



Bulletin

de l'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS

Volume 5 - Numéro 44

7 novembre 2008



AUTORITÉ
DES MARCHÉS
FINANCIERS

Bulletin de l'Autorité des marchés financiers

Autorité des marchés financiers

Dépôt légal - Bibliothèque nationale du Canada, 2008

ISSN 17104149

Table des matières

1. Gouvernance de l’Autorité des marchés financiers	4
1.1 Avis et communiqués	
1.2 Réglementation	
1.3 Autres décisions	
2. Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières	6
2.1 Rôle d’audiences	
2.2 Décisions	
3. Distribution de produits et services financiers	16
3.1 Avis et communiqués	
3.2 Réglementation	
3.3 Autres consultations	
3.4 Retraits aux registres des représentants	
3.5 Modifications aux registres des inscrits	
3.6 Avis d’audiences	
3.7 Décisions administratives et disciplinaires	
3.8 Autres décisions	
4. Indemnisation	71
4.1 Avis et communiqués	
4.2 Réglementation	
4.3 Autres consultations	
4.4 Fonds d’indemnisation des services financiers	
4.5 Fonds d’assurance-dépôts	

4.6 Autres décisions	
5. Institutions financières	73
5.1 Avis et communiqués	
5.2 Réglementation et lignes directrices	
5.3 Autres consultations	
5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d’épargne et des statuts des coopératives de services financiers	
5.5 Sanctions administratives	
5.6 Autres décisions	
6. Marchés des valeurs	76
6.1 Avis et communiqués	
6.2 Réglementation et instructions générales	
6.3 Autres consultations	
6.4 Sanctions administratives pécuniaires	
6.5 Interdictions	
6.6 Placements	
6.7 Régime de l’autorité principale	
6.8 Offres publiques	
6.9 Information sur les valeurs en circulation	
6.10 Autres décisions	
6.11 Annexes et autres renseignements	
7. Bourses, chambres de compensation et organismes d’auto-régulation	205
7.1 Avis et communiqués	
7.2 Réglementation de l’Autorité	
7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR	
7.4 Autres consultations	
7.5 Autres décisions	

Liste des acronymes et abréviations :

Autorité :	Autorité des marchés financiers instituée en vertu de la LAMF
BDRVM :	Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières
CSF :	Chambre de la sécurité financière
ChAD :	Chambre de l’assurance de dommages instituée en vertu de la LDPSF
OAR :	Organismes d’auto-régulation et organismes dispensés de reconnaissance à titre d’OAR mais qui sont assujettis à la surveillance de l’Autorité
OCRCVM :	Organisme canadien de réglementation du commerce des valeurs mobilières

1.

Gouvernance de l'Autorité des marchés financiers

- 1.1 Avis et communiqués
 - 1.2 Réglementation
 - 1.3 Autres décisions
-

1.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

1.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

1.3 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

2.

Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières

2.1 Rôle d'audiences

2.2 Décisions

2.1 RÔLES D'AUDIENCES

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
1°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Jacques Gagné</i> et <i>Martine Gravel</i> (M ^e Donald Duperré) et <i>9112-2192 Québec Inc.</i> et <i>9151-2632 Québec Inc.</i> et <i>Daniel Bélanger</i> (intimés) et <i>B. Nat. du Canada</i> et <i>Banque CIBC</i> (mises en cause)	2006-022	Gerald La Haye	14 novembre 2008, 9 h 30	Demande de prolongation de blocage [LVMQ-250, (2 ^e al.)]	Avis d'audience du 27 octobre 2008
2°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Productions Action Motivation inc.</i> et <i>Valeurs mobilières Desjardins inc.</i>	2004-016	Alain Gélinas	18 novembre 2008, 9 h 30	Demande de prolongation d'une ordonnance de blocage [LVM-250 (2 ^o al.)]	Avis d'audience du 28 octobre 2008
3°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Associés inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	20 novembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite de l'audience du 7 octobre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
4°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>F.D. De Leuw & Ass. inc.</i> et <i>Francis Daniel De Leuw</i> (McMillan Binch, Meldensohn, avocats)	2006-026	Alain Gélinas Gerald La Haye	21 novembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs, retrait des droits conférés par l'inscription, blâme & pénalité administrative [LVM-152, 265, 273 & 273.1]	À la suite de l'audience du 20 novembre 2008
5°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>MF Global Canada Cie</i> (intimée)	2008-030	Alain Gélinas	26 novembre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'audience du 7 octobre 2008
6°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Corporation de Valeurs mobilières Dundee</i> (intimée)	2008-029	Alain Gélinas	27 novembre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-158 et 273.1]	À la suite de l'audience du 7 octobre 2008 et de la remise du 4 novembre 2008
7°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Kenneth Battah</i> (Laframboise et Gutkin, avocats) (intimé)	2008-032	Alain Gélinas Claude St Pierre Gerald La Haye	1 ^{er} décembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 5 novembre 2008 Audience <i>pro forma</i>

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
8°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Future Growth Group inc.</i> et <i>Future Growth Fund Limited</i> et <i>Future Growth Market Neutral Equity Fund Limited</i> et <i>Future Growth World Fund</i> et <i>Adrian Samuel Leemhuis</i> (intimés)	2008-013	Alain Gélinas Jean-Pierre Major	3 décembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opération sur valeurs [LVM-265]	À la suite des audiences <i>pro forma</i> des 2, 20 mai, 26 juin et 28 août 2008 <i>Audience pro forma</i>
9°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Louis-Robert Lemire</i> (intimé) (Yarosky, Daviault & Isaacs, avocats)	2008-028	Claude St Pierre	3 décembre 2008, 9 h 30	Interdiction d'opérations sur valeurs [LVM-265] Demande d'audience de l'intimé	À la suite de la décision du 9 septembre 2008 et de l'audience du 6 octobre 2008 et de la remise du 6 novembre 2008 <i>Audience pro forma</i>
10°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Liz Perez Villarreal</i> (intimée)	2008-005	Alain Gélinas	16 décembre 2008, 9 h 30	Demande d'interdiction d'opérations sur valeurs et d'agir à titre de conseiller en valeurs [LVM-265 et 266]	À la suite de l'audience du 9 octobre 2008 <i>Audience pro forma</i>
11°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Elliott Page Limitée</i> (Financière Manuvie)	2008-023	Alain Gélinas	18 décembre 2008, 9 h 30	Demande de blâme et de pénalité administrative [LVM 273 et 273.1]	À la suite de l'audience et de la remise du 29 octobre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
12°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Bernard Dionne</i> et <i>Jean-Marc Leblond</i> et <i>Mathieu Truchon</i> et <i>Michel Beaulieu</i> (Heenan Blaikie, avocats) et <i>BMO Nesbitt Burns Ltée</i> (Ogilvy Renault, avocats) (intim.)	2008-034	Alain Gélinas Claude St Pierre	19 décembre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008 <i>Audience pro forma</i>
13°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Claude Cajolet</i> (intimé)	2008-035	Alain Gélinas Claude St Pierre	19 décembre 2008, 9 h 30	Demande d'imposition d'une pénalité administrative [LVM-273.1]	À la suite de l'audience du 21 octobre 2008 <i>Audience pro forma</i>
14°	<i>Autorité des marchés financiers</i> (Girard et al.) c. <i>Gestion de Capital Triglobal inc.</i> et <i>Société de gestion de fortune Triglobal inc.</i> et <i>Themistoklis Papadopoulos</i> et <i>Anna Papathanasiou</i> et <i>Franco Mignacca</i> et <i>Joseph Jekkel</i> et <i>PNB Management inc.</i> et <i>Mario</i>	2007-033	Alain Gélinas	21 janvier 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 257, 265, et 266] Demande d'audience de <i>Franco Mignacca</i> et de <i>Joseph Jekkel</i>	À la suite de l'audience du 23 septembre 2008

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>					
15°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Man. inc. et Mario Bright et Focus Man. inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC</i>	007-033	Alain Gélinas	22 janvier 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 257, 265, et 266] Demande d'audience de Franco Mignacca et de Joseph Jekkel	À la suite de l'audience du 21 janvier 2009

RÔLE DES AUDIENCES

N°	Parties (Avocats)	N° du dossier	Membre(s)	Date	Nature	Commentaires
	<i>et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>					
16°	<i>Autorité des marchés financiers (Girard et al.) c. Gestion de Capital Triglobal inc. et Société de gestion de fortune Triglobal inc. et Themistoklis Papadopoulos et Anna Papathanasiou et Franco Mignacca et Joseph Jekkel et PNB Management inc. et Mario Bright et Focus Management inc. et Ivest Fund Ltd et Kevin Coombes et 3769682 Canada Inc. (intimés) et Interactive Brokers et Banque CIBC et Groupe Financier Banque TD et BNP Parisbas (Canada) (mises en cause)</i>	2007-033	Alain Gélinas	23 janvier 2009, 9 h 30	Blocage, interdiction d'opération sur valeurs, interdiction d'agir à titre de conseiller en valeurs et recommandation au ministre de nommer un administrateur provisoire [LVM-249, 257, 265, et 266] Demande d'audience de Franco Mignacca et de Joseph Jekkel	À la suite de l'audience du 22 janvier 2009

Le 7 novembre 2008

Salle d'audience : Salle *Paul Fortugno*
500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec M^e Cathy Jalbert, au Secrétariat à l'adresse suivante :

500, boulevard René-Lévesque Ouest, Bureau 16.40, Montréal (Québec) H2Z 1W7 Tél. : (514) 873-2211

Courriel : secretariat@bdrvm.com www.bdrvm.com

2.2 DÉCISIONS

Aucune information.

3.

Distribution de produits et services financiers

- 3.1 Avis et communiqués
 - 3.2 Réglementation
 - 3.3 Autres consultations
 - 3.4 Retraits aux registres des représentants
 - 3.5 Modifications aux registres des inscrits
 - 3.6 Avis d'audiences
 - 3.7 Décisions administratives et disciplinaires
 - 3.8 Autres décisions
-

3.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Signature d'une convention entre l'Autorité des marchés financiers et l'Ordre des comptables généraux licenciés du Québec concernant l'utilisation du titre de planificateur financier.

Le 3 novembre 2008, a pris effet une nouvelle convention visant le transfert de l'encadrement du titre de planificateur financier de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») vers l'Ordre des comptables généraux licenciés du Québec (l'« Ordre »). Cette convention est signée en vertu de l'article 59 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « Loi »). Elle remplace la convention précédente au même effet.

La convention, d'une durée de 3 ans, fait en sorte que l'Ordre peut permettre à ses membres qui rencontrent certaines conditions, notamment l'obtention du diplôme de l'Institut québécois de planification financière, d'utiliser le titre de planificateur financier sans détenir de certificat de l'Autorité. L'Ordre devient, par le fait même, responsable de l'ensemble de l'encadrement des membres visés par la convention. La communication d'informations entre l'Autorité et l'Ordre relativement à l'encadrement des planificateurs financiers est favorisée par cette nouvelle convention.

Seuls les comptables généraux licenciés qui ne détiennent pas de certificat de l'Autorité dans une discipline de la Loi, à l'exception d'un certificat en planification financière, sont visés par la convention. À titre d'exemple, un comptable général licencié qui détient à la fois un certificat en planification financière et en assurance de personnes devra maintenir son certificat en planification financière auprès de l'Autorité, conformément à l'article 59 de la Loi.

Sont aussi exclus de la portée de la convention, les comptables généraux licenciés qui sont employés ou dirigeants d'un cabinet inscrit à l'Autorité dans une discipline de la Loi autre que la planification financière. Tout comme les représentants visés plus haut, ceux-ci doivent conserver leur certificat en planification financière émis par l'Autorité s'ils désirent se présenter comme planificateur financier.

Nous rappelons qu'outre la planification financière, les disciplines de la Loi sont les suivantes : Assurance de personnes, assurance collective de personnes, assurance de dommages, expertise en règlement de sinistres, courtage en épargne collective, courtage en contrats d'investissement, courtage en plans de bourses d'études.

La signature de la convention ne vient pas modifier la situation des planificateurs financiers membres de l'Ordre, telle qu'elle existait auparavant. En effet, la signature d'une nouvelle convention était nécessaire à l'échéance de la convention précédente.

Le texte de la convention est disponible à la suite de cet avis.

Pour plus d'information, veuillez communiquer avec le Centre de renseignements de l'Autorité aux coordonnées suivantes :

Téléphone : (418) 525-0337
(514) 395-0337
Numéro sans frais : 1 877 525-0337
Télécopie : (418) 647-0376

Courrier électronique : renseignements-consommateur@lautorite.qc.ca

CONVENTION

ENTRE : **L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS**, personne morale, mandataire de l'État, instituée en vertu de l'article 1 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, ayant son siège au 2640, boul. Laurier, 3^e étage, Québec, province de Québec, G1V 5C1, **dûment autorisée tel qu'elle le déclare;**

(l'« Autorité »)

ET :

L'ORDRE DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS DU QUÉBEC, personne morale légalement constituée et régie par le *Code des professions*, ayant son siège au 500, Place d'Armes, bureau 1800, Montréal, province de Québec, H2Y 2W2, **dûment autorisé tel qu'il le déclare;**

(l'« Ordre »)

(ci-après collectivement désignées comme étant les « parties »)

ATTENDU que l'Autorité est chargée de l'administration de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2, (la « Loi ») en vertu de l'article 580.1 de la Loi;

ATTENDU que l'Autorité doit, conformément aux articles 184 et 185 de la Loi, veiller à la protection du public relativement à l'exercice des activités régies par la Loi et, lorsque nécessaire, faire des recommandations au ministre des Finances ou donner son avis sur toute question relative à la distribution de produits et services financiers;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 23 du *Code des professions* (L.R.Q., c. C-26) (le « Code des professions »), l'Ordre a pour principale fonction d'assurer la protection du public et qu'à cette fin, il contrôle l'exercice de la profession par ses membres, notamment par l'adoption d'une réglementation visant entre autres la formation, l'inspection professionnelle et la discipline;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 59 de la Loi, l'Ordre peut conclure avec l'Autorité une convention déterminant les responsabilités de l'Ordre à l'égard de ses membres qui désirent utiliser le titre de planificateur financier;

ATTENDU qu'en vertu de ce même article, tant qu'une telle convention est en vigueur, les dispositions de la Loi relatives aux planificateurs financiers, autres que les dispositions pénales, ne s'appliquent pas aux membres de l'Ordre qui utilisent le titre de planificateur financier;

ATTENDU que la Convention ne s'applique pas, conformément au troisième alinéa de l'article 59 de la Loi, à un membre de l'Ordre qui détient un certificat délivré en vertu de la Loi dans une discipline autre que la planification financière, ou à un dirigeant ou à un employé d'un cabinet inscrit dans une discipline autre que la planification financière lorsqu'il agit dans le domaine de la planification financière pour ce cabinet;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 60 de la Loi, les membres de l'Ordre qui sont titulaires d'un diplôme de planificateur financier décerné par l'Institut québécois de planification financière (l'« IQPF ») sont autorisés à utiliser ce titre pendant la durée de la Convention, tant qu'ils satisfont aux exigences et respectent les règles déterminées par l'Ordre;

ATTENDU qu'en vertu de la présente Convention, une société dont au moins un membre est autorisé par l'Ordre à utiliser le titre de planificateur financier, peut se présenter comme offrant des services de planification financière;

ATTENDU que le paragraphe précédent ne vise pas les sociétés dont au moins un membre est autorisé à utiliser le titre de planificateur financier par certificat de l'Autorité;

ATTENDU qu'en vertu du deuxième alinéa de l'article 62 de la Loi, tout geste posé par un membre de l'Ordre à titre de planificateur financier dans le cadre de l'application de la présente Convention est réputé être un geste posé à titre de membre de l'Ordre;

ATTENDU qu'en vertu de la Loi, le planificateur financier est la personne physique qui utilise le titre de planificateur financier et que nul ne peut se présenter comme tel sans y être dûment autorisé;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 465 de la Loi, quiconque utilise, sans y être autorisé, un titre similaire à celui de planificateur financier déterminé par règlement de l'Autorité ou une abréviation d'un tel titre, commet une infraction;

ATTENDU qu'en vertu de l'article 466 de la Loi, quiconque, n'étant pas un planificateur financier, se présente comme offrant des services de planification financière, commet une infraction;

ATTENDU que les parties souhaitent également établir les principes, les obligations et les modalités en vertu desquels ils communiqueront des renseignements susceptibles d'assurer la mise en œuvre de la Convention, ainsi que des renseignements qui permettront d'assurer une meilleure protection du public;

ATTENDU que l'Autorité et l'Ordre ont conclu le 1^{er} juin 2001 une convention en vertu de l'article 59 de la Loi (la « convention de 2001 ») qui venait à échéance le 31 mai 2004, laquelle a ensuite été renouvelée annuellement à l'échéance jusqu'au 31 mai 2006;

ATTENDU que les parties ont convenu de prolonger les termes et conditions de la convention de 2003 jusqu'à la signature de la présente Convention et que toute situation survenue entre la fin de la convention de 2001 et la prise d'effet de la présente Convention sera régie par la convention de 2001.

Les parties conviennent de ce qui suit :**1. BUTS**

- 1.1 La Convention a pour principal but de permettre à l'Ordre d'autoriser ses membres qui sont titulaires d'un diplôme de planificateur financier décerné par l'IQPF à utiliser le titre de planificateur financier pendant la durée de la Convention tant qu'ils satisfont aux exigences et respectent les règles déterminées par l'Ordre, conformément à l'article 60 de la Loi.
- 1.2 Elle a également pour but de déterminer les responsabilités de l'Ordre à l'égard de ses membres qui désirent utiliser le titre de planificateur financier ainsi que la nature des renseignements que les parties se communiquent afin qu'elles puissent remplir les obligations qui leur sont imposées par la Loi ou par la présente Convention.
- Elle a en outre pour but d'établir une Table de concertation.
- 1.3 La Convention ne s'applique pas à un membre de l'Ordre qui détient un certificat délivré en vertu de la Loi dans une discipline autre que la planification financière, ou à un dirigeant ou à un employé d'un cabinet inscrit dans une discipline autre que la planification financière lorsqu'il agit dans le domaine de la planification financière pour ce cabinet, conformément au troisième alinéa de l'article 59 de la Loi.
- 1.4 Tant que la Convention est en vigueur, la Convention ne concerne pas les membres de l'Ordre qui exercent des activités de planification financière, mais qui ne sont pas autorisés à utiliser le titre de planificateur financier.
- 1.5 Les dispositions de la Loi relatives aux planificateurs financiers, autres que les dispositions pénales, ne s'appliquent pas aux membres de l'Ordre qu'il autorise à utiliser le titre de planificateur financier.

2. RÈGLES DE DÉONTOLOGIE ET CONDITIONS D'EXERCICE APPLICABLES

- 2.1 L'Ordre déclare que les règles professionnelles applicables à ses membres contiennent et contiendront, pendant la durée de la présente Convention, sous une forme similaire ou différente, les principes énoncés dans les règles professionnelles et déontologiques de l'Autorité applicables aux planificateurs financiers tels qu'ils apparaissent à l'Annexe 1 de la présente Convention.

Le respect de ces règles sera vérifié et contrôlé par les instances de l'Ordre responsables du contrôle de l'exercice de la profession des membres, de la même manière que les autres règles de déontologie et conditions d'exercice applicables à l'ensemble des membres de l'Ordre. L'Ordre informera l'Autorité de ses exigences et règles en sus de celles prévues au Code des professions, pour la détention du titre de planificateur financier, conformément au Protocole reproduit à l'Annexe 3.

- 2.2 Lors de la mise en vigueur d'un nouveau règlement ou d'une modification à un règlement qui a une incidence sur l'encadrement des membres autorisés à utiliser le titre de planificateur financier, chaque partie convient d'en aviser l'autre partie conformément aux modalités déterminées à l'Annexe 3.
- 2.3 L'Ordre déclare que les exigences de formation continue obligatoire qu'il impose à ses membres, sont au moins équivalentes à celles applicables aux planificateurs financiers titulaires d'un certificat de l'Autorité. L'Ordre confirme qu'il exige que ses membres autorisés à utiliser le titre de planificateur financier suivent au minimum 40 heures de formation continue sur une base biennale, dont 15 heures en planification financière intégrée, celle-ci étant définie comme étant des activités de formation intégrée dans les 7 domaines d'intervention de la planification financière personnelle suivants :
- les finances;
 - la fiscalité;
 - les aspects légaux;
 - la retraite;
 - les successions;
 - les placements;
 - les assurances.
- 2.4 L'Ordre confirme, par ailleurs, qu'il effectue auprès de ses membres un contrôle annuel quant au suivi des heures de formation continue visées à l'article 2.3 et qu'il peut imposer des sanctions si un membre fait défaut de respecter les exigences de formation continue qui lui sont applicables.
- 2.5 L'Ordre s'engage à transmettre à l'Autorité, selon les modalités déterminées à l'article 8 et à l'Annexe 3, les renseignements nécessaires confirmant l'obligation pour le membre autorisé à utiliser le titre de planificateur financier de suivre les heures de formation prévues à l'article 2.3.
- 3. ASSURANCE DE RESPONSABILITÉ PROFESSIONNELLE**
- 3.1 Conformément à l'article 62 de la Loi, l'Ordre déclare que l'assurance de responsabilité professionnelle imposée à ses membres couvre les gestes posés par ceux qui utilisent le titre de planificateur financier. Par ailleurs, tout geste posé par un membre de l'Ordre autorisé à utiliser le titre de planificateur financier, est réputé être un geste posé à titre de membre de l'Ordre.
- 3.2 L'Ordre confirme qu'il vérifie que le membre ou une personne en son nom a souscrit pour la période pendant laquelle il est autorisé par l'Ordre à porter le titre, une assurance de responsabilité professionnelle d'au moins 1 000 000 \$ par sinistre pour ses gestes posés à titre de planificateur financier, et ce, avant d'autoriser le port du titre de planificateur financier.
- 3.3 L'Ordre confirme également qu'il s'assure lors du renouvellement de l'inscription du membre au Tableau de l'Ordre que le membre détient toujours l'assurance de responsabilité professionnelle visée à l'article 3.1.

4. FONDS D'INDEMNISATION

Conformément à l'article 62 de la Loi, l'Ordre déclare que les dispositions relatives à son Fonds d'indemnisation prévues dans le *Règlement sur le Fonds d'indemnisation de l'Ordre professionnel des comptables généraux licenciés du Québec* (L.R.Q., c. 26, r.33) s'appliquent pour ses membres qui utilisent le titre de planificateur financier lorsqu'ils exercent une activité de planification financière étant entendu que la vente de produits financiers et de placements ne font pas partie de l'activité de planification financière.

5. TABLE DE CONCERTATION

Les parties conviennent de participer à une Table de concertation à laquelle les autres ordres professionnels signataires d'une convention similaire seront invités à participer et dont les objectifs seront les suivants :

- Dresser annuellement un bilan informel des activités que les ordres ont réalisées auprès de leurs membres et que l'Autorité a réalisées auprès de ses inscrits et de ses détenteurs de certificat en matière de planification financière, notamment en ce qui a trait aux éléments suivants :
 - les plaintes reçues, les manquements ou défauts détectés ou tout autre sujet en lien avec la présente Convention ou jugé pertinent par la partie concernée;
 - les activités et programmes de formation qui ont été réalisés en cours d'année et qui peuvent présenter un intérêt pour les membres de la Table de concertation;
- Assurer un dialogue informel constant entre les ordres professionnels signataires d'une convention similaire et l'Autorité, en ce qui a trait aux aspects éthiques et déontologiques de la planification financière ainsi qu'au contrôle de l'exercice de cette activité;
- Favoriser la cohérence des règles applicables aux planificateurs financiers et à leur encadrement;
- Traiter d'autres sujets qui sont d'intérêt commun en vue d'assurer une meilleure protection du public.

La Table de concertation constitue un forum informel de discussion et ne saurait porter atteinte à la discrétion et à l'indépendance des parties, en ce qui a trait aux décisions qu'elles peuvent prendre en matière d'encadrement des activités des planificateurs financiers qui relèvent de leur compétence.

Pourront également participer à la Table de concertation, la Chambre de la sécurité financière et l'IQPF en autant que les parties et les autres ordres professionnels signataires d'une convention similaire soient d'accord.

Les parties et les autres ordres professionnels signataires d'une convention similaire peuvent tenir une séance à tout endroit et selon tout mécanisme qu'ils estiment appropriés, notamment par vidéoconférence.

Rien dans les articles 5.1 à 5.4 ne doit être interprété comme empêchant l'Autorité et l'Ordre d'avoir, à l'occasion, des discussions bilatérales sur le sujet de la planification financière avec d'autres organismes.

6. REGISTRE DE L'ORDRE

L'Ordre déclare tenir un registre de ses membres qui sont autorisés à utiliser le titre de planificateur financier (le « registre »), conformément à l'article 67 de la Loi. L'Ordre confirme que ce registre contient au moins le nom et le prénom du membre concerné, son domicile professionnel ainsi que le nom de la société autorisée par le biais d'un membre, à se présenter comme offrant des services de planification financière et l'adresse de son principal établissement.

L'Ordre s'engage à communiquer les informations contenues à son registre à l'Autorité, conformément aux modalités d'assistance prévues à l'article 7 et à l'Annexe 3.

7. ASSISTANCE ET COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS

7.1 Les parties conviennent qu'il est dans leur intérêt commun d'établir un mécanisme d'assistance et de communication de renseignements en vue d'assurer l'application efficiente de la Convention et la protection du public.

7.2 Les objectifs visés par ce mécanisme sont les suivants :

- Permettre aux parties de déterminer efficacement si un planificateur financier est sujet à la compétence de l'Ordre ou de l'Autorité ;
- Permettre aux parties de déterminer si un postulant, un titulaire de certificat ou un membre de l'Ordre qui souhaite être autorisé par une partie à porter le titre de planificateur financier n'a pas fait l'objet d'une mesure administrative, disciplinaire ou pénale imposée par l'autre partie ou par tout autre ordre professionnel signataire d'une convention similaire dans les mesures permises par la Loi.

7.3 Les parties conviennent d'effectuer les communications de renseignements visés par la présente section en fonction des conditions et modalités établies par le Protocole de communication reproduit à l'Annexe 3.

7.4 L'Autorité s'engage à fournir à l'Ordre les renseignements et documents suivants :

- Lors du premier échange, la liste des titulaires de certificats dans la discipline de la planification financière, afin de déterminer les membres de l'Ordre. Par la suite, toute mise à jour de la liste des membres.
- Tout communiqué confirmant que l'Autorité a déposé une poursuite pénale contre un membre de l'Ordre pour une infraction à l'un ou l'autre des articles 465 ou 466 de la Loi, ainsi que des résultats de cette poursuite.

- Toute décision imposant une révocation ou une suspension de certificat dont un membre de l'Ordre est titulaire ainsi que toute demande de retrait d'un tel certificat, dans la discipline de la planification financière ou une autre discipline.
- Toute décision imposant une radiation ou une suspension d'une inscription détenue par un cabinet, une société ou un représentant autonome auquel le membre de l'Ordre est rattaché ou dont il est le détenteur.

En outre, l'Autorité s'engage à communiquer à l'Ordre les renseignements suivants, lorsqu'elle estime qu'ils sont nécessaires aux fins d'une enquête ou d'une inspection de l'Ordre :

- Tout avis de résiliation d'un contrat d'assurance de responsabilité qu'un membre de l'Ordre est tenu de souscrire lorsqu'il est titulaire d'un certificat ou inscrit auprès de l'Autorité.
- Une copie de toute décision rendue à l'endroit d'un membre en vertu de la Loi.

7.5 L'Ordre s'engage à fournir à l'Autorité les renseignements et documents suivants :

- La liste des noms, des prénoms et des domiciles professionnels de ses membres inscrits au registre visé à l'article 6.1 ainsi que toute mise à jour de celle-ci.
- Toute décision imposant une radiation, une suspension, une limitation d'exercice ou toute résolution adoptée par l'Ordre en application du Code des professions ou de la Loi ou des règlements qui régissent la profession, qui a pour effet de radier, de suspendre ou de limiter l'exercice des activités professionnelles d'un membre et qui est en lien avec l'utilisation du titre de planificateur financier.
- Les noms, les prénoms et les domiciles professionnels des membres qui cessent l'exercice de la profession.
- Dans l'éventualité où l'Ordre produirait un avis ou un communiqué confirmant à ses membres que la vente de produits financiers et de placements ne font pas partie de l'activité de planification financière, une copie de cet avis ou de ce communiqué.

7.6 Les parties conviennent qu'elles pourront se communiquer des renseignements suivant les termes des articles 108 à 108.11 du Code des professions et de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels* (L.R.Q. c. A-2.1) (la « Loi d'accès ») afin de parfaire leurs registres respectifs en matière de planification financière lorsque les renseignements publics communiqués en application de la Convention ne permettent pas à eux seuls d'atteindre cet objectif.

7.7 Les parties reconnaissent que ce qui précède n'affecte aucunement la discrétion qui leur est accordée par la Loi d'accès de refuser de communiquer un renseignement personnel à l'autre partie.

Les parties conviennent d'effectuer les communications de renseignements visés par la présente section en fonction des conditions et modalités établies par le Protocole de communication reproduit à l'Annexe 3.

8. COORDONNATEURS ET PERSONNES-RESSOURCES

Les parties conviennent de désigner un coordonnateur et des personnes-ressources qui seront chargés de les représenter pour les fins de la mise en œuvre de la Convention. Le nom et les coordonnées des personnes désignées sont reproduits à l'Annexe 2.

Le coordonnateur de la Convention est chargé, au nom de la partie concernée, de participer à la Table de concertation et de traiter tout différend qui pourrait survenir entre les parties quant à l'application de la Convention.

9. MODIFICATION

La Convention peut, d'un commun accord, être modifiée en tout ou en partie. Le cas échéant, toute modification doit être consignée dans un écrit dûment signé par les parties et annexé à la Convention.

10. PRÉAMBULE ET ANNEXES

10.1 Le préambule et les Annexes font partie intégrante de la présente Convention.

11. DÉFAUT

11.1 Tel que prévu à l'article 69 de la Loi, l'Autorité peut, si elle estime que l'Ordre néglige d'exercer les responsabilités qui lui sont confiées par la Convention, lui signifier un préavis d'au moins 15 jours indiquant les motifs qui lui paraissent justifier cette opinion et la possibilité pour l'Ordre de présenter ses observations.

Si, à la suite de la présentation de ces observations ou à défaut d'une telle présentation, l'Autorité est toujours d'avis que l'Ordre néglige d'exercer les responsabilités qui lui sont confiées, elle en saisit le ministre des Finances et lui indique les motifs sur lesquels elle s'appuie. Le ministre peut alors mettre fin à la Convention.

12. FIN DE LA CONVENTION

12.1 L'Ordre peut mettre fin en tout temps à la présente Convention. Il doit alors en informer l'Autorité 90 jours à l'avance et lui transmettre en sus du registre, toute l'information nécessaire concernant ses membres qui utilisent le titre de planificateur financier, et ce, dans les 15 jours suivant cet avis.

13. DURÉE

13.1 La Convention est d'une durée de trois (3) ans.

13.2 Dans toute éventualité, l'Ordre doit aviser ses membres sans délai de la terminaison de la Convention.

14. RENOUELEMENT

14.1 Dans l'éventualité où la Convention ne serait pas renouvelée à son expiration, celle-ci demeurera valide jusqu'à l'entrée en vigueur d'une prolongation de convention ou d'une convention remplaçant celle-ci.

14.2 Dans l'éventualité où les parties conviendraient de ne pas prolonger la Convention ni de la remplacer, l'Ordre s'engage à transmettre sans délai à l'Autorité copie du registre à jour à la date de terminaison de la Convention.

15. ENTRÉE EN VIGUEUR

15.1 La Convention prend effet à la date de signature de celle-ci par l'Autorité, étant entendu que l'Ordre sera le premier signataire de la Convention.

EN FOI DE QUOI, l'Autorité a signé à Québec

Ce 3^e jour du mois de novembre 2008.

Par : (s) Mario Albert
Mario Albert, surintendant de la distribution

EN FOI DE QUOI, l'Ordre a signé à Montréal

Ce 29^e jour du mois d'octobre 2008.

Par : (s) Danielle Hébert, FCGA
Danielle Hébert, présidente du conseil d'administration

ANNEXE 1**REGLES PROFESSIONNELLES ET DEONTOLOGIQUES DE L'AUTORITE
(ARTICLE 2)**

Les règles professionnelles et déontologiques de l'Autorité qui sont applicables aux titulaires d'un certificat de planificateur financier (le « pl. fin. ») sont les suivantes :

- a) Le pl. fin. utilise le titre de « planificateur financier » ou l'abréviation « Pl. Fin. ». (Article 116 du *Règlement relatif à la délivrance et au renouvellement du certificat de représentant*).
- b) Lorsqu'un pl. fin. exige des émoluments de la personne avec laquelle il transige, il doit lui dévoiler le fait qu'il reçoit d'autre part une rémunération pour les produits qu'il lui vend ou les services qu'il lui rend. (Article 17 de la Loi).
- c) Le pl. fin. ne peut rendre des services de planification financière offerts à ce titre que s'il a préalablement rédigé un mandat ou un contrat de service comportant au moins les éléments suivants :
 - 1. la nature et l'étendue de son mandat ou un contrat de service;
 - 2. l'estimation de sa rémunération et, le cas échéant, le nombre d'heures pour exécuter son mandat ou son contrat de service;
 - 3. la discipline dans laquelle il est autorisé à agir ainsi que la description des services financiers susceptibles d'être offerts, le cas échéant, dans l'exécution de son mandat ou son contrat de service;
 - 4. la signature du client attestant l'acceptation du mandat ou du contrat de service.

Ce contrat ne peut prévoir que le client est tenu de se procurer un service financier offert par le membre de l'Ordre autorisé à utiliser le titre de pl. fin.
(Article 8 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*)
- d) Le pl. fin. doit préparer un rapport écrit de la planification effectuée et le remettre au client. (Article 9 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*).
- e) Le pl. fin. doit, lors de la première rencontre avec un client, lui remettre un document, tel une carte d'affaires, lequel doit mentionner les éléments suivants :
 - 1. son nom;
 - 2. ses adresses d'affaires, ses numéros de téléphone d'affaires et, le cas échéant, son numéro de télécopie;
 - 3. les titres qu'il est autorisé à utiliser;
 - 4. le nom du cabinet ou de la Société pour le compte duquel il exerce ses activités, le cas échéant.

(Article 10 du *Règlement sur l'exercice des activités des représentants*)

- f) Le pl. fin. qui reçoit un montant provenant d'une commission ou d'un partage de commission, doit le faire conformément à l'article 100 de la Loi ainsi qu'aux articles 22 à 25 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome* et des articles 13 à 18 du *Règlement sur la tenue et la conservation des livres et registres*.
- g) Sous réserve du consentement du client, le pl. fin. doit s'abstenir de recevoir, en plus de la rémunération à laquelle il a droit, tout avantage, ristourne ou commission relatifs à l'exercice de sa profession. De même, il ne doit pas verser, offrir de verser ou s'engager à verser un tel avantage, ristourne ou commission. Tout avantage, ristourne ou commission reçu par le membre doit être inscrit dans un registre tenu à cette fin. (articles 22, 39 et 41 du *Code de déontologie de la Chambre de la sécurité financière* « Code CSF »).
- h) Le pl. fin. doit éviter d'adopter des méthodes qui auraient pour effet notamment de privilégier un aspect spécifique de la planification financière pour attirer indûment l'attention d'un client éventuel lorsqu'il effectue de la prospection de clientèle. (Article 50 du Code CSF).
- i) Le pl. fin. doit s'abstenir :
 - 1. de verser, directement ou indirectement, une rémunération à une personne qui n'est pas légalement habilitée à utiliser le titre de pl. fin. pour qu'elle agisse à ce titre ou en prenne le titre;
 - 2. d'accepter ou de se faire verser, directement ou indirectement, une rémunération par une personne non légalement habilitée à utiliser le titre de pl. fin. qui agit ou tente d'agir à ce titre. (Article 51(2)(3) du Code CSF).
- j) Le pl. fin. doit informer son client lorsqu'il constate un empêchement à la continuation de son mandat. (Article 51(4) du Code CSF).

ANNEXE 2**Liste des coordonnateurs de la convention et des personnes-ressources****Autorité des marchés financiers****Coordonnateur**

Le chef du Service de la réglementation
et des pratiques professionnelles et commerciales
2640, boulevard Laurier, 3^e étage
Tour Cominar
Québec (Québec) G1V 5C1
Tél. : (418) 525-0337

Personnes-ressources

Le directeur de la certification et de l'inscription
2640, boulevard Laurier, 3^e étage
Tour Cominar
Québec (Québec) G1V 5C1
Tél. : (418) 525-0337

Ordre des comptables généraux licenciés du Québec**Coordonnateurs**

André Cantin CGA, Vice-président, Protection du public et administration
François Gauthier CGA, Directeur, Inspection et pratique professionnelle
500, Place d'Armes, bureau 1800
Montréal (Québec) H2Y 2W2
Tél. : (514) 861-1823

Personnes-ressources

André Cantin CGA, Vice-président, Protection du public et administration
François Gauthier CGA, Directeur, Inspection et pratique professionnelle
500, Place d'Armes, bureau 1800
Montréal (Québec) H2Y 2W2
Tél. : (514) 861-1823

ANNEXE 3**PROTOCOLE DE COMMUNICATION DE RENSEIGNEMENTS ENTRE L'AUTORITÉ DES MARCHÉS FINANCIERS ET L'ORDRE DES COMPTABLES GÉNÉRAUX LICENCIÉS DU QUÉBEC**

1. Conformément à la Convention intervenue le 3 novembre 2008 entre l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») et l'Ordre des comptables généraux licenciés du Québec (l'« Ordre ») (ci-après collectivement désignées comme étant les « parties »), les parties s'engagent à communiquer les renseignements visés par la Convention, ainsi que toute autre information liée à son application ou à sa mise en œuvre, conformément aux modalités établies par ce Protocole.
2. Les avis portant spécifiquement sur la Convention ou sur un différend qui découle de son application peuvent être communiqués d'une partie à une autre, par voie de lettre ou par courrier électronique, à l'attention du coordonnateur désigné à l'Annexe 2 de la Convention.
3. Les renseignements visés par la section 7 de la Convention peuvent être communiqués par les parties de manière systématique ou, par voie de demande de renseignements.
4. Les renseignements suivants seront communiqués de manière systématique par l'Ordre à l'Autorité, aux destinataires et selon les fréquences indiquées ci-dessous :

Renseignements	Destinataire	Fréquence
Informations contenues au registre prévu à l'article 67 de la Loi (article 6.1 et 6.2 de la Convention).	Personnes-ressources.	30 jours de l'entrée en vigueur de la Convention. Les mises à jour sont transmises à tous les 30 jours.
Exigences de l'Ordre en éthique et déontologie (Règles professionnelles et déontologiques applicables aux planificateurs financiers) (article 2.1 de la Convention).	Coordonnateurs de la Convention.	90 jours de l'entrée en vigueur de la Convention et, le cas échéant, lors de l'entrée en vigueur d'un règlement, d'une norme ou d'une résolution.
Renseignements relatifs à la formation continue obligatoire (article 2.2 et 2.5 de la Convention).	Coordonnateurs de la Convention.	90 jours de l'entrée en vigueur de la Convention et, par la suite, dans les 90 jours qui suivent l'adoption d'une nouvelle norme, d'un règlement ou résolution par le Bureau de l'Ordre.
Décision à l'encontre d'un membre de l'Ordre autorisé à utiliser le titre de planificateur financier (article 7.5 de la Convention)	Personnes-ressources.	10 jours, à la suite de la signification de la décision.

Renseignements et documents visés par l'article 7.5 de la Convention).	Personnes-ressources.	Annuellement, dès que ce répertoire aura été constitué par l'Ordre.
--	-----------------------	---

5. Les renseignements suivants seront communiqués de manière systématique par l'Autorité à l'Ordre, aux destinataires et selon les fréquences indiquées ci-dessous :

Renseignements	Destinataire	Fréquence
Réglementation et normes applicables à l'exercice de la planification financière (articles 2.2 et 2.5 de la Convention)	Coordonnateurs de la Convention.	90 jours de l'entrée en vigueur de la Convention et, le cas échéant, lors de l'entrée en vigueur d'un règlement.
Liste des titulaires de certificat dans la discipline de la planification financière (article 7.4 de la Convention)	Coordonnateurs de la Convention.	30 de l'entrée en vigueur de la Convention. Les mises à jour sont transmises à tous les 30 jours.
Communiqué concernant une poursuite intentée contre un membre de l'Ordre (article 7.4 de la Convention)	Coordonnateurs de la Convention.	Dans les 10 jours qui suivent la signification de la procédure au membre de l'Ordre.
Décision à l'encontre d'un membre de titulaire de certificat ou à un inscrit. (article 7.4 de la Convention)	Coordonnateurs de la Convention.	Dans les 10 jours qui suivent la signification de la décision au membre de l'Ordre.
Avis de résiliation (contrat d'assurance de responsabilité professionnelle) (article 7.4 de la Convention)	Coordonnateurs de la Convention.	Dans les 30 jours où cette information est portée à la connaissance de l'Autorité, le responsable de l'accès devant cependant autoriser la communication.
Décision relative à un titulaire de certificat ou un inscrit telle que publiée au Bulletin de l'Autorité (article 7.4 de la Convention)	Coordonnateurs de la Convention.	Dans les 30 jours où cette information est portée à la connaissance de l'Autorité, le responsable de l'accès devant cependant autoriser la communication.

6. Les délais prévus par les articles 4 et 5 du Protocole peuvent être prolongés par une partie, si l'autre partie en fait la demande.
7. Les demandes de renseignements sont présentées par écrit lorsque possible, à l'une des personnes dont le nom paraît à l'Annexe 2 ou, lorsqu'il est impossible de communiquer avec cette personne en temps utile, à la personne responsable du traitement des demandes d'accès à l'information au sein de l'organisme. Une demande verbale doit cependant être confirmée par écrit dans les vingt (20) jours qui suivent sa présentation.

Les demandes qui concernent des renseignements ayant un caractère public doivent comporter les informations suivantes :

- a) le nom, le titre et les coordonnées de la personne qui présente une demande au nom de son organisation (la « partie requérante »);
- b) la description générale ou la nature du ou des renseignement(s) que la partie requérante souhaite obtenir de l'autre partie (la « partie réceptrice »);
- c) le délai de réponse souhaité, notamment lorsque l'urgence justifie que la demande soit traitée à l'intérieur d'un délai plus court que celui énoncé au deuxième alinéa de l'article 8 du Protocole.

Les demandes qui portent sur des renseignements personnels doivent, en outre, comporter les informations suivantes :

- a) le motif à l'appui de la demande, soit les raisons pour lesquelles le ou les renseignement(s) sont requis;
- b) l'usage projeté des renseignements requis par la partie requérante.

8. La personne à qui une demande de renseignements est transmise doit analyser celle-ci afin d'établir si son organisation peut, conformément à la Convention intervenue entre les parties et les lois qui leur sont applicables, fournir les renseignements demandés.

Les parties conviennent d'examiner et de répondre aux demandes qui leur sont soumises à l'intérieur d'un délai de 20 jours ouvrables, à compter de la date de réception de ces demandes, sous réserve de tout autre délai qui peut être fixé d'un commun accord par les parties.

9. Les parties reconnaissent que les renseignements personnels qui leur sont fournis ou auxquels ils peuvent avoir eu accès au cours d'une séance de la Table de concertation, doivent demeurer confidentiels et qu'il est nécessaire de prendre des mesures appropriées pour assurer leur protection et leur sécurité.

À cet effet, les parties s'engagent notamment à prendre les mesures suivantes :

- utiliser les renseignements personnels qui leur sont communiqués ou divulgués uniquement pour les fins et dans les limites prévues par la Convention et le Protocole, sauf autorisation écrite à l'effet contraire par la partie concernée;
- limiter la circulation des renseignements qui leur sont communiqués qu'aux seuls membres de leur personnel qui sont autorisés à les recevoir dans l'exercice de leurs fonctions, ainsi qu'aux personnes et organismes qui sont tenus de les recevoir par effet de la loi ou d'une ordonnance d'un tribunal, en prenant soin, dans ce dernier cas, de porter cette situation à l'attention de l'autre partie;
- ne pas communiquer ou divulguer à d'autres organismes ou personnes, les renseignements qui leur sont communiqués dans le cadre de la Convention, sans d'abord en aviser l'autre partie et obtenir son autorisation écrite;

- appliquer les mesures de sécurité nécessaires pour assurer la confidentialité des renseignements transmis en application du Protocole et aviser l'autre partie de tout manquement ou événement susceptible de porter atteinte au caractère confidentiel des renseignements qui leur ont été communiqués;
 - détruire les renseignements qui leur ont été communiqués en application du Protocole, dès l'expiration des délais de conservation établis par les lois qui leur sont applicables ou, le cas échéant, conformément aux calendriers de conservation établis par celles-ci.
- 10.** Les parties conviennent de transmettre les renseignements énoncés à la Convention par courrier recommandé, par télécopie ou par tout autre mode de transmission jugé approprié, compte tenu de la nature de ces renseignements, aux fins d'assurer leur confidentialité et leur sécurité.

À cet effet, les parties peuvent assujettir la communication de renseignements à toute mesure de sécurité physique ou informatique additionnelle qu'elles jugent nécessaire.

3.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

3.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

3.4 RETRAITS AUX REGISTRES DES REPRÉSENTANTS

Courtiers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Cossette	Jean-François	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-10-31
Fulton	Keith	La Corporation Canaccord Capital	2008-10-23
Haughton	Margaret Lillian	Les Partenaires Versant inc.	2008-10-28
Morin	Melanie	Le Groupe Option Retraite inc.	2008-10-15
Pharand	Mylene	Valeurs mobilières Desjardins inc.	2008-10-27
Tani	Gordon	Financière Banque Nationale inc.	2008-10-22
Tregunna	Michael John	TD Waterhouse Canada inc.	2008-10-24
Trinh	Tommy Huy Tham	M Associés inc.	2008-10-21
Weekes	Ray	La Corporation Canaccord Capital	2008-10-22

Conseillers en valeurs

Nom	Prénom	Nom de la firme	Date d'interruption
Bedernyak	Brian	Société de gestion C.F.G. Heward ltée	2008-10-29
Flores	Lizabeth C.	Société de gestion C.F.G. Heward ltée	2008-10-28
Friesen	George F.	Gestion des placements Nordea, Amérique du Nord	2008-10-31

Cabinets de services financiers et sociétés autonomes

Sans mode d'exercice

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité est sans mode d'exercice. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date de sans mode d'exercice de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une demande de rattachement et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès du agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende suivante pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Disciplines et catégories de disciplines	Mentions spéciales
1a Assurance de personnes	A Restreint à l'assurance-vie
1b Assurance contre les accidents ou la maladie	B Restreint aux produits d'assurance collective contre les accidents et la maladie
2a Assurance collective de personnes	C Courtage spécial
2b Régime d'assurance collective	D Courtage relatif à des prêts garantis par hypothèque immobilière
2c Régime de rentes collectives	E Expertise en règlement de sinistre à l'égard des polices souscrites par l'entremise du cabinet auquel il rattaché
3a Assurance de dommages (Agent)	F Placement de parts permanentes et de parts privilégiées
3b Assurance de dommages des particuliers (Agent)	
3c Assurance de dommages des entreprises (Agent)	
4a Assurance de dommages (Courtier)	
4b Assurance de dommages des particuliers (Courtier)	
4c Assurance de dommages des entreprises (Courtier)	
5a Expertise en règlement de sinistres	
5b Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des particuliers	
5c Expertise en règlement de sinistres en assurance de dommages des entreprises	

5d Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur

5e Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des particuliers

5f Expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur en assurance de dommages des entreprises

6 Planification financière

7 Courtage en épargne collective

8 Courtage en contrats d'investissements

9 Courtage en plans de bourses d'études

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
153949	Agnaou	Larbi	1A	2008-10-30
179713	Alaloul	Ayman	7	2008-10-28
164135	Anania	Bruno	1A	2008-11-04
179456	Asselin	Dominic	7, F	2008-10-28
100762	Aucoin	John	5A	2008-10-30
141937	Bacha	Fadi	7	2008-10-27
161049	Balatsouras	Victoria	4B	2008-11-04
171340	Barrette	André	1B	2008-11-03
142438	Bassili	Magda	7	2008-10-24
101246	Bastien	Céline	4A	2008-11-04
101251	Bastien	Francine	4A	2008-11-04
175821	Beauregard	Keven	4A	2008-10-30
145214	Bellerive	Micheline	7, F	2008-10-31
142772	Benali	Fatiha	4A	2008-10-30
173428	Bergeron	Mathieu	1A	2008-10-30
102846	Bernier	Vincent	4A	2008-11-03
103137	Bilodeau	Brigitte	1A	2008-10-30
168393	Bilodeau	Nicole	7	2008-10-30
169991	Bouchard	Anne-Marie	3A	2008-11-01
144729	Bourgeault	Claude	1A	2008-11-03
148693	Boustani	Fouad	7	2008-10-29
179841	Breault	Martin	7, F	2008-10-28
152404	Brière	Diane	7, F	2008-10-28
180252	Brouard	Lyne	4B	2008-10-31
176009	Bélangier	Isabelle	3B	2008-10-31
105762	Campbell	Glenna	7	2008-10-31
155125	Campeau	France	4B	2008-10-30
165662	Charette	Jean François	4B	2008-11-03

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
171540	Charland	Robert	7	2008-10-27
173989	Chartrand	Annie	3B	2008-11-04
173869	Clermont	Geneviève	7, F	2008-10-31
107408	Cloutier	Alain	6	2008-10-30
107342	Clément	Nancy	7	2008-10-27
166244	Cosetti	Marie-Chantale	3B	2008-11-04
108303	Coutu	Lorraine	4A	2008-11-04
172554	Couture	Marie-Eve	7, F	2008-10-31
177209	D'Aoust	Yvon	7	2008-10-30
177409	Darbach	Sanaa	7	2008-10-28
176491	Di dio	Renato	7	2008-10-31
110415	Doiron	Éric	3A	2008-11-04
159233	Drapeau	Gustave	7	2008-10-28
178339	Dubé	Isabelle	1A	2008-10-30
179023	Dufour	Nicolas	1A	2008-10-30
155286	Dupont	Stéphanie	7	2008-10-29
111470	Dupont	Sylvie	4A	2008-11-04
111590	Duranleau	Jean	7	2008-10-27
111940	Famulare	Nicola	4A	2008-11-04
180068	Ferlaino	Davide	7	2008-10-28
175567	Fradette	Hélène	1A	2008-10-30
179574	Frick	Michelle	7, F	2008-10-30
136243	Frigon	Alain	7	2008-10-30
112968	Fréchette	Robert	4A	2008-11-03
112945	Fréchette	Francine	3A	2008-11-04
146756	Gagnier	Claudine	7, F	2008-10-28
113554	Gagnon	Roger	7	2008-10-27
177814	Gauthier	Daniel	1B	2008-11-03
160645	Gholamreza	Nona	7	2008-10-27
136725	Girard	Raymond	5A	2008-10-30
114898	Gobeil	Louise	4A	2008-11-04
172953	Gonzalez	Silvia	7	2008-10-31
114211	Gélinas	Sylvain	7	2008-10-29
171849	Haid	Steven	7	2008-10-31
174335	Hannoush	Murad Y	7	2008-10-27
174335	Hannoush	Murad Y	1A	2008-11-03
141799	Heppell	Harold	6	2008-10-29
175223	Jeganathan	Rajani	7	2008-10-27
139249	Jewett	Robert	5A	2008-10-30
164420	Jipos	Dominic	7	2008-10-30

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
138536	Jolicoeur	François	1A	2008-11-04
117324	Julien	Huguette	1A	2008-11-04
178216	Kandyba	Katherine Ann	7	2008-10-30
178216	Kandyba	Katherine Ann	1A	2008-11-04
167837	Karpman	Robert	7	2008-10-27
149575	Kopitas	Vassiliki	7	2008-10-30
166064	Kozub	Virginia	7	2008-10-31
118056	Lachapelle	Nicole	3A	2008-11-03
156907	Lambert	Jocelyne	4A	2008-11-04
166842	Lamonde	Marjorie	7	2008-10-27
152261	Lamontagne	Yanick	3A	2008-10-30
118975	Landry	Marie-Marthe	7	2008-10-31
144478	Langevin	Pierre	7	2008-10-31
154685	Langlois	Rénauld	3A	2008-11-03
119927	Laveau	Steve	7	2008-10-31
164222	Lavoie	Sébastien	7	2008-10-28
154704	Lavoie	Denyse	7	2008-10-31
157528	Leblanc	Sylvie	1A	2008-11-03
120826	Lefebvre	Roger	1A	2008-07-24
170159	Lemay	Chantal	7	2008-10-28
170159	Lemay	Chantal	1A	2008-11-03
178478	Lepage	Nathalie	7	2008-10-27
178478	Lepage	Nathalie	1A	2008-11-03
148983	Loiacono	Nancy	5E	2008-11-03
179782	Légaré	Julie	1B	2008-11-03
141904	Léger	Joanne	1A, 2C, 6	2008-11-04
121559	Létourneau	Jacques	4A	2008-10-31
167009	Lévesque	Hugo	7	2008-10-27
122565	Mammoné	Dominic	6	2008-10-29
178695	Marquis	Sébastien	1A	2008-10-30
167480	Mayer	Jack	7	2008-10-31
123429	McDonough	Robert George	1B, 4A	2008-10-30
171780	Mercier	Louise Aline	7	2008-10-29
177610	Midy	Joëlle	4B	2008-10-31
179258	Mongrain	Pascal	1A	2008-10-30
175866	Montpetit	Stéphane	7	2008-10-30
164816	Ouimet	Marie-Pierre	3B	2008-11-03
125483	Oury	Dominique	9	2008-10-31
174021	Papandrea	Domenico	5A	2008-10-29
156047	Pelland	Francine	7	2008-10-31

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date de sans mode d'exercice
177313	Pelletier	Guillaume	7	2008-10-31
135831	Perron	François	7	2008-10-29
136952	Poirier	Joanne	5A	2008-10-30
177597	Quévillon	Pier-Hugo	7	2008-10-30
170357	Roberge	Ghislaine	7	2008-10-31
148479	Robichaud	Gaétan	5E	2008-11-03
177241	Ruette	Sébastien	1A	2008-10-30
130371	Sauriol	René	7	2008-10-30
172959	Sidibe	Boris	7	2008-10-31
130905	Simard	Carolle	7, F	2008-10-28
163194	Sorce	Piera	4B	2008-11-04
131287	St-Amand	Louise	7	2008-10-31
131406	St-Georges	Gaétan	4A	2008-10-31
131971	Tardif	Françoise	7, F	2008-10-27
165454	Taylor	Renee	7	2008-10-31
162990	Tetreault	Jérôme	4A	2008-11-03
133775	Vallée	Andrée	4A	2008-11-03
134157	Vézina	Pascal	4A	2008-11-03
149065	Weekes	Ray	1A	2008-11-03
136769	Whalen	Michel	1B	2008-11-03

Non-renouvellement

Liste des représentants qui ne sont plus autorisés à agir dans une ou plusieurs disciplines

Vous trouverez ci-dessous la liste des représentants dont au moins l'une des disciplines mentionnées à leur certificat de l'Autorité n'a pas été renouvelée à la date d'échéance. Par conséquent, ces individus ne sont plus autorisés à exercer leurs activités dans la ou les disciplines mentionnées dans cette liste et ce, depuis la date qui y est indiquée.

Représentants ayant régularisé leur situation

Il se peut que certains représentants figurant sur cette liste aient régularisé leur situation depuis la date d'annulation de leur droit de pratique pour la ou les disciplines mentionnées. En effet, certains pourraient avoir procédé à une remise en vigueur et avoir récupéré leur droit de pratique dans l'une ou l'autre de ces disciplines. Dans de tels cas, il est possible de vérifier ces renseignements auprès d'un agent du centre de renseignements au :

Québec : (418) 525-0337
 Montréal : (514) 395-0337
 Sans frais : 1 877 525-0337.

Veillez vous référer à la légende mentionnée ci-haut pour consulter la liste de représentants. Cette légende indique les disciplines et catégories identifiées de 1a à 9, et les mentions spéciales, de A à F.

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
131049	Potter	Heather	4A	2008-11-01
130075	Sabelli	Raffaele	6	2008-11-01
171118	Safieddine	Youssef	1A	2008-11-01
159056	Saint-Pierre	Marie	4A	2008-11-01
176431	Saint-Vil	Sandra	1B	2008-11-01
177747	Salazar	Loverly	1A	2008-11-01
178336	Saliba	Edgard	4B	2008-11-01
178049	Sallami	Mokhtar	1A	2008-11-01
171408	Sam	Si Lane	1A	2008-11-01
152251	Sanchez	Maria	3B	2008-11-01
145312	Sandberg	Annika	4B	2008-11-01
130282	Sansoucy	Pierre	2B	2008-11-01
149958	Saracino	Laura	5D	2008-11-01
123541	Sarguis	Mona	4A	2008-11-01
166881	Sarouphim	Noëlle	4B	2008-11-01
162437	Sau	Benedict Thomas	1A	2008-11-01
170868	Saubat-Lalanne	Gabriel	1A	2008-11-01
172681	Saulnier	Jean-Philippe	1A	2008-11-01
130352	Saulnier	Marc	6	2008-11-01
162452	Sauvageau	Denise	4B	2008-11-01
130401	Sauvé	Maurice	4A	2008-11-01
130420	Savage	Luc	6	2008-11-01
130422	Savage	Stéphen Harris	4A	2008-11-01
130431	Savard	Chantale	6	2008-11-01
130439	Savard	Denis	1A	2008-11-01
175078	Savard	Eric	1A	2008-11-01
154353	Savard	Patrice	1A	2008-11-01
176151	Savaria	Francis	1A	2008-11-01
177971	Savarie	Thomas	1A	2008-11-01
160469	Savereux	Stephen	1A	2008-11-01
168861	Saysanasy	François	1A	2008-11-01
174913	Scheulderman	Paul	1A	2008-11-01
175079	Schinck	Kevin	3B	2008-11-01
177446	Schnéegans	François	1A	2008-11-01
130587	Schneidman	Howard	1A,2B	2008-11-01
167384	Seales	Sean	1A	2008-11-01
130623	Secours	Adrien	1A	2008-11-01
130640	Séguin	Claude	1A,2A,4A	2008-11-01
130650	Séguin	Gilbert	1A	2008-11-01
175090	Selmi	Tarek	1A	2008-11-01
174329	Semikin	Ekaterina	4B	2008-11-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
130694	Senay	André	4A	2008-11-01
130722	Sénéchal	Laurent	1A	2008-11-01
174340	Serfaty	David	1A	2008-11-01
176219	Sergerie	Michel	1A	2008-11-01
130796	Shatsky	Elliot	4A	2008-11-01
162030	Shatsky Pageau	Cécile	4A	2008-11-01
130802	Shea	Michael	1A,2A	2008-11-01
160648	Sheehy	Sylvain	1B	2008-11-01
156916	Sheepwash	Kim	4A	2008-11-01
168647	Shen	Yi Chao	1A	2008-11-01
130819	Sheridan	Kevin	1A,2A	2008-11-01
169348	Shtull	Michael	4C	2008-11-01
177799	Si Chaib	Si Ahcene	1A	2008-11-01
130850	Sicard De Carufel	Serge	1A	2008-11-01
173261	Sigouin	Christian	1A	2008-11-01
163794	Silva Silva	Lino Alfonso	1A	2008-11-01
170248	Sima	Boubacar Dary	1A	2008-11-01
176838	Simard	Alexandra	1A	2008-11-01
145076	Simard	Clarence	1A,6	2008-11-01
130943	Simard	Guylaine	3C	2008-11-01
176979	Simard	Nathalie	1A	2008-11-01
156983	Simard	Réjeanne	4A	2008-11-01
173254	Simard	Stéphane	1A	2008-11-01
175879	Simoneau	Lydia	1B	2008-11-01
177849	Simpraseuth	Sivixay	1A	2008-11-01
168866	Sirois	Aubert	1A	2008-11-01
158441	Sirois	Diane	1A	2008-11-01
157704	Sirois	Jeannine	1A	2008-11-01
159917	Sirois	Mathieu	5B	2008-11-01
175882	Sirois	Nathalie	1A	2008-11-01
164652	Sissoko	Seydou	1A	2008-11-01
176200	Smaki	Hicham	1A	2008-11-01
177066	Smih	Abdelatif	4B	2008-11-01
149582	Smires	Zineb	6	2008-11-01
131180	Sobcuff	Morley	1A	2008-11-01
170070	Solgui	Said	1A	2008-11-01
175215	Solon	Rosanita	3B	2008-11-01
131205	Soucisse	André	4A,C	2008-11-01
170698	Souilem	Iheb Ben Mohame	1A	2008-11-01
175540	Spallone	Antonietta	1A	2008-11-01
131267	Spence	Suzanne	2B	2008-11-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
176201	Spencer	Sophie	1A	2008-11-01
173054	St Germain	Paul	5A	2008-11-01
175844	St-Amour	Guy	1B	2008-11-01
150696	St-Hilaire	Anne	2B	2008-11-01
131439	St-Hilaire	Claude	4A	2008-11-01
176820	St-Hilaire	Tony	1B	2008-11-01
176785	St-Jacques	Marie-Pascale	3A	2008-11-01
153538	St-Jean	Bastien	1A	2008-11-01
151886	St-Jean	Denis	4A	2008-11-01
177016	St-Jean	Jean-Philippe	1A	2008-11-01
176832	St-Jean	Stéphane	1B	2008-11-01
131566	St-Onge	Jacques	6	2008-11-01
174320	St-Onge	Kate	1B	2008-11-01
140435	St-Pierre	Hugues	1A	2008-11-01
171390	St-Pierre	Johanne	1A	2008-11-01
148396	St-Pierre	Sylvie	4B	2008-11-01
177216	St-Preux	Lionel	1A	2008-11-01
131360	Ste-Croix	Jean-Marc	1A	2008-11-01
168779	Ste-Marie	Martin	D	2008-11-01
143716	Ste-Marie	Michèle	3A	2008-11-01
131388	Stewart	Elcho	1A,2B	2008-11-01
154731	Stringer	Lucie	4B	2008-11-01
161742	Sublino	Delina	1A	2008-11-01
131733	Suppa	Michel	2A	2008-11-01
174509	Surprenant	Louis	1A	2008-11-01
170842	Suss	Chana	1A	2008-11-01
148971	Sutton	Lynda	1A	2008-11-01
173304	Tabares Osorio	Carlos Alberto	1A	2008-11-01
171856	Tabellout	Djamila	1A	2008-11-01
168384	Tabiou	Nanke Nadia	4B	2008-11-01
131802	Taboika	Denis	1A	2008-11-01
165217	Tafazoli-Bandari	Sara	1A	2008-11-01
172252	Tahriri	Nima	1A	2008-11-01
170007	Taillefer	Louise	4B	2008-11-01
169891	Taillefer	Nathalie	4B	2008-11-01
131848	Talbot	Claire	1A	2008-11-01
178014	Tan	Wilson	1A	2008-11-01
164179	Tanguay	Frédéric	3B	2008-11-01
142061	Tanguay	Sonia	3B	2008-11-01
176711	Tanguay	Sophie	1A	2008-11-01
131971	Tardif	Françoise	6	2008-11-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
155820	Taschereau	Jean-François	1A	2008-11-01
137898	Tassé	Jean-Marc	1A,2A,D	2008-11-01
169436	Taylor	Charles James	1A	2008-11-01
171174	Taylor-Turcotte	Emilie	3B	2008-11-01
177924	Tellier	Christian	1A	2008-11-01
132078	Tellier	Gilles	3B	2008-11-01
132082	Tellier	Sylvain	6	2008-11-01
166185	Termini	Gaetano	1A	2008-11-01
145657	Tessier	Bernard	1A	2008-11-01
178351	Tessier	Frederick	1A	2008-11-01
166877	Tessier	Joshua	1A	2008-11-01
132135	Tessier	Michel	1A,2A	2008-11-01
169369	Tétreault	Michel	1A	2008-11-01
177318	Tétreault	Pierre-Olivier	3B	2008-11-01
132170	Tétreault	Sonia	6	2008-11-01
173789	Thanavady	Phonemac	1A	2008-11-01
127437	Théberge- Poirier	Sylvie	3B	2008-11-01
132202	Théodore	Martin	4A	2008-11-01
132210	Théôret	Réjean	4A	2008-11-01
132220	Thériault	Camillien	4A	2008-11-01
149471	Thériault	Catherine	4B	2008-11-01
173233	Thériault	Claude	4B	2008-11-01
172356	Thériault	Daniel	1A	2008-11-01
132230	Thériault	Denise	4A	2008-11-01
161928	Thériault	Lucie	1A	2008-11-01
132265	Thériault	Maryse	3B	2008-11-01
177171	Thérien	Anne	1A	2008-11-01
132295	Théroux	Jean-Marie	4A	2008-11-01
175290	Therrien	Marc	1A	2008-11-01
176545	Thibault	Benjamin	1A	2008-11-01
132389	Thibault	Daniel	5A	2008-11-01
163769	Thibault	Isabelle	2B	2008-11-01
162653	Thibault	Jacques	5A	2008-11-01
175501	Thibault	Jean-François	1A	2008-11-01
175576	Thibault	Patrick	1A	2008-11-01
132437	Thibault	Stéphane	4A	2008-11-01
176821	Thibeault	Marc	1B	2008-11-01
132457	Thibeault	Pauline	1A	2008-11-01
178262	Thibeault-Mercier	Dolby	1B	2008-11-01
176799	Thibert	Line	3C	2008-11-01
169179	Thibodeau	Cathy	4B	2008-11-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
177682	Thibodeau	Cindie	1A	2008-11-01
132488	Thibodeau	Michel	3A	2008-11-01
138694	Thibodeau	Normand	1A	2008-11-01
178093	Thibodeau-Couture	David	1B	2008-11-01
174466	Thivierge	Dany	4B	2008-11-01
166622	Thomas	Lionel	1A	2008-11-01
132542	Thomas	Sylvain	6	2008-11-01
172128	Thomas	Yasminh	4B	2008-11-01
132547	Thomassin	Marc	1A	2008-11-01
132553	Thompson	Donna	4A	2008-11-01
171983	Thouin	Andranne	1B	2008-11-01
132581	Thouin	Louis-Charles	1A	2008-11-01
169438	Tisseur	Caroline	1A	2008-11-01
132603	Tisseur	Isabelle	4B	2008-11-01
132639	Torabizadeh	Jamshid	1A,2C	2008-11-01
142351	Torossian	Hovsep	1A	2008-11-01
176263	Torres	Nancy Tatiana	1B	2008-11-01
175325	Toulouse	François	1A	2008-11-01
176312	Tounkara	Mamadou Cellou	1A	2008-11-01
172655	Toupin-Guay	Eleine	1A	2008-11-01
173371	Tousignant	Martine	1A	2008-11-01
153456	Touzani	Mohammed	1A	2008-11-01
175222	Touzel	Maxime	1B	2008-11-01
173424	Tovmassian	Antranik	1A	2008-11-01
174625	Trachy	François	1A	2008-11-01
178540	Trahan	Benoit	4B	2008-11-01
132754	Trahan	Jean-Claude	1A,2A	2008-11-01
167892	Trahan	Phillip	1A	2008-11-01
100487	Tranclé-Armand	Michel	1A	2008-11-01
132782	Tremblay	Alexandre	6	2008-11-01
132788	Tremblay	André	1A	2008-11-01
172983	Tremblay	Danny	5D	2008-11-01
132876	Tremblay	Édouard	4A	2008-11-01
132901	Tremblay	Geneviève	4C	2008-11-01
162757	Tremblay	Gilles	1A	2008-11-01
132947	Tremblay	Isabelle	6	2008-11-01
132955	Tremblay	Jacques	1A	2008-11-01
177635	Tremblay	Jimmy	2A	2008-11-01
132984	Tremblay	Joëlle	3B	2008-11-01
133013	Tremblay	Lise	1A,2A	2008-11-01
147065	Tremblay	Lyne	4B	2008-11-01

Certificat	Nom	Prénom	Disciplines	Date d'annulation
133047	Tremblay	Marcel	1A	2008-11-01
176694	Tremblay	Marie-Claude	1A	2008-11-01
133054	Tremblay	Marie-Josée	6	2008-11-01
149830	Tremblay	Martin	1A,2B	2008-11-01
154700	Tremblay	Martin	1A	2008-11-01
176095	Tremblay	Maxime	1A	2008-11-01
175142	Tremblay	Nancy	1A	2008-11-01
159360	Tremblay	Nathalie	1A	2008-11-01
133119	Tremblay	Pierre	1A,2A	2008-11-01
177361	Tremblay	Pierre-Olivier	1A	2008-11-01
133151	Tremblay	Rolande	6	2008-11-01
176388	Tremblay	Stéphanie	1B	2008-11-01
140167	Tremblay	Vincent	1A,3B	2008-11-01
173900	Tremblay-Marcoux	Mélanie	1A	2008-11-01
175225	Trépanier	Raphaëlle	1A	2008-11-01
176414	Trottier	Pierre-Luc	1A	2008-11-01
152759	Trudeau	Éric	1A	2008-11-01
176246	Trudel	Charles	1A	2008-11-01
174642	Trudel-Beauregard	Julien	1B	2008-11-01
176549	Turbide Brodeur	Rachel	1A	2008-11-01
160102	Turcot	Denise	3A	2008-11-01
133444	Turcotte	Charles	1A	2008-11-01
138400	Turcotte	Gaétan	5D	2008-11-01
133473	Turcotte	Maurice	1A	2008-11-01
154323	Turcotte	Solanges	3B	2008-11-01
150832	Turcotte	Ysabelle	3B	2008-11-01
133505	Turgeon	Benoît	6	2008-11-01
174406	Turgeon	Marilyn	1B	2008-11-01
176425	Turgeon	Pierre	4B	2008-11-01
157219	Turgeon	Sébastien	5B	2008-11-01
133569	Tzaferis	Nick	1A,2A,D	2008-11-01
133574	Ugolini	Silvia	6	2008-11-01

3.5 MODIFICATION AUX REGISTRES DES INSCRITS

3.5.1 Les cessations de fonctions d'un dirigeant ou d'un dirigeant responsable

Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
BMO Nesbitt Burns Inc.	Bourdeau	Yvan Joseph Pierre	2008-10-31
BMO Nesbitt Burns Itée/Ltd.	Bourdeau	Yvan Joseph Pierre	2008-10-31
Financière Banque Nationale inc.	Wessel	Robert Kelman	2008-10-29
Les Partenaires Versant inc.	Haughton	Margaret Lillian	2008-10-28
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Flint	Philippa Claire	2008-10-24
RBC Dominion Valeurs Mobilières inc.	Wong	Edward Wai-Gat	2008-10-23
TD Waterhouse Canada inc.	Stabile	Carlene Blanche (Horton)	2008-10-24

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de cessation
Brockhouse Cooper gestion d'actifs inc.	Loader	Ralph Edward	2008-10-29
Cogesfonds inc.	Gagnon	Robert M.	2007-09-30
Conseillers en placement Howson Tattersall limitée	Kirwin	Robert Joseph	2008-10-08
Elliott & Page limitée	Guloien	Donald Arthur	2008-10-31
Elliott & Page limitée	Pansegau	Gordon Ralph	2008-10-31
General Motors Acceptance Corporation du Canada limitée	de Bellefeuille	Marc	2008-07-23
Gestion de placements Highstreet	Brown	Jeffrey	2008-10-30
Gestion de placements TD inc.	Heginbottom	Arthur	2008-10-31
Gestion privée TD Waterhouse inc.	Nagel	Luke Uilke	2008-10-31
Gestion privée des actifs Howson Tattersall inc.	Kirwin	Robert Joseph	2008-10-08
Investissements Fidelity Canada	Gooding	Brian	2008-10-22
Services d'investissement AIC inc.	Janszen- Spitman	John	2008-10-23
Société de gestion C.F.G. Heward Itée	Bedernyak	Brian John	2008-10-29
Société de gestion C.F.G. Heward Itée	Flores	Lizabeth C.	2008-10-28
Société en commandite conseillers Guardian Capital	Gagliardi	Claudio	2008-10-31
Trust Banque Nationale inc.	Boulerice	Johanne	2008-10-09

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date de cessation
505271	Services Financiers AOR inc.	Marois	Pierre	2008-10-30

3.5.2 Les cessations d'activités

Radiation de conseillers en valeurs

Nom de la firme	Catégorie	Date de radiation
Services de conseil en placement Coopérateurs limitée	Plein exercice	2008-07-31

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Disciplines	Date de cessation
502066	Alain Perron	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-10-30
502098	G.H. Lemieux & associés inc.	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-11-03
502102	Michel Taillefer	Assurance de personnes	2008-10-31
502301	Daniel Lapierre	Assurance de personnes	2008-10-29
503125	Nelson Tardif	Expertise en règlement de sinistres	2008-10-31
503321	André Ste-Marie	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-10-31
505312	Éric Charette	Assurance de personnes	2008-11-04
505560	Hunter Keilty Muntz & Beatty Limitée/Hunter Keilty Muntz & Beatty Limited	Assurance de dommages	2008-10-31
506268	Guy Asselin	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-10-30
506848	Martin Guay	Assurance de personnes	2008-10-30
507030	Jean Tardif	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-10-31
507052	Sylvain Levasseur	Assurance de personnes	2008-11-04
510118	Monique Titley	Assurance de personnes	2008-11-03
511185	6211747 Canada inc.	Assurance de personnes	2008-10-31
511232	Bobby Lavoie	Assurance de personnes	2008-10-30
511742	Services financiers Alain Rondeau inc.	Assurance de personnes	2008-10-31
512837	Hugues Beaulieu	Assurance de personnes	2008-11-03
512978	Léo Kevin Iacono	Assurance de personnes	2008-11-04
513127	Zeineb Abbas Abdelrahim	Assurance de personnes	2008-10-30
513356	Germain Pelletier	Assurance de personnes	2008-10-30

Radiations

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
502798	Services financiers Assep	2008-SENT-0369	Radiation	2008-10-29

Inscription	Nom du cabinet ou du représentant autonome	Numéro de décision	Décision	Date de la décision
	On-Line inc.			
512310	Robert Barrette	2008-PDIS-0097	Radiation	2008-09-18

3.5.3 Les ajouts concernant les agréments des dirigeants ou dirigeants responsables

Courtiers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
BMO Nesbitt Burns Inc.	Leggett	Mark Howard	2008-10-29
BMO Nesbitt Burns Inc.	Melek	Bartlomiej	2008-10-29
BMO Nesbitt Burns Inc.	Uppal	Narinder Kaur	2008-10-29
Gestion de Capital Assante ltée	Kratochvil	Daniel Lenard	2008-11-03
GMP Gestion Privée S.E.C.	McCahon	Thomas Robert	2008-11-04
GMP Gestion Privée S.E.C.	Ritchie	Kim Ann	2008-11-04
La Corporation Canaccord Capital	Townshend	David Mark	2008-10-30
La Corporation Canaccord Capital	Zaunscherb	Eric Frederick	2008-11-04
Le Groupe Option Retraite inc.	Legris	Alain	2008-10-30

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Nom	Prénom	Date de la décision
BNC Gestion alternative inc.	Girard	Éric	2008-10-24
Gestion d'actifs Seamark ltée	Eaton	Angela	2008-10-17
Gestion de placements Aurion inc.	Whyte	David	2008-10-16
Industrielle Alliance, Gestion de placements inc.	Vachon	Christine	2008-10-21
Lombard Odier Darier Hentsch valeurs mobilières (Canada) inc.	Citté	Yann	2008-10-27
Vantage Capital LP	Turner	Matthew	2008-10-09

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom	Prénom	Date
505271	Services Financiers AOR inc.	Lessard	Claude	2008-10-30

3.5.4 Les nouvelles inscriptions

Conseillers en valeurs

Nom de la firme	Catégorie	Nom du dirigeant responsable	Nom des dirigeants	Date de la décision
Gestion de portefeuille stratégique Medici inc.	Plein exercice	Carl Simard	Danielle Foster	2008-10-28

Cabinets de services financiers

Inscription	Nom du cabinet	Nom du dirigeant responsable	Disciplines	Date d'émission
513710	Bourque, Iacono & ass inc.	Léo Kevin Iacono	Assurance de personnes Assurance collective de personnes	2008-11-04
513721	IDC Financial Inc.	Ronald Madzia	Assurance de personnes	2008-11-04
513782	Fenn & Fenn Insurance Practice Inc.	Danielle Fenn	Assurance de dommages	2008-10-30
513851	Assurances Evolution inc.	Yves Daigneault	Assurance de dommages	2008-11-01
513854	Beaulieu et Fils, Assurance et services financiers inc.	Hugues Beaulieu	Assurance de personnes	2008-11-03
513867	6472338 Canada inc.	Jean Tardif	Assurance de personnes Assurance collective de personnes Planification financière	2008-11-01
513880	Développement Financier Solo inc.	Guy Gignac	Assurance de personnes Planification financière	2008-11-01
513710	Bourque, Iacono & Ass inc.	Léo Kevin Iacono	Assurance de personnes	2008-11-04

3.6 AVIS D'AUDIENCES

Aucune information.

3.7 DÉCISIONS ADMINISTRATIVES ET DISCIPLINAIRES

3.7.1 Autorité

Décision n° 2008-SENT-0369

SERVICES FINANCIERS ASSEP ON-LINE INC.
Adresse inconnue
Inscription n° 502 798

DÉCISION

(article 115, *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

L'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») aurait émis à l'encontre du cabinet Services financiers Assep On-Line inc. un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette loi. Toutefois, après vérification au système « CIDREQ », le cabinet est « radié d'office », et ce, depuis le 6 mai 2005.

L'avis à Services financiers Assep On-Line inc. aurait établi les faits constatés et les manquements reprochés de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Services financiers Assep On-Line inc. détient une inscription auprès de l'Autorité dans les disciplines de l'assurance de personnes et de l'assurance collective de personnes, portant le n° 502 798, et, à ce titre, est assujéti à la LDPSF.
2. Services financiers Assep On-Line inc. n'a pas, à ce jour, acquitté les frais prescrits par règlement provenant des factures n° 582800 datée du 8 octobre 2004, n° 698003 datée du 13 octobre 2005 et n° 790480 datée du 6 octobre 2006.
3. Services financiers Assep On-Line inc. n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché, et ce, depuis le 28 novembre 2006 dans la discipline de l'assurance de personnes et depuis le 1^{er} mai 2005 dans la discipline de l'assurance collective de personnes.
4. Services financiers Assep On-Line inc. n'a pas, selon nos informations, de police d'assurance de responsabilité professionnelle en vigueur, et ce, depuis le 1^{er} octobre 2003.
5. Dans la semaine du 13 octobre 2003, les documents de maintien d'inscription de 2003 ont été envoyés à Services financiers Assep On-Line inc.
6. Le 6 janvier 2004, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis à Services financiers Assep On-Line inc., par poste certifiée, une lettre demandant de retourner les documents de maintien d'inscription remplis ou, si le cabinet désirait mettre fin à ses activités, de remplir le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* », lequel était joint à la cette lettre.
7. Le 12 février 2004, l'Autorité a reçu une télécopie de M. Yves Therrien de chez Assep inc. l'informant que Services financiers Assep On-Line inc. était inactif et que M. Robertson,

administrateur de Services financiers Assep On-Line inc., allait communiquer prochainement l'Autorité à ce sujet. Toutefois, aucun appel n'a été reçu de M. Robertson.

8. Le 31 mai 2004, les documents de maintien d'inscription de Services financiers Assep On-Line inc. ont été reçus à l'Autorité. Les paiements ont été encaissés le 22 septembre 2004.
9. Le 6 octobre 2004, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis à Services financiers Assep On-Line inc., par courrier, une lettre demandant certains documents afin de compléter le maintien d'inscription du cabinet pour l'année 2004.
10. Le 4 novembre 2004, un agent de la Direction de la certification et de l'inscription a transmis à Services financiers Assep On-Line inc., par courrier, une lettre de rappel concernant celle envoyée le 6 octobre 2004.
11. À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Services financiers Assep On-Line inc.

MANQUEMENTS REPROCHÉS

12. Services financiers Assep On-Line inc. a fait défaut de respecter l'article 81 de la LDPSF en omettant d'acquitter les droits prescrits par règlement.
13. Services financiers Assep On-Line inc. a fait défaut de respecter l'article 82 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché.
14. Services financiers Assep On-Line inc. a fait défaut de respecter l'article 83 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
15. Services financiers Assep On-Line inc. a fait défaut de respecter l'article 29 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du cabinet et qui répond à ces exigences.
16. Services financiers Assep On-Line inc. a fait défaut de respecter l'article 10 du Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome en omettant de fournir les documents prescrits par règlement.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$. »;

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 81 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit verser à l'Autorité les droits annuels prescrits par règlement tant qu'il est inscrit.

Un cabinet doit également acquitter la cotisation qu'il doit verser au Fonds d'indemnisation des services financiers en application de l'article 278. »;

CONSIDÉRANT l'article 82 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet ne peut agir dans une discipline que par l'entremise d'un représentant pour lequel il a satisfait aux exigences prévues aux articles 74, 76 et 77.

Une personne morale qui ne respecte pas les dispositions du premier alinéa ne peut réclamer ni recevoir de rémunération pour les produits qu'elle a alors vendus ou les services qu'elle a rendus. »;

CONSIDÉRANT l'article 83 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un cabinet doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement, pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin. Il doit aussi s'assurer que tout représentant qui agit pour son compte sans être un de ses employés est couvert par une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, qu'il a acquitté la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend, ou en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un cabinet qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée ou dont un représentant qui n'est pas un de ses employés n'est pas couvert par une assurance pour couvrir sa responsabilité ou n'a pas acquitté la prime fixée par l'Autorité à cette fin. »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

(...)

b) 1 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 2 000 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

(...)

b) 10 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant 3 représentants ou moins qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome;

c) 25 000 \$ pour le cabinet ou la société autonome comptant plus de 3 représentants qui agissent pour le compte du cabinet ou de la société autonome.

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

a) dans le cas du cabinet, la garantie couvre la responsabilité découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses activités ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou les stagiaires des représentants dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 10 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, qui se lit comme suit :

« Pour maintenir son inscription, un cabinet, un représentant autonome ou une société autonome doit :

1° dans le cas d'un cabinet, d'un représentant autonome ou d'une société autonome inscrit dans la discipline de l'assurance de personnes, de l'assurance collective de personnes, de l'assurance de dommages, de l'expertise en règlement de sinistres ou de la planification financière et qui reçoit ou perçoit des sommes pour le compte d'autrui, maintenir un compte séparé dans lequel doivent être déposées sans délai toutes les sommes perçues ou reçues pour le compte d'autrui dans le cadre de ses activités régies par cette loi.

Aux fins du présent règlement, l'expression « compte séparé » signifie un compte distinct ouvert au sein d'une institution dont les dépôts sont garantis en vertu de la Loi sur l'assurance dépôts (L.R.Q., c. A-26), dans lequel le cabinet, le représentant autonome ou la société autonome visé doit y déposer toutes les sommes qu'il reçoit ou perçoit pour le compte d'autrui;

1.1° dans les cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières, respecter les dispositions du Règlement 31-102Q sur la Base de données nationale d'inscription et du Règlement 33-109Q sur les renseignements concernant l'inscription.

2° dans les 45 jours de la demande de l'Autorité, lui transmettre annuellement :

a) sauf pour l'assureur qui entend agir par l'entremise d'experts en sinistre à son emploi, une preuve du maintien de l'assurance de responsabilité conforme aux exigences du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome;

b) dans le cas d'un cabinet, une preuve que tout représentant qui agit pour son compte sans être à son emploi est couvert par une assurance de responsabilité conforme aux exigences du Règlement sur l'exercice des activités des représentants;

c) dans le cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un courtier en assurance de dommages autorisé à agir à titre de courtier spécial, une copie du cautionnement conforme aux exigences du Règlement sur le courtage spécial en assurance de dommages;

d) dans le cas d'un cabinet qui agit par l'entremise d'un représentant en valeurs mobilières, une copie des états financiers de son dernier exercice financier, vérifiés et signés par deux administrateurs ou par l'administrateur unique, le cas échéant, et une confirmation indiquant tout changement survenu dans le capital émis de la personne morale, le cas échéant;

e) une liste à jour, par discipline, des nom et adresse résidentielle des représentants par l'entremise desquels le cabinet ou la société autonome exerce ses activités en indiquant, dans le cas d'un cabinet, ceux qui sont à son emploi et ceux qui agissent pour son compte sans être à son emploi et, dans le cas d'une société, ceux qui sont ses associés et ceux qui sont à son emploi;

f) le cas échéant, les nom et adresse résidentielle de toutes les personnes qui sont à son emploi et qui sont visées par l'article 547 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers;

g) une déclaration signée par chacun des administrateurs et dirigeants du cabinet ou des associés d'une société autonome, selon le cas, confirmant s'ils sont dans l'une des situations visées au paragraphe 16 de l'article 2 ou au paragraphe 10 de l'article 6;

h) le cas échéant, une déclaration signée par le représentant autonome ou, dans le cas d'un cabinet ou d'une société autonome, par la personne autorisée à signer la demande d'inscription confirmant qu'il n'est survenu aucun changement de circonstances affectant la véracité des renseignements fournis à l'Autorité;

(...) »;

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que la LDPSF et ses règlements soient respectés;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription à titre de cabinet de Services financiers Assep On-Line inc. dans les disciplines de l'assurance de personnes et l'assurance collective de personnes ;

Et, par conséquent, que Services financiers Assep On-Line inc. :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prend effet immédiatement et est exécutoire malgré appel.

Fait le 29 octobre 2008.

Le directeur général adjoint aux services aux entreprises,

Claude Prévost

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers
Direction du secrétariat
À l'attention de M^e Marjorie Côté
Place de la Cité, tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 4^e étage
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M^e Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à marjorie.cote@lautorite.qc.ca.

Décision n° 2008-PDIS-0097

ROBERT BARRETTE
(...)
Inscription n° 512 310

Décision
(article 115 de la Loi sur la distribution de produits et services financiers, L.R.Q., c. D-9.2)

LES FAITS CONSTATÉS ET LES MANQUEMENTS REPROCHÉS

Le 14 août 2008, l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») émettait à l'encontre de Robert Barrette un avis (l'« avis ») en vertu de l'article 117 de la *Loi sur la distribution de produits et services financiers*, L.R.Q., c. D-9.2 (la « LDPSF »), préalablement à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de cette même loi.

L'avis à Robert Barrette établit les faits constatés et les manquements qui lui sont reprochés de la manière suivante :

FAITS CONSTATÉS

1. Robert Barrette détient une inscription auprès de l'Autorité lui permettant d'agir à titre de représentant autonome, portant le n° 512 310, dans la discipline de l'assurance de personnes. À ce titre, Robert Barrette est assujéti à la LDPSF.
2. Robert Barrette n'a pas, à ce jour, de représentant rattaché à son inscription de représentant autonome, et ce, depuis le 4 février 2008.
3. Robert Barrette, selon nos informations, ne possède pas d'assurance de responsabilité, et ce, depuis le 10 avril 2008.
4. Robert Barrette a, à ce jour, un solde impayé à son dossier provenant de la facture n° 867755, et ce, depuis le 12 avril 2007.
5. Le 6 février 2008, l'Autorité a transmis à Robert Barrette, par poste certifiée, un avis de non-renouvellement de son certificat dans la discipline de l'assurance de personnes l'avisant, notamment que s'il ne désirait plus exercer des activités en tant que représentant autonome, il devait remplir le formulaire « *Demande de retrait de l'inscription* » pour un représentant autonome dans les 30 jours de cet avis. Cet avis de défaut a été retourné à l'Autorité avec la mention « *Non réclamé* ».
6. Le 11 mars 2008, l'Autorité a tenté de communiquer avec Robert Barrette, par téléphone, aux numéros indiqués dans son dossier. Par contre, ceux-ci n'étaient plus en service ou avaient été attribués à une autre personne.
7. Le 14 août 2008, l'Autorité transmettait à Robert Barrette l'avis préalable à l'émission d'une décision en vertu de l'article 115 de la LDPSF à l'adresse indiquée dans son dossier. Cet avis a été reçu le 18 août 2008.

MANQUEMENTS REPROCHÉS À ROBERT BARRETTE

8. Robert Barrette a fait défaut de respecter l'article 128 de la LDPSF en omettant d'avoir un représentant rattaché à son inscription de représentant autonome.

9. Robert Barrette a fait défaut de respecter l'article 135 de la LDPSF en omettant de payer les droits prescrits.
10. Robert Barrette a fait défaut de respecter l'article 136 de la LDPSF en omettant de produire à l'Autorité une copie attestant qu'il maintenait une assurance de responsabilité conforme aux exigences déterminées par règlement.
11. Robert Barrette a fait défaut de respecter l'article 29 du Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome en omettant de fournir un contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome et qui répond à ces exigences.

LES OBSERVATIONS PRÉSENTÉES À L'AUTORITÉ

Dans cet avis, l'Autorité donnait à Robert Barrette l'opportunité de lui transmettre ses observations par écrit, le ou avant le 29 août 2008.

À ce jour, l'Autorité n'a rien reçu de la part de Robert Barrette.

Dans les circonstances, l'Autorité se dit prête à rendre sa décision.

LA DÉCISION

CONSIDÉRANT l'article 115 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité peut radier une inscription pour une discipline donnée, la suspendre ou l'assortir de restrictions ou de conditions, lorsqu'elle estime qu'un cabinet ne respecte pas les dispositions de la présente loi ou de ses règlements ou que la protection du public l'exige.

Elle peut imposer, en plus, au cabinet une pénalité pour un montant qui ne peut excéder 100 000 \$.

CONSIDÉRANT l'article 117 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« L'Autorité signifie au cabinet un avis d'au moins 15 jours de la date à laquelle il pourra présenter ses observations.

L'avis mentionne les faits qui sont reprochés au cabinet. »;

CONSIDÉRANT l'article 128 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant en assurance de personnes ou un représentant en assurance collective, qui n'est pas visé à l'article 32, un courtier en assurance de dommages, un planificateur financier ou un expert en sinistre qui n'agit pas pour le compte d'un cabinet ou qui n'est pas un associé ou un employé d'une société autonome doit, pour exercer ses activités, s'inscrire auprès de l'Autorité comme représentant autonome dans toutes les disciplines ou catégories de disciplines, autres qu'une discipline en valeurs mobilières, pour lesquelles il est autorisé à agir en vertu de son certificat.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 135 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome ou une société autonome doit verser annuellement à l'Autorité les droits prescrits par règlement tant qu'il est inscrit.

Un représentant autonome doit également acquitter la cotisation qu'il doit verser au Fonds d'indemnisation des services financiers en application de l'article 278.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 136 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Un représentant autonome doit, tant qu'il est inscrit, maintenir une assurance conforme aux exigences déterminées par règlement pour couvrir sa responsabilité ou, s'il existe un fonds d'assurance, acquitter la prime d'assurance fixée par l'Autorité à cette fin.

(...)

Malgré les articles 115, 117, 119, 121, 122 et 124, l'Autorité suspend ou, en cas de récidive, peut radier l'inscription d'un représentant autonome qui cesse de maintenir cette assurance ou qui fait défaut d'acquitter la prime fixée. »;

CONSIDÉRANT l'article 146 de la LDPSF, qui se lit comme suit :

« Les articles 74, 75, 102, 103 à 103.4, 106 à 113, 115, 117, 119, 121, 122, 124 et 126 s'appliquent, compte tenu des adaptations nécessaires, à un représentant autonome.

(...). »;

CONSIDÉRANT l'article 707 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2, qui se lit comme suit :

« L'Autorité des marchés financiers, instituée par l'article 1 de la présente loi, est substituée au Bureau des services financiers et au Fonds d'indemnisation des services financiers, institués en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers (chapitre D-9.2). Elle en acquiert les droits et en assume les obligations. »;

CONSIDÉRANT l'article 29 du *Règlement sur le cabinet, le représentant autonome et la société autonome*, qui se lit comme suit :

« Sauf à l'égard de la catégorie d'expertise en règlement de sinistres à l'emploi d'un assureur, le contrat d'assurance qui couvre la responsabilité du représentant autonome, du cabinet ou de la société autonome doit satisfaire aux exigences suivantes :

1° le montant couvert ne doit pas être inférieur à 500 000 \$ par réclamation et, pour chaque période de 12 mois, à :

a) 1 000 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

2° il peut comporter une franchise qui ne peut excéder :

a) 10 000 \$ pour le représentant autonome;

(...)

3° il doit comporter des dispositions suivant lesquelles :

(...)

b) dans le cas d'un représentant autonome, la garantie couvre la responsabilité

découlant de fautes, d'erreurs, de négligences ou d'omissions commises dans l'exercice de ses fonctions ou de celles commises par ses mandataires, ses employés ou ses stagiaires, dans l'exercice de leurs fonctions, qu'ils soient ou non encore en fonction à la date de la réclamation;

(...)

d) la couverture offerte quant aux activités du cabinet, du représentant autonome ou des associés et représentants à l'emploi de la société autonome pendant la période au cours de laquelle le contrat est en vigueur continuera d'exister au-delà de la période d'assurance qui y est prévue, pour une période de cinq ans, pour toutes les activités visées par la couverture, à compter de la date de la radiation ou de la suspension de l'inscription du cabinet, du représentant autonome ou de la société autonome, selon le cas;

e) le délai suivant lequel l'assureur doit aviser le Bureau de son intention de ne pas renouveler ou de résilier le contrat est de 30 jours avant la date du non-renouvellement ou de la résiliation;

f) l'assureur doit aviser le Bureau dès qu'il reçoit un avis de non-renouvellement ou de résiliation du contrat d'assurance;

g) l'assureur doit aviser le Bureau de la réception de toute réclamation, qu'il décide de l'honorer ou non.

Le montant de la franchise prévu au contrat d'assurance peut néanmoins être supérieur à celui visé aux sous-paragraphes a à c du paragraphe 2° du premier alinéa, pourvu que l'assuré maintienne en tout temps des liquidités au moins égales au montant mentionné au contrat. On entend par « liquidités », la somme des espèces et des valeurs immédiatement convertibles en espèces. »;

CONSIDÉRANT l'article 9 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*, qui se lit comme suit :

« Si, pendant la durée d'une inscription, survient un changement de circonstances affectant la véracité des renseignements et documents fournis, le titulaire de l'inscription doit en aviser l'Autorité par écrit dans un délai de 30 jours suivant un tel changement.

(...). »

CONSIDÉRANT la protection du public et le fait qu'il y a lieu de s'assurer que les manquements survenus ne se reproduisent plus à l'avenir;

CONSIDÉRANT les facteurs atténuants, tel le fait que Robert Barrette détient une inscription de représentant autonome depuis plus de 2 ans et l'absence de dossier disciplinaire;

CONSIDÉRANT les facteurs aggravants, tel le fait que Robert Barrette n'a pas respecté son obligation d'informer l'Autorité d'un changement affectant la véracité des renseignements fournis, soit plus

précisément du changement relatif au numéro de téléphone auquel il pouvait être rejoint, ce qui contrevient à l'article 9 du *Règlement relatif à l'inscription d'un cabinet, d'un représentant autonome et d'une société autonome*;

Il convient pour l'Autorité de :

RADIER l'inscription de Robert Barrette dans la discipline de l'assurance de personnes;

Et, par conséquent, que Robert Barrette :

Cesse d'exercer ses activités.

La décision prendra effet à la date de sa signature et sera exécutoire malgré appel.

Signé à Québec, le 18 septembre 2008.

Le directeur des pratiques de distribution,

François Bédard

En vertu de l'article 119 de la LDPSF, vous pouvez en appeler de cette décision devant la Cour du Québec.

En vertu de l'article 121 de la LDPSF, l'appel de la présente décision ne suspend pas son exécution à moins qu'un juge de la Cour du Québec n'en décide autrement.

En vertu de l'article 122 de la LDPSF, votre appel sera formé par le dépôt d'un avis à cet effet auprès de l'Autorité, **dans les 30 jours de la date de signification de la présente décision.**

Le cas échéant, veuillez transmettre votre avis à l'adresse suivante :

**Autorité des marchés financiers
Direction du secrétariat
À l'attention de M^e Marjorie Côté
Place de la Cité, tour Cominar
2640, boulevard Laurier, 4^e étage
Québec (Québec) G1V 5C1**

Si vous avez besoin d'information, vous pouvez communiquer avec M^e Marjorie Côté, par téléphone au 1-877-525-0337, poste 2518, par télécopie au (418) 647-1125 ou par courrier électronique à marjorie.cote@lautorite.qc.ca.

3.7.2 BDRVM

Les décisions prononcées par le Bureau de décision et de révision en valeurs mobilières sont publiées à la section 2.2 du bulletin.

3.7.3 OAR

Veillez noter que les décisions rapportées ci-dessous peuvent faire l'objet d'un appel, selon les règles qui leur sont applicables.

3.7.3.1 Comité de discipline de la CSF**COMITÉ DE DISCIPLINE****CHAMBRE DE LA SÉCURITÉ FINANCIÈRE**

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC

N° : CD00-0686

DATE : 28 octobre 2008

LE COMITÉ : M ^e Janine Kean	Présidente
M. Pierre Décarie	Membre
M. Felice Torre, A.V.A.	Membre

CENTRE DE SERVICES EXCEL INC.

Partie plaignante

c.

FRANÇOIS BOISSONNEAULT, conseiller en sécurité financière

Partie intimée

DÉCISION SUR REQUÊTE POUR CASSATION DE SUBPOENAS

[1] Le 6 octobre 2008, le comité de discipline s'est réuni à l'Hôtel Delta, à Sherbrooke, pour entendre la requête en cassation de subpoenas présentée par la partie plaignante.

CD00-0686

PAGE : 2

[2] Dès le début de l'audition, le procureur de l'intimé informa le comité qu'il n'entendait pas réassigner M. Réjean Giroux, suite au rejet par le comité, dans la décision du 2 octobre 2008, du chef 1 de la plainte l'impliquant.

[3] En conséquence, les représentations des procureurs des parties portèrent sur la pertinence des *subpoenas duces tecum* signifiés à M. McMahon et M. Bertrand Fortier, respectivement président et vice-président aux finances de la plaignante ainsi que de l'assignation de personnes/clients ayant contracté des polices d'assurance-vie par l'entremise de M. Réjean Giroux.

[4] Le procureur de la plaignante, déposant un cahier faisant état de la doctrine et jurisprudence en la matière, fit valoir que les documents requis ou informations demandées par les *subpoenas duces tecum* n'étaient en aucun cas pertinents aux faits reprochés à l'intimé et par conséquent ne seraient d'aucune utilité pour la décision à rendre sur la plainte dont le comité était saisi.

[5] L'intimé, par l'entremise de son procureur, soumit qu'au contraire les témoins assignés ayant transigé des assurances par l'intermédiaire de M. Giroux ainsi que les documents et informations faisant l'objet de *duces tecum* aux dirigeants de la plaignante, étaient nécessaires à sa défense afin d'établir l'existence d'un certain «stratagème» mené par la partie plaignante qui aurait un lien avec la plainte portée contre lui par cette dernière. Il rappela que les objections de la plaignante devraient être traitées par le comité au fur et à mesure des questions posées aux témoins.

Analyse et décision

CD00-0686

PAGE : 3

[6] Dans *Aubin. c. Émond*¹, le juge Benoît Morin de la Cour supérieure, se basant sur la décision rendue par la Cour d'appel dans *MF c. GS*² déclarait:

«De cet arrêt, le tribunal tire la conclusion qu'il faut être extrêmement prudent avant de casser un *subpoena duces tecum*, au stade du procès. Au cas de doute, il est préférable de maintenir le *subpoena* et de traiter plutôt des objections qui peuvent être soulevées à l'égard de la production des documents au moment même du procès.

En agissant ainsi, le tribunal risque, en effet, d'empêcher la partie qui réclame les documents visés par le subpoena de faire la preuve, de la façon la plus complète qui soit.»

[7] Bien qu'il lui soit difficile de saisir la pertinence, eu égard aux gestes reprochés à l'intimé, des informations recherchées par les *subpoenas duces tecum* et l'utilité de faire témoigner des clients actuels ou anciens de la plaignante, le comité estime qu'il est préférable, à ce stade-ci, de ne pas donner suite à la requête en cassation et de plutôt traiter des objections au fur et à mesure qu'elles seront soulevées. Nous nous voyons en effet incapables de conclure, à ce stade-ci des procédures, que les faits que désire établir l'intimé par les témoins et informations demandées sont inutiles à sa défense.

[8] Le droit de l'intimé à présenter une défense pleine et entière aux chefs d'accusation portés contre lui commande de se montrer réticents à accorder une mesure qui risquerait de porter atteinte éventuellement à la préservation de ce droit.

[9] Le comité souligne qu'au terme de l'audition, le procureur de la partie plaignante ayant confirmé faire entendre M. McMahon et M. Fortier, l'intimé, par l'entremise de son procureur, s'est engagé à ne pas réassigner les témoins avant que le comité entende la preuve de la plaignante.

¹ Soquij AZ-00021020 (onglet 7 du cahier de la plaignante).

² [1986] R.D.J. 617 (CA).

CD00-0686

PAGE : 4

PAR CES MOTIFS, le comité de discipline :**REJETTE** la requête de la plaignante parce que prématurée;**RÉSERVE** à la plaignante le droit de présenter à nouveau une telle requête, le cas échéant;

Frais à suivre.

(s) Janine Kean
M^e Janine Kean
Présidente du comité de discipline

(s) Pierre Décarie
M. Pierre Décarie
Membre du comité de discipline

(s) Felice Torre
M. Felice Torre, A.V.A.
Membre du comité de discipline

M^e Charles Ouellet
OUELLET LAPIERRE, s.e.n.c. r. l.
Procureurs de la partie plaignante

M^e Jean-Claude Boutin
Procureur de la partie intimée

Date d'audience : 6 octobre 2008

COPIE CONFORME À L'ORIGINAL SIGNÉE

3.7.3.2 Comité de discipline de la ChAD

Aucune information.

3.7.3.3 OCRCVM

Aucune information.

3.7.3.4 Bourse de Montréal Inc.

Aucune information.

3.8 AUTRES DÉCISIONS

3.8.1 Dispenses

La Corporation de Services du Barreau du Québec

Une dispense est accordée à La Corporation de services du Barreau du Québec de l'obligation, en vertu de l'article 2 du Règlement, d'établir et de maintenir un compte en fidéicomis pour le dépôt de somme d'argent reçue d'autrui.

Cette dispense est accordée pour les motifs suivants :

- la société s'assure que tous les chèques et instruments financiers des clients sont libellés au nom de l'organisme de placement collectif conformément à la convention signée par le client;
- dès la réception de toute somme d'argent provenant de clients pour la souscription de titres d'un organisme de placement collectif, la société devra se conformer à l'article 2 du Règlement et aviser l'Autorité sans délai.

Placements Banque Nationale inc. (« PBNI ») Services Financiers Almatira Ltée (« SFAL »)

Contexte

L'autorité en valeurs mobilières ou l'agent responsable de chaque territoire (le « décideur ») a reçu des déposants une demande en vue d'obtenir une décision en vertu de la législation en valeurs mobilières des territoires (la « législation ») leur accordant une dispense des obligations prévues aux articles 2.2, 3.2, 3.3, 4.3 et 5.2 du *Règlement 33-109 sur les renseignements concernant l'inscription* (le « Règlement 33-109 ») en vertu de l'article 7.1 du *Règlement 33-109*, afin d'effectuer le transfert en bloc de toutes les personnes physiques inscrites de PBNI et de SFAL, et la cession en bloc de tous leurs établissements (« le transfert ou la cession en bloc »), à une nouvelle entité fusionnée qui aura pour nom Placements Banque Nationale inc. (la « nouvelle PBNI »), vers le 1er novembre 2008 conformément à l'article 3.1 de *l'Instruction générale relative au Règlement 33-109* (la « dispense souhaitée »).

Dans le cadre du traitement des demandes de dispense dans plusieurs territoires (demandes sous régime double) :

- a) l'AMF est l'autorité principale pour la présente demande, car le siège social de la nouvelle PBNI sera situé dans la province de Québec;
- b) les déposants ont fourni un avis selon lequel le paragraphe 4.7(1) du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport* (le « Règlement 11 102 ») doit s'appliquer en Alberta, en Colombie-Britannique, en Saskatchewan, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, en Nouvelle-Écosse, à Terre-Neuve-et-Labrador, à l'Île-du-Prince-Édouard, dans les Territoires du Nord-Ouest, au Nunavut et au Yukon;
- c) la décision est celle de l'autorité principale et fait foi de la décision de l'autorité en valeurs mobilières ou de l'agent responsable de l'Ontario.

Interprétation

Les expressions définies dans le *Règlement 14-101 sur les définitions* ainsi que dans le *Règlement 11-102* ont le même sens dans la présente décision, sauf si elles y reçoivent une autre définition.

Déclarations

La décision se fonde sur les déclarations de faits suivantes des déposants :

1. PBNI a été constituée en vertu de la Loi canadienne sur les sociétés par actions (la « LCSA ») et son siège social est situé à Montréal, au Québec.
2. PBNI est inscrite à titre de courtier en épargne collective (ou l'équivalent) dans chaque province et dans chaque territoire du Canada et est membre de l'Association canadienne des courtiers de fonds mutuels (l'« ACCFM »).
3. PBNI n'est en défaut aux termes de la législation en valeurs mobilières dans aucune province ni aucun territoire du Canada.
4. SFAL a été constituée en vertu de la Loi sur les sociétés par actions (Ontario) et son siège social est situé à Toronto, en Ontario. Il est proposé que SFAL soit prorogée sous le régime de la LCSA avant le 31 octobre 2008 et que son siège social soit à ce moment déménagé à Montréal au Québec.
5. SFAL est inscrite à titre de courtier en épargne collective (ou l'équivalent) dans chaque province et dans chaque territoire du Canada et est membre de l'ACCFM.
6. SFAL n'est en défaut aux termes de la législation en valeurs mobilières dans aucune province ni aucun territoire du Canada.
7. Services de placement Altamira Inc. (« SPAI ») a été constituée en vertu de la LCSA et son siège social est situé à Montréal, au Québec. Elle n'est inscrite en vertu de la législation en valeurs mobilières d'aucun territoire.
8. SPAI n'est en défaut aux termes de la législation en valeurs mobilières dans aucune province ni aucun territoire du Canada.
9. Vers le 1er novembre 2008 et à la suite de la prorogation de SFAL sous le régime de la LCSA, il est proposé que PBNI, SFAL et SPAI fusionnent (la « fusion »).
10. Une demande a été déposée auprès de l'ACCFM vers le 9 mai 2008 afin d'obtenir son approbation quant à la fusion de SFAL et de PBNI.
11. Vers le 1er novembre 2008, toutes les activités en cours assujetties à l'obligation d'inscription de SFAL et de PBNI seront transférées à la nouvelle PBNI. La nouvelle PBNI prendra à son compte toutes les inscriptions et autorisations existantes de tous les représentants inscrits, personnes physiques autorisées, autres employés (collectivement, les « personnes physiques »), ainsi que tous les établissements de SFAL et de PBNI.
12. Dans la base de données nationale d'inscription (la « BDNI »), la société inscrite remplaçant SFAL et PBNI sera PBNI.
13. Les déposants ne s'attendent pas à ce que la capacité de PBNI et (ou) de SFAL à effectuer des opérations sur titre au nom de leurs clients respectifs soit interrompue et la nouvelle PBNI devrait être en mesure d'effectuer de telles opérations immédiatement après la fusion.
14. La nouvelle PBNI continuera d'être inscrite dans les mêmes catégories d'inscription que PBNI et SFAL dans tout le Canada et continuera d'être membre de l'ACCFM. Elle sera assujettie à la législation en valeurs mobilières et aux règles de l'ACCFM applicables, et s'y conformera.

15. Les déposants ont avisé leurs représentants qu'à la suite de la fusion, les représentants seront à l'emploi de la nouvelle PBNI et occuperont des postes semblables.
16. La nouvelle PBNI poursuivra les mêmes activités liées aux valeurs mobilières que PBNI et SFAL et, dans une large mesure, de la même manière que PBNI et avec le même personnel que PBNI et SFAL.
17. La nouvelle PBNI aura les droits des entités fusionnées et assumera leurs obligations.
18. Étant donné le nombre important des établissements touchés des déposants et des personnes physiques y étant reliées, il serait trop coûteux, en temps et en argent, de procéder à la cession individuelle de chaque établissement touché à la nouvelle PBNI, et de lui transférer individuellement chaque personne physique, conformément aux exigences énoncées dans le *Règlement 33-109*. De plus, il est impératif que la cession des établissements touchés et le transfert des personnes physiques s'effectuent le même jour, afin d'éviter toute interruption dans les inscriptions, ce qui nuirait aux clients des déposants.
19. Le transfert et la cession en bloc ne seront pas contraires à l'intérêt public et n'auront pas de conséquences négatives sur la capacité de la nouvelle PBNI à se conformer aux exigences réglementaires applicables, ni sur sa capacité à s'acquitter de ses obligations envers ses clients.

Décision

Chaque décideur estime que la décision respecte les critères prévus par la législation qui lui permettent de prendre la décision.

La décision des décideurs en vertu de la législation est d'accorder la dispense souhaitée à condition que les déposants trouvent un arrangement acceptable avec CDS inc. relativement au paiement des frais qu'entraînent le transfert et la cession en bloc, et que cet arrangement soit passé préalablement à ce transfert et à cette cession.

Dispense de l'obligation prévue à l'article 205 du *Règlement concernant la préparation professionnelle*

- Messias, Howard
Brockhouse & Cooper inc.

Une dispense a été accordée à Howard Messias de l'application de l'article 38 de *l'Instruction générale n° Q-9 concernant la formation professionnelle requise*.

Laquelle est assortie de la condition suivante :

- le représentant souscrit auprès de l'Autorité des marchés financiers l'engagement d'informer par écrit le directeur de tout changement dans les informations soumises lors de la demande de dispense.

Régime du passeport

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

3.8.2 Exercice d'une autre activité

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Paragamyran, Viken
Presima inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Presima inc.

Le bénéfice de cette autorisation est assorti des conditions suivantes :

- l'activité est limitée aux contrats d'options;
- le cours Initiation aux produits dérivés de CSI devra être complété dans les 6 mois de l'approbation de la demande.

Autorisation d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés

- Ipek, Sevgi
Industrielle Alliance, Gestion de placements inc.

Une autorisation a été accordée au représentant afin d'offrir des services de conseil en matière de titres dérivés pour le compte de Industrielle Alliance, Gestion de placements inc.

3.8.3 Approbation d'un projet d'entente de partage de commissions, approbation d'une prise de position importante, emprunt ou remboursement autorisés

Gestion de portefeuille stratégique Medici inc.

Approbation de la position importante de 50 % du capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Gestion de portefeuille stratégique Medici inc. par Carl Simard.

Approbation de la position importante de 50 % du capital-actions du conseiller en valeurs de plein exercice Gestion de portefeuille stratégique Medici inc. par Danielle Foster.

Pictet Canada S.E.C.

Approbation du renforcement de la position importante de 12,50 % à 14,28 % dans le capital-actions de Pictet Canada S.E.C., courtier en valeurs de plein exercice par Philippe Bertherat.

Approbation du renforcement de la position importante de 12,50 % à 14,28 % dans le capital-actions de Pictet Canada S.E.C., courtier en valeurs de plein exercice par Remy Best.

Approbation du renforcement de la position importante de 12,50 % à 14,28 % dans le capital-actions de Pictet Canada S.E.C., courtier en valeurs de plein exercice par Jean-François Demole.

Approbation du renforcement de la position importante de 12,50 % à 14,28 % dans le capital-actions de Pictet Canada S.E.C., courtier en valeurs de plein exercice par Renaud De Planta.

Approbation du renforcement de la position importante de 12,50 % à 14,28 % dans le capital-actions de Pictet Canada S.E.C., courtier en valeurs de plein exercice par Jacques De Saussure.

Approbation du renforcement de la position importante de 12,50 % à 14,28 % dans le capital-actions de Pictet Canada S.E.C., courtier en valeurs de plein exercice par Ivan Pictet.

Approbation du renforcement de la position importante de 12,50 % à 14,28 % dans le capital-actions de Pictet Canada S.E.C., courtier en valeurs de plein exercice par Nicolas Pictet.

Placements Montrusco Bolton inc.

Approbation du renforcement de la position importante de 10,29 % à 11,7 % dans le capital-actions de Placements Montrusco Bolton inc., conseiller en valeurs de plein exercice par Sylvain Boulé. Ce renforcement de position importante se fait par la société MBI Acquisition Corp. et Montrusco Bolton inc.

Sipar inc.

Approbation du renforcement de la position importante de 98 % à 100 % dans le capital-actions de SIPAR inc., conseiller en valeur de plein exercice par Serge Leclerc. Ce renforcement de position importante se fait par la société Serge Leclerc & Associés.

3.8.4 Autres

Aucune information.

4.

Indemnisation

- 4.1 Avis et communiqués
 - 4.2 Réglementation
 - 4.3 Autres consultations
 - 4.4 Fonds d'indemnisation des services financiers
 - 4.5 Fonds d'assurance-dépôts
 - 4.6 Autres décisions
-

4.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

4.2 RÉGLEMENTATION

Aucune information.

4.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

4.4 FONDS D'INDEMNISATION DES SERVICES FINANCIERS

Aucune information.

4.5 FONDS D'ASSURANCE-DÉPÔTS

Aucune information.

4.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

5.

Institutions financières

- 5.1 Avis et communiqués
 - 5.2 Réglementation et lignes directrices
 - 5.3 Autres consultations
 - 5.4 Modifications aux registres de permis des assureurs, des sociétés de fiducie et sociétés d'épargne et des statuts des coopératives de services financiers
 - 5.5 Sanctions administratives
 - 5.6 Autres décisions
-

5.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

5.2 RÉGLEMENTATION ET LIGNES DIRECTRICES

Aucune information.

5.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

5.4 MODIFICATIONS AUX REGISTRES DE PERMIS DES ASSUREURS, DES SOCIÉTÉS DE FIDUCIE ET SOCIÉTÉS D'ÉPARGNE ET DES STATUTS DES COOPÉRATIVES DE SERVICES FINANCIERS

5.4.1 Assureurs

Société d'assurance Westport (autre nom utilisé par Westport Insurance Corporation)

Avis de modification de permis

Loi sur les assurances (L.R.Q., c. A-32)

Avis est donné, par les présentes, que l'Autorité des marchés financiers a modifié, en date du 31 octobre 2008, le permis d'assureur de Société de Réassurance E.R.C. (autre nom utilisé par Employers Reinsurance Corporation) afin d'y ajouter la catégorie maritime et de changer son nom pour celui de Société d'assurance Westport (autre nom utilisé par Westport Insurance Corporation). L'Autorité autorise désormais ledit assureur à exercer ses activités au Québec, sous son nouveau nom, dans les catégories d'assurances suivantes :

- | | | |
|--------------------------------------|-------------------------------|------------------|
| - Contre la maladie ou les accidents | - Biens | - Garantie |
| - Automobile* | - Contre le bris des machines | - Responsabilité |
| - Aviation | - Crédit | - Maritime |

*Activités limitées à la réassurance et aux polices émises avant le 1er juillet 2008.

Le représentant principal au Québec est monsieur Robert Metcalfe de McCarthy Tétrault S.E.N.C.R.L. dont l'établissement d'affaires est situé au 1000, rue de La Gauchetière Ouest, bureau 2500, Montréal (Québec) H3B 0A2.

Le siège de Société d'assurance Westport est situé au Overland Park, 5200 Metcalf, P.O. Box 2991, Kansas City, Kansas 66201 U.S.A.

Fait le 31 octobre 2008

La surintendante de l'encadrement
de la solvabilité,

Danielle Boulet

5.4.2 Sociétés de fiducie et sociétés d'épargne

Aucune information.

5.4.3 Coopératives de services financiers

Aucune information.

5.5 SANCTIONS ADMINISTRATIVES

Aucune information.

5.6 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.

Marchés des valeurs

- 6.1 Avis et communiqués
 - 6.2 Réglementation et instructions générales
 - 6.3 Autres consultations
 - 6.4 Sanctions administratives pécuniaires
 - 6.5 Interdictions
 - 6.6 Placements
 - 6.7 Régime de l'autorité principale
 - 6.8 Offres publiques
 - 6.9 Information sur les valeurs en circulation
 - 6.10 Autres décisions
 - 6.11 Annexes et autres renseignements
-

6.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

6.2 RÉGLEMENTATION ET INSTRUCTIONS GÉNÉRALES

Aucune information.

6.3 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

6.4 Sanctions administratives pécuniaires

L'Autorité des marchés financiers publie dans cette section la liste des sanctions administratives pécuniaires. Les décisions de révision des sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs ainsi qu'aux initiés sont publiées à la section 6.4.3, distinctement des sections 6.4.1 et 6.4.2 qui contiennent les décisions initiales imposées à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières* (« LVM ») ou encore, les articles 96 à 98 ou 102 de cette même loi. (274.1 LVM / 271.13, 271.14 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

6.4.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux émetteurs assujettis à la suite d'un défaut de respecter une disposition prévue au titre III de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.13 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.13 RVM.

Tout émetteur assujetti qui contrevient à une disposition du titre III de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déposer un document d'information périodique, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par document pour chaque jour ouvrable au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$ au cours d'un même exercice financier de l'Autorité.

271.15 RVM.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.13 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau produit ci-dessous indique le nom de l'émetteur concerné, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
----------	--------------	------------------	----------------

Aucune information

6.4.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les sanctions administratives pécuniaires imposées aux initiés suivant leur défaut de respecter l'une des dispositions des articles 96 à 98 ou 102 de la *Loi sur les valeurs mobilières*. (274.1 *Loi sur les valeurs mobilières* et 271.14 et 271.15 *Règlement sur les valeurs mobilières* (« RVM »)).

271.14.

Tout initié ou dirigeant réputé initié qui contrevient à une disposition des articles 96 à 98 ou 102 de la Loi, parce qu'il a fait défaut de déclarer son emprise sur des titres ou une modification à cette emprise, est tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

271.15.

Une sanction administrative pécuniaire est exigible à compter du moment où l'Autorité en transmet avis.

L'imposition d'une sanction administrative pécuniaire, en application de l'article 271.14 RVM, est sans préjudice quant à tout autre recours dont peut se prévaloir l'Autorité des marchés financiers.

Le tableau ci-dessous indique le nom de l'initié concerné, le nom de l'émetteur à l'égard duquel il n'a pas fait la déclaration requise, la date où a été prise la décision d'imposer une sanction administrative pécuniaire ainsi que le montant imposé.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé
-----------------	----------	--------------	------------------	----------------

PLANTE, JACQUES	MAGASINS HART INC.	20080020597-1	2008-10-31	1 000,00 \$
-----------------	--------------------	---------------	------------	-------------

6.4.3 - Décisions de révision

Les tableaux ci-dessous présentent les informations relatives aux décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires.

Il s'agit plus particulièrement des cas où l'Autorité, dans le cadre d'un processus de révision, a décidé de maintenir, de réduire ou encore d'annuler le montant de la sanction administrative pécuniaire précédemment imposée

6.4.3.1 - Émetteurs assujettis

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les émetteurs assujettis.

Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
----------	--------------	------------------	-----------------------------	----------------

Aucune information

6.4.3.2 - Initiés

Le tableau publié dans cette section présente les décisions de révision de sanctions administratives pécuniaires qui concernent les initiés.

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
CHRISTOFILIS, CONSTANTINOS	CRYOCATH TECHNOLOGIES INC.	20070018740-1	2007-08-14	4 500,00 \$	
		20070018740-2	2008-10-29		2 900,00 \$
DIMASSIMO, JOE	ADDENDA CAPITAL INC.	20070018233-1	2007-08-07	5 000,00 \$	
		20070018233-2	2008-10-28		5 000,00 \$
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	FONDS SFK PATE	20070003377-1	2007-02-14	3 200,00 \$	
		20070003377-2	2008-10-29		1 600,00 \$

Nom de l'initié	Émetteur	No référence	Date de décision	Montant imposé initialement	Montant révisé
HEBERT, GUY	RESSOURCES STRATECO INC.	20070017478-1	2007-07-25	2 100,00 \$	
		20070017478-2	2008-10-28		2 100,00 \$
LACHANCE, JEAN-PIERRE	RESSOURCES STRATECO INC.	20070017479-1	2007-07-25	2 100,00 \$	
		20070017479-2	2008-10-28		2 100,00 \$
LAZARUS, MORDEN	ISEE3D INC.	20070021156-1	2007-09-17	5 000,00 \$	
		20070021156-2	2008-10-29		0,00 \$
LESAGE, MICHEL	D-FENSE CAPITAL LTEE	20070020744-1	2007-09-10	5 000,00 \$	
		20070020744-2	2008-10-28		5 000,00 \$
MAVRIDIS, JOHN	RESSOURCES FOREST GATE INC.	20070003582-1	2007-02-15	5 000,00 \$	
		20070003582-2	2008-10-29		0,00 \$

6.5 INTERDICTIONS

6.5.1 Interdictions d'effectuer une opération sur valeurs

Amadeus International Inc.

Interdit à Amadeus International Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 30 juin 2008 conformément au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 3 novembre 2008.

Décision n°: 2008-FIIC-0026

Diagem Inc.

Interdit à Diagem Inc., à ses porteurs de titres, à tous les courtiers en valeurs et à leurs représentants, ainsi qu'à toute autre personne, toute activité reliée à des opérations sur les valeurs de l'émetteur, au motif que celui-ci ne s'est pas conformé aux obligations de dépôt de ses états financiers annuels et son rapport de gestion annuel de l'exercice terminé le 30 juin 2008 conformément au Règlement 51-102.

L'interdiction est prononcée le 3 novembre 2008.

Décision n°: 2008-FIIC-0027

6.5.2 Révocations d'interdiction

Aucune information.

6.6 PLACEMENTS

6.6.1 Visas de prospectus

6.6.1.1 Prospectus provisoires

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus provisoire pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus provisoires sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du premier paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
AAER Inc.	4 novembre 2008	Québec - Colombie-Britannique - Alberta - Manitoba - Ontario
Barclays Bank Plc	4 novembre 2008	Ontario
Big 8 Split Inc.	3 novembre 2008	Ontario
CI Financial Income Fund	3 novembre 2008	Ontario
Fonds Amérique latine Excel	31 octobre 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds catégorie énergie Ark Catapult	4 novembre 2008	Ontario
Fonds Claymore ETF	4 novembre 2008	Ontario
Fonds Claymore 1-5 Yr Laddered Corporate Bond ETF		
Fonds de répartition d'actifs stratégiques opportunistes Lazard	3 novembre 2008	Ontario
Fonds Dynamique	31 octobre 2008	Ontario
Fonds de fiducies de revenu énergétiques Focus+ Dynamique		
Fonds immobilier Focus+ Dynamique		
Fonds de ressources Focus+ Dynamique		
Fonds de petites entreprises Focus+ Dynamique		
Fonds Croissance américaine Power Dynamique		
Fonds équilibré Power Dynamique		
Fonds Croissance canadienne Power Dynamique		
Fonds Valeur Extrême-Orient Dynamique		
Catégorie Croissance américaine Power Dynamique		
Catégorie équilibrée Power Dynamique		
Catégorie Croissance canadienne Power Dynamique		
Catégorie mondiale équilibrée Power Dynamique		
Catégorie Croissance mondiale Power Dynamique		
Catégorie mondiale navigateur Power Dynamique		
Catégorie Valeur canadienne Dynamique		
Catégorie Valeur mondiale Dynamique		
Catégorie mondiale énergétique Dynamique		
Fonds neutre de devises américaines Power Dynamique		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fronde Front Street (Les)	5 novembre 2008	Ontario
Front Street Small Cap Canadian Fund		
Fonds Multigestion FNSSC	31 octobre 2008	Ontario
MINT Income Fund	5 novembre 2008	Ontario
Pipelines Enbridge Inc.	30 octobre 2008	Alberta

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.2 Prospectus définitifs

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé un prospectus pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds mondial d'infrastructures O'Leary	30 octobre 2008	Québec <ul style="list-style-type: none"> - Colombie-Britannique - Alberta - Saskatchewan - Manitoba - Ontario - Nouveau-Brunswick - Nouvelle-Écosse - Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador
Portefeuille Méritage actions canadiennes	5 novembre 2008	Québec
Portefeuille Méritage actions mondiales		- Colombie-Britannique
Portefeuille Méritage actions américaines		- Alberta
Portefeuille Méritage actions internationales		- Saskatchewan
Portefeuille Méritage Conservateur		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouveau-Brunswick
		- Nouvelle-Écosse

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Portefeuille Méritage Modéré Portefeuille Méritage Équilibré Portefeuille Méritage Croissance Portefeuille Méritage Actions Portefeuille Méritage revenu Conservateur Portefeuille Méritage revenu Modéré Portefeuille Méritage revenu Équilibré Portefeuille Méritage revenu Croissance Portefeuille Méritage revenu Actions (parts de série Conseillers et de série F)		- Île-du-Prince-Édouard - Terre-Neuve et Labrador - Territoires du Nord-Ouest - Yukon - Nunavut
Cardiome Pharma Corp.	5 novembre 2008	Colombie-Britannique
Catapult Energy 2008 FTS Limited Partnership	30 octobre 2008	Alberta
First Asset CanBanc Split Corp	31 octobre 2008	Ontario
Fonds BMO (Les) BMO Guardian Catégorie de revenu à court terme BMO Guardian Catégorie américaine d'actions BMO Guardian Catégorie actions canadiennes BMO Guardian Catégorie canadienne d'actions à grande capitalisation BMO Guardian Catégorie dividendes BMO Guardian Catégorie marchés émergents BMO Guardian Catégorie entreprise BMO Guardian Catégorie mondiale de rendement absolu BMO Guardian Catégorie mondiale de dividendes BMO Guardian Catégorie mondiale énergie BMO Guardian Catégorie mondiale d'actions BMO Guardian Catégorie mondiale à petite capitalisation	31 octobre 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BMO Guardian Catégorie mondiale Technologie BMO Guardian Catégorie Chine élargie BMO Guardian Catégorie valeur internationale BMO Guardian Catégorie ressources BMO Guardian Catégorie Protection du climat BMO Guardian Catégorie perspectives durables BMO Guardian Catégorie asiatique de croissance et de revenu BMO Guardian Portefeuille croissance dynamique Catégorie Sélect BMO Guardian Portefeuille équilibré Catégorie Sélect BMO Guardian Portefeuille croissance Catégorie Sélect BMO Guardian Portefeuille sécurité Catégorie Sélect BMO Guardian Fonds d'obligations mondiales à rendement élevé BMO Guardian Fonds de fiducies de revenu BMO Guardian Fonds hypothécaire et de revenu à court terme BMO Guardian Fonds de dividendes nord-américains BMO Guardian Fonds de métaux précieux BMO Guardian Fonds de ressources BMO Guardian Fonds spécial d'actions BMO Guardian Fonds américain spécial d'actions BMO Guardian Fonds Étape Plus 2017 BMO Guardian Fonds Étape Plus 2020 BMO Guardian Fonds Étape Plus 2025 BMO Guardian Fonds Étape Plus 2030		
Fonds d'investissement BMO	5 novembre 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BMO Fonds Étape Plus 2017 BMO Catégorie perspectives durables BMO Catégorie mondiale énergie BMO Catégorie Protection du climat BMO Catégorie valeur internationale BMO Portefeuille sécurité Catégorie Sélect BMO Portefeuille équilibré Catégorie Sélect BMO Portefeuille croissance Catégorie Sélect BMO Portefeuille croissance dynamique Catégorie Sélect		
Fonds Fidelity Fonds Fidelity Discipline Actions ^{MD} Canada Fonds Fidelity Expansion Canada Fonds Fidelity Grande Capitalisation Canada Fonds Fidelity Potentiel Canada Fonds Fidelity Dividendes Fonds Fidelity Canada Plus Fonds Fidelity Situations spéciales Fonds Fidelity Frontière Nord ^{MD} Fonds Fidelity Discipline Actions ^{MD} Amérique Fonds Fidelity Potentiel Amérique Fonds Fidelity Valeur Amérique Fonds Fidelity Croissance Amérique Fonds Fidelity Petite Capitalisation Amérique Fonds Fidelity Étoile d'Asie ^{MC} Fonds Fidelity Chine Fonds Fidelity Marchés émergents Fonds Fidelity Europe Fonds Fidelity Extrême-Orient Fonds Fidelity mondial Fonds Fidelity Discipline Actions ^{MD}	4 novembre 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
mondiales Fonds Fidelity Dividendes mondiaux Fonds Fidelity Potentiel mondial Fonds Fidelity Discipline Actions ^{MC} internationales Fonds Fidelity Valeur internationale Fonds Fidelity Japon Fonds Fidelity Amérique latine Fonds Fidelity Étoile du Nord ^{MD} Fonds Fidelity Outremer Fonds Fidelity Produits de consommation mondiaux Fonds Fidelity Services financiers mondiaux Fonds Fidelity Soins de la santé mondiaux Fonds Fidelity Ressources naturelles mondiales Fonds Fidelity Immobilier mondial Fonds Fidelity Technologie mondiale Fonds Fidelity Télécommunications mondiales Fonds Fidelity Répartition d'actifs canadiens Fonds Fidelity Équilibre Canada Fonds Fidelity Revenu mensuel Fonds Fidelity Répartition mondiale Fonds Fidelity Revenu mensuel mondial Portefeuille Fidelity Revenu Portefeuille Fidelity Revenu mondial Portefeuille Fidelity Équilibre Portefeuille Fidelity Équilibre mondial Portefeuille Fidelity Croissance Portefeuille Fidelity Croissance mondiale Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2005 Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2010 Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2015 Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2020		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2025		
Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2030		
Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2035		
Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2040		
Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} 2045		
Portefeuille Fidelity Passage ^{MC} Revenu		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2017		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2019		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2021		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2023		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2025		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2027		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2029		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2031		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2033		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2035		
Portefeuille Fidelity Remplacement Revenu 2037		
Fonds Fidelity Obligations canadiennes		
Fonds Fidelity Marché monétaire Canada		
Fonds Fidelity Obligations canadiennes à court terme		
Fonds Fidelity Titres américains à rendement élevé		
Fonds Fidelity Titres américains à rendement élevé – Devises neutres		
Fonds Fidelity Marché monétaire É.-U.		
Fonds Fidelity Obligations mondiales		
Fonds Fidelity Obligations mondiales – Devises neutres		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds Fidelity Fiducies de revenu Fonds Fidelity Revenu mensuel élevé		
Groupe de Fonds BMO Nesbitt Burns – Groupe de Fonds BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions canadiennes sélectionnées BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions américaines sélectionnées BMO Nesbitt Burns Fonds d'obligations BMO Nesbitt Burns Fonds équilibré BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions internationales BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille équilibré BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille de croissance BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille 100 % actions BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions canadiennes sélectionnées BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions américaines sélectionnées BMO Nesbitt Burns Fonds d'obligations BMO Nesbitt Burns Fonds équilibré BMO Nesbitt Burns Fonds d'actions internationales BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille équilibré BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille de croissance BMO Nesbitt Burns Fonds Portefeuille 100 % actions BMO Nesbitt Burns	3 novembre 2008	Ontario
Mandats de placement privé de Fidelity Mandat privé Fidelity Actions canadiennes (auparavant Portefeuille Fidelity Actions canadiennes) Mandat privé Fidelity Actions canadiennes – Concentré (auparavant Portefeuille	5 novembre 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
<p><i>Fidelity Actions canadiennes – Concentré</i></p> <p>Mandat privé Fidelity Actions américaines (<i>auparavant Portefeuille Fidelity Actions américaines</i>)</p> <p>Mandat privé Fidelity Actions internationales (<i>auparavant Portefeuille Fidelity Actions internationales</i>)</p> <p>Mandat privé Fidelity Actions mondiales (<i>auparavant Portefeuille Fidelity Actions mondiales</i>)</p> <p>Mandat privé Fidelity Équilibre – Revenu (<i>auparavant Portefeuille Fidelity Équilibre – Revenu</i>)</p> <p>Mandat privé Fidelity Équilibre (<i>auparavant Portefeuille Fidelity Équilibre</i>)</p> <p>Mandat privé Fidelity Titres à revenu fixe – Plus (<i>auparavant Portefeuille Fidelity Titres à revenu fixe</i>)</p> <p>Mandat privé Fidelity Marché monétaire – Plus (<i>auparavant Portefeuille Fidelity Marché Monétaire</i>)</p> <p>Fiducie Fidelity Actions canadiennes</p> <p>Fiducie Fidelity Actions canadiennes – Concentrée</p> <p>Fiducie Fidelity Actions américaines</p> <p>Fiducie Fidelity Actions internationales</p> <p>Fiducie Fidelity Actions mondiales</p>		

Portefeuilles privés BMO Harris

5 novembre 2008

Ontario

Portefeuille canadien du marché monétaire
BMO HarrisPortefeuille canadien de revenu
d'obligations BMO HarrisPortefeuille canadien d'obligations à
rendement global BMO HarrisPortefeuille canadien d'obligations
d'entreprise BMO HarrisPortefeuille de revenu d'occasions
obligataires BMO HarrisPortefeuille d'occasions obligataires BMO
Harris

Portefeuille de revenu diversifié BMO

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
<p>Harris</p> <p>Portefeuille canadien de revenu de dividendes BMO Harris</p> <p>Portefeuille canadien d'actions à revenu BMO Harris</p> <p>Portefeuille canadien d'actions de valeurs sûres BMO Harris</p> <p>Portefeuille canadien d'actions de croissance BMO Harris</p> <p>Portefeuille d'occasions de croissance BMO Harris</p> <p>Portefeuille canadien spécial de croissance BMO Harris</p> <p>Portefeuille américain d'actions BMO Harris</p> <p>Portefeuille américain de croissance BMO Harris</p> <p>Portefeuille international d'actions BMO Harris</p> <p>Portefeuille spécial d'actions internationales BMO Harris</p> <p>Portefeuille d'actions des marchés émergents BMO Harris</p>		
<p>Programme de gestion d'actifs TD</p> <p>Portefeuille géré TD – revenu</p> <p>Portefeuille géré TD – revenu et croissance modérée</p> <p>Portefeuille géré TD – croissance équilibrée</p> <p>Portefeuille géré TD – croissance audacieuse</p> <p>Portefeuille géré TD – croissance boursière maximale</p> <p>Portefeuille géré Fonds Expert TD – revenu</p> <p>Portefeuille géré Fonds Expert TD – revenu et croissance modérée</p> <p>Portefeuille géré Fonds Expert TD – croissance équilibrée</p> <p>Portefeuille géré Fonds Expert TD –</p>	<p>31 octobre 2008</p>	<p>Ontario</p>

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
croissance audacieuse Portefeuille géré Fonds Expert TD – croissance boursière maximale		
Programme de gestion d'actifs TD	31 octobre 2008	Ontario
Portefeuille géré TD – revenu		
Portefeuille géré TD – revenu et croissance modérée		
Portefeuille géré TD – croissance équilibrée		
Portefeuille géré TD – croissance audacieuse		
Portefeuille géré TD – croissance boursière maximale		
Portefeuille géré Fonds Expert TD – revenu		
Portefeuille géré Fonds Expert TD – revenu et croissance modérée		
Portefeuille géré Fonds Expert TD – croissance équilibrée		
Portefeuille géré Fonds Expert TD – croissance audacieuse		
Portefeuille géré Fonds Expert TD – croissance boursière maximale		
Portefeuille géré et indiciel TD – revenu		
Portefeuille géré et indiciel TD – revenu et croissance modérée		
Portefeuille géré et indiciel TD – croissance équilibrée		
Portefeuille géré et indiciel TD – croissance audacieuse		
Portefeuille géré et indiciel TD – croissance boursière maximale		

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.3 Modifications du prospectus

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé une modification du prospectus pour laquelle un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières agissant à titre d'autorité principale sous le régime du passeport. Ces derniers visas de modifications du prospectus sont réputés octroyés par l'Autorité des marchés financiers en vertu du deuxième paragraphe de l'article 3.3 du *Règlement 11-102 sur le régime du passeport* :

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds IA Clarington mondial de revenu (parts de séries F6, F8, I, T6 et T8)	30 octobre 2008	Québec
Fonds IA Clarington américain (parts de séries A, F et I)		- Colombie-Britannique
Portefeuille Revenu mensuel Distinction (parts de séries I, M6, M8 et T6)		- Alberta
		- Saskatchewan
		- Manitoba
		- Ontario
		- Nouvelle-Écosse
		- Nouveau-Brunswick
		- Île-du-Prince-Édouard
		- Terre-Neuve et Labrador
		- Territoires du Nord-Ouest
		- Yukon
		- Nunavut
BMO Fonds d'investissement	31 octobre 2008	Ontario
BMO Fonds de bons du Trésor		
BMO Fonds du marché monétaire		
BMO Fonds du marché monétaire Air Miles		
BMO Fonds prestige du marché monétaire		
BMO Fonds d'obligations		
BMO Fonds de revenu mensuel		
BMO Fonds universel d'obligations		
BMO Fonds diversifié de revenu		
BMO Fonds mondial de revenu mensuel		
BMO Fonds de fiducies de revenu		
BMO Fonds de dividendes		
BMO Fonds d'actions américaines		
BMO Fonds d'actions		
BMO Fonds de dividendes nord-américains		
BMO Fonds américain indice-actions		
BMO Fonds international d'actions		
BMO Fonds européen		

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
BMO Fonds américain de croissance BMO Fonds indice-actions BMO Fonds japonais BMO Fonds américain spécial d'actions BMO Fonds mondial science et technologie BMO Fonds des marchés en développement BMO Fonds américain de revenu mensuel en dollars US BMO Fonds indice-actions en dollars US BMO Portefeuille sécurité Fond Sélect ^{MC} BMO Portefeuille équilibré Fond Sélect ^{MC} BMO Portefeuille croissance Fond Sélect ^{MC} BMO Portefeuille croissance dynamique Fond Sélect ^{MC} BMO Catégorie revenu à court terme de BMO Fonds mondiaux avantage fiscal Inc.		
BMO – Fonds Guardian Fonds d'obligations canadiennes BMO Guardian Fonds du marché monétaire canadien BMO Guardian Fonds de revenu à taux variable BMO Guardian Fonds mondial d'obligations BMO Guardian Fonds d'obligations à rendement élevé BMO Guardian Fonds de dividendes mensuels GGOF Ltée Fonds de revenu mensuel élevé BMO Guardian Fonds de revenu mensuel élevé II BMO Guardian Fonds du marché monétaire américain BMO Guardian Fonds américain d'actions GGOF Ltée	31 octobre 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
Fonds canadien d'actions GGOF Ltée		
Fonds canadien d'actions à grande capitalisation BMO Guardian		
Fonds Croissance des dividendes BMO Guardian		
Fonds des marchés émergents BMO Guardian		
Fonds d'entreprise BMO Guardian		
Fonds européen d'actions BMO Guardian		
Fonds mondial de rendement absolu BMO Guardian		
Fonds mondial Croissance des dividendes BMO Guardian		
Fonds mondial d'actions BMO Guardian		
Fonds immobilier mondial BMO Guardian		
Fonds mondial à petite capitalisation BMO Guardian		
Fonds mondial Technologie BMO Guardian		
Fonds japonais d'actions BMO Guardian		
Fonds de ressources canadiennes BMO Guardian		
Fonds asiatique de croissance et de revenu BMO Guardian		
Fonds équilibré canadien BMO Guardian		
Fonds canadien de revenu mensuel diversifié BMO Guardian		
Fonds mondial diversifié BMO Guardian		
Fonds de croissance et revenu – petites capitalisations BMO Guardian		
Fonds américain de revenu mensuel diversifié BMO Guardian		
Solution revenu BMO Guardian		
Solution prudence BMO Guardian		
Solution équilibrée BMO Guardian		
Solution croissance BMO Guardian		
Solution croissance dynamique BMO Guardian		
Capital International – actions américaines	5 novembre 2008	Ontario

Nom de l'émetteur	Date du visa	Autorité principale ¹
américaines Capital International – petites sociétés mondiales		
Criterion Diversified Commodities Currency Hedged Fund	4 novembre 2008	Ontario
Fonds Chine Excel	30 octobre 2008	Ontario
Fonds Talisman JOV	30 octobre 2008	Ontario

¹ Si l'Autorité des marchés financiers agit comme autorité principale, un visa sera réputé octroyé par les autres autorités en valeurs mobilières énumérées sous « Québec ».

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces visas, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.1.4 Dépôt de suppléments

Le tableau suivant dresse la liste des émetteurs qui ont déposé auprès de l'Autorité des marchés financiers un supplément de prospectus qui complète l'information contenue au prospectus préalable ou simplifié de ces émetteurs pour lequel un visa a été octroyé par l'Autorité des marchés financiers ou par une autre autorité canadienne en valeurs mobilières :

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Banque Nationale du Canada	19 août 2008	23 avril 2008
Banque Nationale du Canada	28 août 2008	23 avril 2008
Banque Royale du Canada	27 octobre 2008	14 septembre 2007
Banque Toronto-Dominion (La)	28 octobre 2008	11 janvier 2007
Citigroup Finance Canada Inc.	2 septembre 2008	31 juillet 2007
Citigroup Finance Canada Inc.	8 septembre 2008	31 juillet 2007
Citigroup Finance Canada Inc.	9 septembre 2008	31 juillet 2007
Citigroup Finance Canada Inc.	10 septembre 2008	31 juillet 2007
Merrill Lynch Canada Finance Company	22 octobre 2008	30 juillet 2008
Merrill Lynch Canada Finance Company	22 octobre 2008	30 juillet 2008

Nom de l'émetteur	Date du supplément	Date du prospectus préalable ou du prospectus simplifié
Company		
Merrill Lynch Canada Finance Company	22 octobre 2008	30 juillet 2008
Société de Financement GE Capital Canada	20 octobre 2008	20 mars 2007

Pour plus de détails ou pour obtenir copie de ces suppléments, veuillez consulter le site Internet de SEDAR à l'adresse : www.sedar.com.

6.6.2 Dispenses de prospectus

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.6.3 Déclarations de placement avec dispense

Le personnel de l'Autorité tient à rappeler qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer qu'ils bénéficient de la dispense statutaire prévue aux articles 43 ou 51 de la Loi, tels qu'ils se lisaient avant le 14 septembre 2005, ou des dispenses prévues au *Règlement 45-106 sur les dispenses de prospectus et d'inscription* («Règlement 45-106»).

Le personnel rappelle également qu'il est de la responsabilité des émetteurs de s'assurer du respect des délais impartis pour déclarer les placements de même que de fournir une information exacte. Toute contravention aux dispositions législatives et réglementaires pertinentes constitue une infraction.

Veuillez prendre note que les informations contenues aux avis déposés en vertu de l'ancien article 46 de la Loi et aux déclarations de placement avec dispense déposées conformément au Règlement 45-106 sont publiées ci-dessous tel que fournies par les émetteurs concernés. Il est de la responsabilité des émetteurs de fournir une information adéquate et l'Autorité ne saurait être tenue responsable de quelque lacune ou erreur que ce soit dans ces déclarations.

SECTION RELATIVE AUX SOCIÉTÉS

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Adventure Gold Inc.	2008-10-30	3 928 570 unités	550 000 \$	0	3	2.3
Biotechnologies Osta Inc.	2008-10-21	1 billet convertible et 710 772 bons de souscription	255 878,26 \$	0	1	2.10
Eloda Corporation	2008-10-23	13 084 822 actions ordinaires	654 241,10 \$	2	2	2.3 / 2.10
Groupe Bikini Village inc.	2008-10-21	1 débenture convertible non garantie	2 000 000 \$	1	0	2.3
Matamec Explorations Inc.	2008-10-27	2 500 000 unités	175 000 \$		1	2.3
Medical Intelligence Technologies Inc.	2008-10-17	débentures	735 000 \$	7	5	2.3
Mines d'Or et de Cuivre Newbaska Ltée	2008-10-17	1 059 300 actions ordinaires	158 895 \$	3	8	2.5 / 2.14
Ressources Abitex Inc.	2008-07-31	1 818 182 reçus de souscription	1 000 000,10 \$	1	0	2.3
Ressources Cadiscor Inc.	2008-10-31	débenture convertible	5 000 000 \$	1	0	2.10
Ressources Explor Inc.	2008-10-23	100 000 actions ordinaires	12 000 \$	0	2	2.13
Savant Explorations Ltd.	2008-10-22	770 000 unités	77 000 \$	1	7	2.3 / 2.5

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Société d'Exploration Minière Vior Inc.	2008-10-24	250 000 actions ordinaires	40 000 \$	1		2.30
Walton GA Arcade Meadows Limited Partnership I	2008-10-17	91 695 parts	1 084 109,99 \$	1	39	2.3 / 2.9

Information corrigée

Bulletin 17 octobre 2008, Vol. 5, n° 41

Nom de l'émetteur	Date(s) du placement	Nombre et type de titre émis	Montant total du placement	Nombre de souscripteur(s) QC / Hors QC		Dispense(s) invoquée(s) (Règlement 45-106)
Atikwa Minerals Corporation	2008-10-07	8 000 000 unités	480 000 \$	1	24	2.3

SECTION RELATIVE AUX FONDS D'INVESTISSEMENT

Aucune information.

Pour de plus amples renseignements relativement aux placements énumérés ci-dessus, veuillez consulter les dossiers disponibles à la salle des dossiers de l'Autorité.

6.6.4 Refus

Aucune information.

6.6.5 Divers

Mint Income Fund

Vu la demande présentée par Mint Income Fund (l'« émetteur ») auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») le 29 octobre 2008 (la « demande »);

vu les articles 40.1 et 263 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, L.R.Q., c. V-1.1 (la « Loi »);

vu les pouvoirs délégués conformément à l'article 24 de la *Loi sur l'Autorité des marchés financiers*, L.R.Q., c. A-33.2;

vu la demande visant à obtenir une dispense temporaire de l'obligation prévue à l'article 40.1 de la Loi d'établir une version française des documents suivants qui seront intégrés par renvoi dans le prospectus simplifié provisoire que l'émetteur entend déposer le ou vers le 4 novembre 2008 (la « dispense demandée ») :

1. les états financiers annuels vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour l'exercice terminé le 31 décembre 2007;
2. les états financiers intermédiaires non vérifiés comparatifs ainsi que le rapport de gestion qui les accompagne pour la période terminée le 30 juin 2008;

(collectivement les « documents visés »);

vu les déclarations faites par l'émetteur.

En conséquence, l'Autorité accorde la dispense demandée à la condition que les documents visés soient traduits en français et que la version française desdits documents soit déposée auprès de l'Autorité dans les meilleurs délais, mais au plus tard au moment du dépôt du prospectus définitif.

Fait à Montréal, le 3 novembre 2008.

Benoit Dionne
Chef du Service du financement des sociétés

Décision n°: 2008-FS-0015

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 - Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 - Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 - Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 - Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.7 RÉGIME DE L'AUTORITÉ PRINCIPALE (RÈGLEMENT 11-101)

La section 6.7 du Bulletin ne contient désormais plus d'information vu l'entrée en vigueur du *Règlement 11-102 sur le régime de passeport*.

6.8 OFFRES PUBLIQUES

6.8.1 Avis

Aucune information.

6.8.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.8.3 Refus

Aucune information.

6.8.4 Divers

Aucune information.

6.9 INFORMATION SUR LES VALEURS EN CIRCULATION

6.9.1 Actions déposées entre les mains d'un tiers

Aucune information.

6.9.2 Dispenses

Les autorités canadiennes en valeurs mobilières, autre que l'Autorité des marchés financiers, qui ont agi à titre d'autorité principale sous le régime du passeport ont rendu des décisions qui ont pour effet de dispenser les personnes visées de l'application de dispositions équivalentes en vigueur au Québec en vertu de l'article 4.7 du Règlement 11-102 sur le régime du passeport ou de l'article 4.8 de ce règlement, selon le cas.

Pour consulter ces décisions, en obtenir copie ou effectuer une recherche à l'égard de celles-ci, veuillez vous rendre au site Internet de l'Institut canadien d'information juridique (CanLII) à l'adresse www.canlii.org.

Si vous désirez consulter les décisions rendues depuis la publication du dernier numéro du bulletin, vous n'avez qu'à suivre les indications suivantes : rendez-vous à l'adresse Internet

www.canlii.org/fr/advancedsearch.htm, inscrivez la date du dernier bulletin et la date du jour à l'étape 3 - Date de décision, vérifiez que toutes les compétences sont sélectionnées à l'étape 4 – Compétences, cocher le choix « aucune » à l'étape 5 – Législation, cocher le choix « aucune » à l'étape 6 – Cours, cocher le choix « valeurs mobilières » à l'étape 7 – Tribunaux administratifs et lancer la recherche en cliquant le bouton « chercher ».

6.9.3 Refus

Aucune information.

6.9.4 Révocations de l'état d'émetteur assujetti

Art In Motion Income Fund

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Art In Motion Income Fund.

La présente décision prend effet à compter de la date de la décision émise par l'autorité principale, dans le cadre de l'examen coordonné.

Décision n°: 2008-FIIC-0023

Mistral Pharma Inc.

En conséquence, l'Autorité révoque l'état d'émetteur assujetti de Mistral Pharma Inc.

Décision n°: 2008-FIIC-0028

6.9.5 Divers

Aucune information.

6.10 AUTRES DÉCISIONS

Aucune information.

6.11 ANNEXES ET AUTRES RENSEIGNEMENTS

ANNEXE 1 DÉPÔTS DE DOCUMENTS D'INFORMATION

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ABSOLUTE SOFTWARE CORPORATION	2008-09-30
AGRIUM INC.	2008-09-30
ALARIS ROYALTY CORP.	2008-09-30
ALIMENTS MAPLE LEAF INC. (LES)	2008-09-30
ALTAGAS UTILITY GROUP INC.	2008-09-30
ARMTEC INFRASTRUCTURE INCOME FUND	2008-09-30
ASSOCIES FINANCIER RENASANT LTEE	2008-09-30
ATIKWA MINERALS CORPORATION	2008-08-31
ATRIUM INNOVATIONS INC.	2008-09-30
AUTORITE AEROPORTUAIRE DU GRAND TORONTO	2008-09-30
BOSTON PIZZA ROYALTIES INCOME FUND	2008-09-30
BRICK GROUP INCOME FUND (THE)	2008-09-30
C.A. BANCORP INC.	2008-09-30
CANADIAN OIL SANDS LIMITED	2008-09-30
CANADIAN OIL SANDS TRUST	2008-09-30
CANFOR CORPORATION	2008-09-30
CANWEL BUILDING MATERIALS INCOME FUND	2008-09-30
CANYON SERVICES GROUP INC.	2008-09-30
CAPITAL RODOCANACHI INC.	2008-08-31
CARDS II TRUST	2008-08-31
CATALYST PAPER CORPORATION	2008-09-30
CATERPILLAR FINANCIAL SERVICES LIMITED	2008-09-30
CCL INDUSTRIES INC.	2008-09-30
CENTERRA GOLD INC.	2008-09-30
CENTRAL GOLD-TRUST	2008-09-30
CERES GLOBAL AG CORP.	2008-09-30
CHARTER REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-09-30
CHEMTRADE LOGISTICS INCOME FUND	2008-09-30
CITIGROUP FINANCE CANADA INC.	2008-09-30
CITIGROUP INC.	2008-09-30
CLUBLINK CORPORATION	2008-09-28
CML HEALTHCARE INCOME FUND	2008-09-30
COAST WHOLESALE APPLIANCES INCOME FUND	2008-09-30
COMPAGNIE D'ASSURANCE DU CANADA SUR LA VIE (LA)	2008-09-30
COMPAGNIE D'ASSURANCE GENERALE CO-OPERATORS	2008-09-30
COMPAGNIE PETROLIERE IMPERIALE LTEE	2008-09-30
CORPORATION DE SYSTEMES BRIDGEWATER	2008-09-30
CORPORATION FINANCIERE CANADA-VIE	2008-09-30
CORPORATION HYDROGENIQUE	2008-09-30
CORPORATION NORTHGATE MINERALES	2008-09-30
CORPORATION VECTOR AEROSPATIALE	2008-09-30
DALSA CORPORATION	2008-09-30
DESTINY RESOURCE SERVICES CORP.	2008-09-30
DIADEM RESOURCES LTD.	2008-08-31
DOMINION CITRUS INCOME FUND	2008-09-20
DOMINION CITRUS LIMITED	2008-09-20
E.G. CAPITAL INC.	2008-08-31
E*TRADE FINANCIAL CORPORATION	2008-09-30
EGI FINANCIAL HOLDINGS INC.	2008-09-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
ELDORADO GOLD CORPORATION	2008-09-30
ENBRIDGE GAS DISTRIBUTION INC.	2008-09-30
ENBRIDGE INC.	2008-09-30
ENBRIDGE INCOME FUND	2008-09-30
ENTREPRISES MINIERES GLOBEX INC.	2008-09-30
EPCOR UTILITIES INC.	2008-09-30
ESPERANZA SILVER CORPORATION	2008-09-30
EURO RESSOURCES S.A.	2008-09-30
FAIRFAX FINANCIAL HOLDINGS LIMITED	2008-09-30
FIDUCIE DE CAPITAL CANADA-VIE	2008-09-30
FIDUCIE DE CAPITAL GREAT-WEST	2008-09-30
FIDUCIE DE CAPITAL INDUSTRIELLE ALLIANCE	2008-09-30
FIDUCIE DE PLACEMENT HYPOTHECAIRE FIRM CAPITAL	2008-09-30
FIDUCIE DE PLACEMENT IMMOBILIER DUNDEE	2008-09-30
FINANCIERE SUN LIFE INC.	2008-09-30
FIRSTSERVICE CORPORATION	2008-09-30
FONDS DE PLACEMENT IMMOBILIER RIOCAN	2008-09-30
FONDS DE REVENU BORALEX ENERGIE	2008-09-30
FONDS DE REVENU JAZZ AIR	2008-09-30
FONDS DE REVENU OFI	2008-09-30
FONDS SFK PATE	2008-09-30
FORTIS INC.	2008-09-30
FORTISALBERTA INC.	2008-09-30
FORTISBC INC.	2008-09-30
FREEHOLD ROYALTY TRUST	2008-09-30
GABRIEL RESOURCES LTD.	2008-09-30
GEE-TEN VENTURES INC.	2008-08-31
GESTION DE FONDS MAVRIX INC.	2008-09-30
GOLDCORP INC.	2008-09-30
GOLDEN STAR RESOURCES LTD.	2008-09-30
GREAT-WEST LIFECO FINANCE (DELAWARE) LP	2008-09-30
GREAT-WEST LIFECO FINANCE (DELAWARE) LP II	2008-09-30
GREAT-WEST LIFECO INC.	2008-09-30
GREAT-WEST, COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE (LA)	2008-09-30
GREY WOLF EXPLORATION INC.	2008-09-30
GROUPE CANAM INC.	2008-09-27
GROUPE SNC-LAVALIN INC.	2008-09-30
GROUPE TVA INC	2008-09-30
HARDWOODS DISTRIBUTION INCOME FUND	2008-09-30
HEMISPHERE GPS INC.	2008-09-30
HEROUX-DEVTEK INC.	2008-09-30
HIGHPINE OIL & GAS LIMITED	2008-09-30
HORIZON NORTH LOGISTICS INC.	2008-09-30
HUSBAY MINERALS INC.	2008-09-30
IBI INCOME FUND	2008-09-30
INDUSTRIELLE ALLIANCE, ASSURANCE ET SERVICES FINANCIERS INC.	2008-09-30
INTERNATIONAL FOREST PRODUCTS LIMITED	2008-09-30
JDS UNIPHASE CORPORATION	2008-09-27
KILLAM PROPERTIES INC.	2008-09-30
KINGSWAY FINANCIAL SERVICES INC.	2008-09-30
KINGSWAY LINKED RETURN OF CAPITAL TRUST (#24421)	2008-09-30
KINGSWAY NOTE TRUST (#24320)	2008-09-30
KINGSWAY 2007 GENERAL PARTNERSHIP	2008-09-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
KLONDIKE GOLD CORP.	2008-08-31
KLONDIKE SILVER CORP.	2008-08-31
L-1 IDENTITY SOLUTIONS, INC.	2008-09-30
LORING WARD INTERNATIONAL LTD.	2008-09-30
LYRTECH INC.	2008-09-30
MARSULEX INC.	2008-09-30
MCGRAW-HILL RYERSON LIMITED	2008-09-30
MERCER INTERNATIONAL INC.	2008-09-30
MERRILL LYNCH & CO. INC.	2008-09-26
MERRILL LYNCH & CO., CANADA LTD.	2008-09-26
MERRILL LYNCH CANADA FINANCE COMPANY	2008-09-26
MGM ENERGY CORP.	2008-09-30
MINES RICHMONT INC.	2008-09-30
MONTEREY EXPLORATION LTD.	2008-09-30
MORGUARD REAL ESTATE INVESTMENT TRUST	2008-09-30
NABORS EXCHANGE CO (CANADA) INC.	2008-09-30
NEWFOUNDLAND POWER INC.	2008-09-30
NEXEN INC.	2008-09-30
NIOCAN INC.	2008-09-30
NORTHBRIDGE FINANCIAL CORPORATION	2008-09-30
NOVIK INC.	2008-09-30
NPS PHARMACEUTICALS, INC.	2008-09-30
NUVISTA ENERGY LTD.	2008-09-30
NUVO RESEARCH INC.	2008-09-30
OCEANAGOLD CORPORATION	2008-09-30
ONCOLYTICS BIOTECH INC.	2008-09-30
OPEN TEXT CORPORATION	2008-09-30
PACIFIC NORTHERN GAS LTD	2008-09-30
PAIN CANADA COMPAGNIE, LIMITEE	2008-09-30
PAPIERS FRASER INC.	2008-09-27
PASON SYSTEMS INC.	2008-09-30
PIPELINES ENBRIDGE INC.	2008-09-30
PIZZA PIZZA ROYALTY INCOME FUND	2008-09-28
POLLARD BANKNOTE INCOME FUND	2008-09-30
POTASH CORPORATION OF SASKATCHEWAN INC.	2008-09-30
PREMIUM BRANDS INCOME FUND	2008-09-27
PRESCIENT NEUROPHARMA INC.	2008-09-30
PRIME RESTAURANTS ROYALTY INCOME FUND	2008-09-30
PROGRESS ENERGY TRUST	2008-09-30
PRT FOREST REGENERATION INCOME FUND	2008-09-30
QUADRA MINING LTD.	2008-09-30
R.R. DONNELLEY & SONS COMPANY	2008-09-30
RED BACK MINING INC.	2008-09-30
RESSOURCES AFFINOR INC.	2008-08-31
RESSOURCES BREAKWATER	2008-09-30
RESSOURCES MAJESCOR INC.	2008-08-31
RESSOURCES MINIERES AUGYVA INC.	2008-08-31
RICHARDS PACKAGING INCOME FUND	2008-09-30
RITCHIE BROS. AUCTIONEERS INCORPORATED	2008-09-30
SAPUTO INC.	2008-09-30
SEAMARK ASSET MANAGEMENT LTD.	2008-09-30
SELKIRK METALS CORP.	2008-08-31
SILVER STANDARD RESOURCES INC.	2008-09-30

RAPPORTS TRIMESTRIELS

	Date du document
SILVER WHEATON CORP.	2008-09-30
SIXTY SPLIT CORP.	2008-09-15
SOCIETE AURIFERE BARRICK	2008-09-30
SOCIETE D'ENERGIE TALISMAN INC.	2008-09-30
SOCIETE DE FINANCEMENT GE CAPITAL CANADA	2008-09-30
SOCIETE DE SERVICES FINANCIERS WELLS FARGO CANADA	2008-09-30
SOCIETE FINANCIERE IGM INC.	2008-09-30
SOCIETE MINIERE LOUVEM INC. (LA)	2008-09-30
SPROTT MOLYBDENUM PARTICIPATION CORPORATION	2008-09-30
SPX CORPORATION	2008-09-27
STANTEC INC.	2008-09-30
STRONGCO INCOME FUND	2008-09-30
SUPERIOR PLUS INCOME FUND	2008-09-30
SURE ENERGY INC.	2008-09-30
TECHNOLOGIES MIRANDA INC.	2008-09-30
TECK COMINCO LIMITED	2008-09-30
TERANET INCOME FUND	2008-09-30
TERASEN GAS INC.	2008-09-30
TERASEN INC.	2008-09-30
TESCO CORPORATION	2008-09-30
TOROMONT INDUSTRIES LTD.	2008-09-30
TORSTAR CORPORATION	2008-09-30
TOTAL ENERGY SERVICES TRUST	2008-09-30
TRANSALTA CORPORATION	2008-09-30
TRANSALTA UTILITIES CORPORATION	2008-09-30
TRANSFORCE INC.	2008-09-30
TRANSGLOBE ENERGY CORPORATION	2008-09-30
TRICAN WELL SERVICE LTD.	2008-09-30
TRILOGY ENERGY TRUST	2008-09-30
TSO3 INC.	2008-09-30
ULTRA PETROLEUM CORP.	2008-09-30
UTS ENERGY CORPORATION	2008-09-30
VICWEST INCOME FUND	2008-09-30
VISITE 3D INC.	2008-06-30
XEROX CANADA INC.	2008-09-30
YAMANA GOLD INC.	2008-09-30
ZAB RESOURCES INC.	2008-09-30

ÉTATS FINANCIERS ANNUELS

	Date du document
ASTRAL MEDIA INC.	2008-08-31
CASUARINA CORPORATION	2007-12-31
COGECO CABLE INC.	2008-08-31
COGECO INC.	2008-08-31
MATRIKON INC.	2008-08-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
ASTRAL MEDIA INC.	2008-08-31
CASUARINA CORPORATION	2007-12-31
COGECO CABLE INC.	2008-08-31

RAPPORTS ANNUELS

	Date du document
COGECO INC.	2008-08-31
MATRIKON INC.	2008-08-31

CIRCULAIRES EN VUE DE LA SOLLICITATION DE PROCURATION

	Date du document
CORPORATION TECHNOLOGIES WANTED	
DIADEM RESOURCES LTD.	
PRESCIENT NEUROPHARMA INC.	
SOCIETE AURIFERE C2C INC.	
SYSTEMES BUS INC. (LES)	
YM BIOSCIENCES INC.	

NOTICE ANNUELLE

	Date du document
CHARTERHOUSE PREFERRED SHARE INDEX CORPORATION (#23353)	2008-07-31
COGECO CABLE INC.	2008-08-31
COGECO INC.	2008-08-31
COOLBRANDS INTERNATIONAL INC.	2008-08-31
COVINGTON VENTURE FUND INC.	2008-07-31
MATRIKON INC.	2008-08-31
VENGROWTH II INVESTMENT FUND INC. (THE) (#23409)	2008-08-31

Liste des symboles SEDI

RELATIONS AVEC L'ÉMETTEUR ASSUJETTI			
1 :	Émetteur assujetti ayant acquis ses propres titres	45 :	Contrepartie d'un bien
2 :	Filiale de l'émetteur assujetti	46 :	Contrepartie de services
3 :	Porteur de titres qui détient en propriété véritable ou contrôle plus de % des titres d'un émetteur assujetti (Loi sur les valeurs mobilières du Québec – 10 % d'une catégorie d'actions) comportant le droit de vote ou droit de participer, sans limite, au bénéfice et au partage en cas de liquidation.	47 :	Acquisition ou aliénation par don
4 :	Administrateur d'un émetteur assujetti	48 :	Acquisition par héritage ou aliénation par legs
5 :	Dirigeant d'un émetteur assujetti		Dérivés émis par l'émetteur
6 :	Administrateur ou dirigeant d'un porteur de titres visé en 3	50 :	Attribution d'options
7 :	Administrateur ou dirigeant d'un initié à l'égard de l'émetteur assujetti ou d'une filiale de l'émetteur assujetti, autre que 4, 5 et 6	51 :	Levée d'options
8 :	Initié présumé – six mois avant de devenir initié	52 :	Expiration d'options
		53 :	Attribution de bons de souscription
		54 :	Exercice de bons de souscription
		55 :	Expiration de bons de souscription
		56 :	Attribution de droits de souscription
		57 :	Exercice de droits de souscription
		58 :	Expiration de droits de souscription
		59 :	Exercice au comptant
			Dérivés émis par un tiers
		70 :	Acquisition ou aliénation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers
		71 :	Exercice d'un dérivé émis par un tiers
		72 :	Autre règlement d'un dérivé émis par un tiers
		73 :	Expiration d'un dérivé émis par un tiers
			Divers
		90 :	Changements relatifs à la propriété
		97 :	Autres
		99 :	Correction d'information
			NATURE DE L'EMPRISE
		D :	Propriété directe
		I :	Propriété indirecte
		C :	Contrôle
			AUTRES MENTIONS
		O :	Opération originale
		M :	Première modification
		M' :	Deuxième modification
		M'' :	Troisième modification, etc.
		R :	Opération déclarée hors délai (en retard).
		*	L'astérisque en regard d'un solde de clôture signifie que l'initié ou son agent déposant a aussi indiqué un solde calculé par lui-même lorsque l'opération a été déposée.
			AVIS
			L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).
			Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée cidessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais. Le personnel de l'Autorité rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières, déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec dans un délai de 10 jours, sauf dans certains cas précis. Ces opérations doivent être rapportées de façon exacte et claire. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.
			NATURE DE L'OPÉRATION
			Généralités
00 :	Solde d'ouverture – Déclaration initiale format SEDI		
10 :	Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché		
11 :	Acquisition ou aliénation effectuée privément		
15 :	Acquisition ou aliénation au moyen d'un prospectus		
16 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus		
22 :	Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, un regroupement ou une acquisition		
30 :	Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat		
35 :	Dividende en actions		
36 :	Conversion ou échange		
37 :	Division ou regroupement d'actions		
38 :	Rachat – annulation		
40 :	Vente à découvert		

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
3D Visit Inc.									
<i>Options</i>									
Abounaim, Khadija	5		O	2008-07-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Aastra Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aastra Technologies Limited	1		O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	725 000	10.1000	725 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(725 000)		0
Aberdeen Asia-Pacific Income Investment Company Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Aberdeen Asia-Pacific Income Investment Company Limited	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.4508	12 900
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.2126	17 900
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	5.3431	22 400
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.5594	27 400
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	4.7493	32 000
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.3792	37 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	4.4000	38 100
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	3.9879	42 900
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	4.6000	46 400
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	4.5371	50 200
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	4.3219	54 400
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.3416	59 400
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	400	4.4600	59 800
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	4 600	4.6574	64 400
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 800	4.6881	69 200
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.5886	74 200
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	4.4504	76 600
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.3358	81 600
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	4.2391	86 100
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.2128	88 600
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.4040	93 600
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(86 100)		7 500
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.3144	12 500
ACTIVEnergy Income Fund									
<i>Droits</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
RRSP	PI		O	2008-10-27	I	58 - Expiration de droits de souscription	(6 517)	7.5000	0
Faiella, Richard	5		O	2008-10-27	I	58 - Expiration de droits de souscription	(5 669)	7.5000	0
Orrico, Dean	5		O	2008-10-27	D	58 - Expiration de droits de souscription	(2 650)	7.5000	0
Wanniappa, Angela	5		O	2008-10-27	D	58 - Expiration de droits de souscription	(1 333)	7.5000	0
<i>Parts de fiducie</i>									
Activenergy Income Fund	1		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	7.2500	18 998 665
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	7.3000	18 990 665
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	7.3000	18 985 665
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.4800	18 986 965
			O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)	7.5200	18 886 965
Brasseur, Murray	4, 5								
RRSP	PI		O	2008-10-27	I	57 - Exercice de droits de souscription	172	7.5000	6 689

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Faiella, Richard	5		O	2008-10-27	I	57 - Exercice de droits de souscription	1 889	7.5000	7 041
Orrico, Dean	5		O	2008-10-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	883	7.5000	3 293
Wanniappa, Angela	5		O	2008-10-27	D	57 - Exercice de droits de souscription	174	7.5000	1 507
Adventure Gold inc.									
<i>Options</i>									
Abounaim, Khadija	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			30 000
AEterna Zentaris Inc.									
<i>Option d'achat (call)06-06-2004</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2004-06-06	D	73 - Expiration d'un dérivé émis par un tiers	300 000	10.8600	0
<i>Options d'achat (put) 06-06-2004</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2004-06-06	D	73 - Expiration d'un dérivé émis par un tiers	(300 000)	9.2600	(300 000)
			O	2004-06-06	D	73 - Expiration d'un dérivé émis par un tiers	300 000	8.3400	0
Agrium Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agrium Inc.	1		O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	400 000	39.6079	400 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(400 000)		0
Akita Drilling Ltd.									
<i>Actions sans droit de vote</i>									
AKITA DRILLING	1		O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 875	8.2596	1 875
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	(1 875)		0
ALAMOS GOLD INC									
<i>Actions ordinaires</i>									
Morda, Nathaniel Jon	5		O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	4.0900	12 100*
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	4.1000	13 600*
Alaris Royalty Corp.									
<i>Droits Restricted Share units</i>									
Budreski, John Philip Adrian	4		O	2008-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	D	46 - Contrepartie de services	15 000		
			M	2008-10-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	15 000		15 000
Driscoll, Darren John	5		O	2008-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	D	56 - Attribution de droits de souscription	90 000		90 000
<i>Options</i>									
Driscoll, Darren John	5		O	2008-07-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	67 500	12.0000	67 500
Allen-Vanguard Corporation									
<i>Options</i>									
Adams, Robert	5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	50 000		500 000
Allen, Peter	5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	50 000		125 000
Davies, Roger	5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	25 000		26 000
Dickson, Kerrie	5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	25 000		55 000
Luxton, David	4, 5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	100 000		644 000
Makris, Aris	5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	50 000		100 000
			O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	25 000		125 000
			O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	50 000		175 000
Preston, Elisabeth S.	5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	50 000		143 668
Rack, Michael	5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	25 000		125 000
<i>Restricted Stock Units</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Adams, Robert	5		O	2008-02-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		50 000
Allen, Peter	5		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		50 000
Davies, Roger	5		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000		25 000
Dickson, Kerrie	5		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000		55 000
Luxton, David	4, 5		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	100 000		260 000
Makris, Aris	5		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		75 000
			O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		125 000
Preston, Elisabeth S.	5		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	50 000		72 000
Rack, Michael	5		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	25 000		25 000
Andrew Peller Limitée (auparavant Les Vins André's Ltée.)									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
BERTI, GREGORY JOHN	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	49	7.6183	13 283*
BRISTOW, ANTHONY MARK	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	233	7.6183	24 736*
FRASER, SCOTT	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	24	7.6183	2 246*
NILES, SHARI ANN	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	47	7.6183	5 892*
Patchet, Peter Bruce	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	148	7.6183	14 041*
RODI, MARIO ANTHONY	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	98	7.6183	9 220*
VAN WELY, ROBERT PETER	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	96	7.6183	8 995*
WALL, BRENDAN PATRICK	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	24	7.6183	1 669*
ZARAFONITIS, JAMES CHRISTOPHER	5		O	2008-10-14	D	35 - Dividende en actions	72	7.6183	7 317*
Anvil Mining Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tan, Choong	5								
Dora Hie Pik Yii	PI		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 494)		3 500
Arsenal Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Taylor, Gjoa	5		O	2008-10-17	D	36 - Conversion ou échange	8 929		53 829
Artis Real Estate Investment Trust									
<i>Parts</i>									
Artis Real Estate Investment Trust	1		O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	8.1400	91 700
Martens, Armin	4, 5								
AHM Family Trust	PI		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.7500	223 588
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	9.0900	224 288
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	9.1000	224 588
Minnesota Enterprises Inc.	PI	R	O	2008-09-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	13.7300	
			M	2008-10-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	9.0020	10 450
			R	2008-10-02	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	14.2300	
			M	2008-10-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	9.0020	10 950
			R	2008-10-06	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	12.1800	
			M	2008-10-20	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	10.1500	19 250
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	9.1000	32 950
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.9440	29 950
Martens, Cornelius	4, 5								
Maryland	PI		O	2004-12-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.7500	400
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.7400	800

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.7200	1 000
Tammar Holdings Ltd.	PI		O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.2500	4 800
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.2500	4 900
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.3800	5 100
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	8.0500	5 300
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	9.5000	5 600
AutoCanada Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
AutoCanada Income Fund	1		O	2008-08-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-09-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.9900	1 000
			O	2008-09-11	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 900	4.9700	3 900
			O	2008-09-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 100	4.9392	9 000
			O	2008-09-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	4.8411	14 600
			O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 254	4.9140	20 854
			O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	4.7710	27 054
			O	2008-09-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 254	4.2655	33 308
			O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	4.1697	39 508
			O	2008-09-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 200	4.0576	43 708
			O	2008-09-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 254	3.9693	49 962
			O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 200	3.8290	56 162
			O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 254	3.5927	62 416
			O	2008-09-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 254	3.5099	68 670
			O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	(49 962)		18 708
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	(18 708)		0
Baffinland Iron Mines Corporation									
<i>Options stock</i>									
Cranswick, Russell	4		O	2008-09-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-09-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
BAM Investments Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
BAM Investments Corp.	1		O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7500	1 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7500	2 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.7400	3 000
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.2500	4 000
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	200	10.2500	4 200
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	(4 200)		0
Partners Limited	3		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	10.7182	38 822 760
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	10.7400	38 827 760
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	10.2500	38 829 060
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 400	10.1887	38 841 460
BAM Split Corp.									
<i>Actions privilégiées Class AA Series 1</i>									
BAM Investments Corp.	3		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	18.4000	52 900
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	18.3857	53 600
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	17.8427	57 600
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	17.9020	62 600
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	18.0548	67 600

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	19.0471	70 000
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	19.9993	71 500
<i>Actions privilégiées Class AA Series 3</i>									
BAM Investments Corp.	3		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	13.9000	121 700
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	13.4675	123 700
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	13.1720	125 700
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	12.9375	127 700
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	12.7230	129 700
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	12.8327	131 200
Banque Canadienne Imperiale de Commerce									
<i>Actions ordinaires</i>									
Woods, Thomas	7, 5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 990)	55.2300	60 914
Banque Nationale du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Laflamme, Louise	4		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200
Meloche, Gaéтан	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			970
Pelletier, Yves	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			396
<i>Options</i>									
Meloche, Gaéтан	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			11 325
Pelletier, Yves	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 925
Baytex Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Shwed, Dale Orest	7		O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	19.4000	281 889
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	18.8500	261 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 000)	19.4000	249 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	19.4500	247 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	19.5000	244 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	19.5900	244 189
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	19.4600	243 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	19.5500	243 489
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	19.4700	243 389
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	19.4900	241 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	19.6000	231 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	20.2000	221 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	19.6000	201 889
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	19.7500	191 889
Shwed Family Trust	PI		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	19.5500	232 198
BELLUS Santé inc. (auparavant Neurochem Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bellini, Marisa	6		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.6400	1 208 272
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 000	0.6400	1 229 272
Boliden AB (publ)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jonsson, Ragnvald	7		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	2.5952	18 500
Boralex inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Audet, Claude	5		O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	7.5000	

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	7.5000	33 399
Boston Pizza Royalties Income Fund									
<i>Parts</i>									
Boston Pizza Royalties Income Fund	1		O	2008-10-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Bridgewater Systems Corporation									
<i>Options</i>									
Damp, Paul	4		O	2008-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 250
Brompton Advantaged VIP Income Fund									
<i>Parts</i>									
Brompton Advantaged VIP Income Fund	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.7300	3 000
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.7300	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.7200	3 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.7200	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	10.1000	3 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	10.1000	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.0100	3 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.0100	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.2500	3 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.2500	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	9.1000	3 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	9.1000	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.0000	2 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.0000	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.9500	2 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.9500	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.2000	3 000
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.2000	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.0500	3 000
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.0500	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5000	3 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5000	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	700	7.2500	700
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	7.2500	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.3600	3 000
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.3600	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.2100	3 000
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.2100	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.2000	2 000
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.2000	0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.7200	3 000
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.7200	0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.5700	3 000
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.5700	0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	7.8800	3 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	7.8800	0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	100	8.6100	100
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	8.6100	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.6100	3 000
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.6100	0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.4600	3 000
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.4600	0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	8.3200	3 000
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	8.3200	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.6000	600
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	7.6000	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	8.5000	2 500
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	8.5000	0
Brompton Oil & Gas Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brompton Oil & Gas Income Fund	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.3000	3 000
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.3000	0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.1500	800
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	6.1500	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.3300	3 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.3300	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	6.1800	3 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	6.1800	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.2600	3 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.2600	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.0100	3 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.0100	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.9400	3 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.9400	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.2500	3 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.2500	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.1500	1 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	4.1500	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.1000	3 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.1000	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.0000	1 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	4.0000	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.8500	1 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	3.8500	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.7000	1 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	3.7000	0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.1300	3 000
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.1300	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.0300	3 000
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	4.0300	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.9000	3 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	3.9000	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.3500	300
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	4.3500	0
Brookfield Asset Management Inc.									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Actions ordinaires Class A Limited Voting									
Brookfield Asset Management Inc.	1		O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	237 200	17.0627USD	237 200
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	15 200	16.5804USD	252 400
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	65 800	15.5537USD	318 200
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(318 200)		0
Brookfield Real Estate Services Fund									
Parts									
Brookfield Real Estate Services Fund	1		O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	8.2368	1 900
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	600	7.9400	2 500
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.9200	3 300
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	8.2000	5 200
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.2467	5 500
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		0
C.A. Bancorp Canadian Realty Finance Corporation									
Actions privilégiées									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
Driscoll Childrens Trust	PI		O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.0000	10 000
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	15.0000	0
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-11-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	15.0000	15 000
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 800)	15.0000	13 200
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	15.0100	12 200
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	15.0200	11 700
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	15.2500	10 000
Canadian Energy Services L.P.									
Options									
Daunhauer, Christopher John	5		O	2008-09-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2008-09-22	D	50 - Attribution d'options	30 000	10.0300	30 000
Canadian Hydro Developers, Inc.									
Actions ordinaires									
Erker, Dennis	4		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.9700	817 500
Patriquin, Douglas	4		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	2.7400	11 000
Canadian Real Estate Investment Trust									
Parts Real Estate Investment Trust Units									
Mackay, Reay	4		O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	104	24.1700	12 262
Canadian Spirit Resources Inc.									
Options									
Geiger, Phillip David Calvin	4, 5		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	240 000		
			M	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	240 000		735 000
Canadian Western Bank									
Actions ordinaires									
Garvey, Randell William	5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	590	16.8022	12 100
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	16.4384	12 700
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	15.9613	13 500
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	16.3700	13 800
Canexus Income Fund									
Deferred Trust Units									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Felesky, Stephanie L.	4		O	2006-10-24	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 000		5 000
Hayhurst, Douglas Palmer	4		O	2007-11-01	D	56 - Attribution de droits de souscription	4 000		
			M	2007-11-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 000		
			M'	2007-11-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 000		9 000
Droits Option Bonus Rights									
Hunchak, Darren Lee	7		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	6 000	3.1200	34 000
Marinescu, Randall Warren	7		O	2008-10-22	D	56 - Attribution de droits de souscription	10 000	3.1200	38 500
Options									
Hunchak, Darren Lee	7		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	6 000	3.1200	34 000
Marinescu, Randall Warren	7		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	10 000	3.1200	38 500
Parts de fiducie									
KIRTON, Nicholas Grenville	4		O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 130	4.1000	19 290
Canfor Pulp Income Fund									
Fund Units									
Campbell, Donald W.	4		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.3100	11 000
Hodgins, Terry Donald	5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	4.2300	3 672
Lusztig, Peter	4		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.1100	648
Sitar, Thomas	6								
Susan Whaley	PI		O	2007-11-03	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.8700	200*
			O	2008-11-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	3.8900	2 700*
			O	2008-11-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	3.9000	4 500*
			O	2008-11-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.9900	6 500*
			O	2008-11-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	4.0000	10 000*
Cangene Corporation									
Actions ordinaires									
Cangene Corporation	1		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	71 600	3.5700	798 200
Cascades inc.									
Actions ordinaires									
Cascades inc.	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	6.2500	15 000
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	6.0750	10 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	6.0500	15 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	5.6500	25 000
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)		0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	28 700	5.0500	28 700
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(28 700)		0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	4.1750	20 000
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		0
Catalyst Paper Corporation									
Actions ordinaires									
Third Avenue Management LLC	3								
Separately Managed Accounts	PI		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 000)	0.4583	59 444 890

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Celtic Exploration Ltd.			O	2008-11-04	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.4500	59 144 890
<i>Actions ordinaires</i>									
Shea, Michael	5								
Employee Stock savings Plan(ESSP)	PI		O	2008-11-04	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	84	12.1200	2 518
Century Mining Corporation									
<i>Options</i>									
Ambrose, Allen Vernon	4		O	2008-11-01	D	52 - Expiration d'options	(50 000)	0.6000	200 000
Sheridan, William J.V.	4, 5		O	2008-10-08	D	52 - Expiration d'options	(50 000)		200 000
Chariot Resources Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
thompson, edward george	4		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.1300	409 000*
eg thompson mining consultants inc.	PI		O	2008-10-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100 000)		0
CI Financial Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Dennig, Ken	7		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	15.6000	50 500
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(288)	16.1200	50 212
CI Master Limited Partnership									
<i>Parts de société en commandite</i>									
Amalgamated Income LP	3								
Amalgamated Income LP	PI		O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 000)	0.4500	813 535
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(25 000)	0.4500	788 535
Cline Mining Corporation									
<i>Options</i>									
BATES, KENNETH HARRY	4, 5		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2200	800 000
Kelcey, Alana Ann	5		O	2008-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Mitsui Matsushima International Pty Ltd.	3		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2200	1 500 000
CMP Gold Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
CMP Gold Trust, CMP Gold Trust	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.5400	1 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.1500	3 000
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	5.1000	3 700
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4000	1 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 300	5.2500	5 300
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	5.0000	5 000
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	800	4.9500	800
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	4.4770	2 900
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	9 300	4.6740	9 300
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	4.4550	(6 000)
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.6000	500
			O	2008-10-21	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(500)	4.4700	(500)
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.5000	1 500
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.5000	600
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	4.3000	2 300
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	4.3000	1 500
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	4.3000	2 600

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.8900	500
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	4.4550	0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.4700	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.8900	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	4.3000	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	4.3000	0
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	4300.0000	0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	4.5000	0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	4.5000	0
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.6000	0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(6 000)	4.4550	(6 000)
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(9 300)	4.6740	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)	4.4770	0
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	4.9500	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	5.0000	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(5 300)	5.2500	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	4.4000	0
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(3 700)	5.1000	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	5.1500	0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	5.5400	0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	4.4550	0
Coastal Contacts Inc.									
<i>Options</i>									
VANDERKRUYK, TERRY	5	R	O	2008-07-17	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.9100	200 000
Compagnie D'Assurance Générale Co-operators									
<i>Actions privilégiées Class A Series A</i>									
Grant, Judith	7		O	2008-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			48
<i>Actions privilégiées Class A Series B</i>									
Daniel, Kevin	7		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	624
Feeney, Mark	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	100.0000	320
Gaudette, Brian	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	9	100.0000	554
Grant, Judith	7		O	2008-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			270
Hardy, George	7		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	257
Lowery, Frank Warren	7		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	269
MacDonald, James	7		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	1	100.0000	946
Mitchell, Bernadette	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	3	100.0000	389
Compagnie des Chemins de Fer Nationaux du Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bright, James S.	5		O	2008-11-04	D	51 - Exercice d'options	5 000	16.6733	7 490
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(5 000)	52.9082	2 490
Canadian National Railway Company	1		O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	75 000	49.9524	75 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options									
Bright, James S.	5		O	2008-11-04	D	51 - Exercice d'options	(5 000)	16.6733	58 300
Dalzell, John	5		O	2008-11-03	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	20.4233	39 400
Hebert, Francois	5		O	2008-10-30	D	51 - Exercice d'options	(24 000)	25.5900	83 500
			O	2008-10-30	D	51 - Exercice d'options	(14 000)	20.4233	69 500
			O	2008-10-30	D	51 - Exercice d'options	(7 500)	36.2250	45 577
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(45 500)	52.6009	77
COMPASS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
MFL Management Limited	PI		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.0000	1 000
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.0000	2 000
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	9.0000	3 000
			O	2008-10-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	9.3900	3 300
			O	2008-10-31	C	38 - Rachat ou annulation	500	9.2900	3 800
COMPASS Income Fund	1		O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 300	8.7800	13 463 721
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	8.9600	13 467 721
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	8.8700	13 469 421
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	200	9.2000	13 469 621
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	700	8.7600	13 464 421
Corporation Cott									
<i>Restricted Share Units</i>									
Gibbons, David	4		O	2007-03-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Corporation Minière Golden Share									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giario, Philippe	4, 5		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	0.0500	420 600
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0600	424 600
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0700	428 600
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0750	429 600
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0800	434 600
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0700	435 600
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0750	436 600
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 500	0.0800	442 100
Huss, Laurence	5		O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1200	3 000
Tremblay, Denis	4, 5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0700	320 000
			O	2008-11-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1500	322 500
			O	2008-11-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.1200	325 000
Corporation Minière Inmet									
<i>Actions ordinaires</i>									
Eby, John Clifford	4								
Scotia Direct Investing	PI		O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	29.9310	4 700

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Corporation Nortel Networks									
<i>Investment Fund Units Cdn. Investment Plan for Employees</i>									
MacKinnon, Pierre David	7, 5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	8.2500	600
			O	2008-10-23	D	97 - Autre	4		604
<i>Investment Fund Units - Cdn. Investment Plan for Employees</i>									
Hudson, David Victor	7		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	8.2500	500
			O	2008-10-23	D	97 - Autre	8		508
Mclver, Kenneth Robert Lloyd	7		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	(2)	8.2500	1 092
			O	2008-10-23	D	97 - Autre	10		1 102
Wickware, Scott Robert	7		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	(1)	8.2500	565
			O	2008-10-23	D	97 - Autre	6		571
Counsel Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Counsel Corporation	1		O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.3200	10 700
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.2196	21 400
			O	2008-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.2800	32 100
			O	2008-10-06	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.1600	42 800
			O	2008-10-07	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.2638	53 500
			O	2008-10-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	7 000	1.0000	60 500
			O	2008-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.0900	71 200
			O	2008-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.0300	81 900
			O	2008-10-14	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.1500	92 600
			O	2008-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.1000	103 300
			O	2008-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.0479	114 000
			O	2008-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	1.0000	124 700
			O	2008-10-20	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	0.9500	135 400
			O	2008-10-21	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	0.8981	146 100
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	8 000	0.8000	154 100
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	0.8000	164 800
			O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	0.8000	175 500
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	0.7407	186 200
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 500	0.7805	196 700
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	0.8000	207 400
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	6 000	0.8000	213 400
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.8200	223 400
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(223 400)		0
CPVC Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lambert, Alain	4, 5, 3		O	2008-10-07	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	15 000	0.0600	
			O	2008-10-07	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	50 000	0.0500	
			O	2008-10-08	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.0700	
			O	2008-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	30 000	0.0500	
			O	2008-10-09	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	32 000	0.0550	
			O	2008-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	

Émetteur	Relation	Retard	État	Date	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre			ra- tion	de l'opération					
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0550	
			O	2008-10-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	
			O	2008-10-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	0.0650	
		R	O	2008-10-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0500	
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.0650	
One and Company Capital Inc.	PI		M	2008-10-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0600	4 621 730
			M	2008-10-07	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0500	4 671 730
			M	2008-10-08	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0700	4 681 730
			M	2008-10-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0500	4 711 730
			M	2008-10-09	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	32 000	0.0550	4 743 730
			M	2008-10-10	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	4 753 730
			M	2008-10-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0550	4 763 730
			M	2008-10-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0500	4 773 730
			M	2008-10-14	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	70 000	0.0650	4 843 730
			M	2008-10-16	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0500	4 943 730
			M	2008-10-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 000	0.0650	4 952 730
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0600	4 953 730
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.0650	4 967 730
Cyberplex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lobo, Vernon	4, 6		O	2008-10-29	D	51 - Exercice d'options	10 000	0.3800	435 333
<i>Options</i>									
Lobo, Vernon	4, 6		O	2008-10-29	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	0.3800	303 000
DALSA Corporation									
<i>Options</i>									
Favrin, Silvio	5	R	O	2008-10-10	D	50 - Attribution d'options	5 000	7.7900	5 000*
DANIER LEATHER INC.									
<i>Options</i>									
Aitken, Bruce	5		O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	15 000		20 000
Cutter, Philip	5		O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	20 000		20 000
Koel, Olga	5		O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	20 000		30 000
Lopez, Guia	5		O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	20 000		35 000
Marshall, Karen	5		O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	15 000		17 000
Ruivo, Cris	5		O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	20 000		29 000
Sproul, Cheryl	5		O	2001-03-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
			O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	20 000		25 000
Tatoff, Bryan	5		O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	50 000		85 000
Wortzman, Jeffrey	4, 5, 3		O	2008-10-29	D	50 - Attribution d'options	100 000		190 000
DDJ High Yield Fund									
<i>Parts</i>									
DDJ High Yield Fund	1		O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.7500	1 000
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.5000	1 000
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.4900	1 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
Dejour Enterprises Ltd.									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tootill, Ian	8		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 500)	0.7200	196 300
DEQ Systèmes Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Proulx, François	5		O	2006-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.4300	20 000*
Diagnos Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Anglo Pacific Group Plc	3		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	0.1901	7 324 500
			O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200 000	0.1900	7 524 500
<i>Options</i>									
Ben Tahar, Housseem	5		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2100	205 002
Fontaine, Michel	5		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2100	345 002
Lachapelle, Lyne	5		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	20 000	0.2100	133 335
Ierolle, olivier	4		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2100	457 000
Massue, Marc-André	5		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2100	125 000
Rottenberg, Alan	5		O	2008-09-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	100 000	0.2100	100 000
Roy, Pierre Georges	4		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	25 000	0.2100	125 000
DiaMedica Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
ALLAN, DAVID G. P.	4		O	2008-10-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.6000	30 000
Friesen, Albert David	6								
CentreStone Ventures Limited Partnership Fund	PI		O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 500	0.5200	4 194 600
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	13 500	0.6000	4 208 100
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.7000	4 208 600
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.5500	4 213 600
diversiGlobal Dividend Value Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiGlobal Dividend Value Fund	1		O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.1800	700
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	6.7000	2 300
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	900	6.4100	900
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	5.4900	2 400
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.0200	800
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	6.0200	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	5.4900	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	6.4100	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	6.7000	700
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	6.1800	0
diversiTrust Energy Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Energy Income Fund	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.7800	4 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	5.6900	3 400
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	4.9700	6 300
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	6 300	3.5970	6 300
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	8 800	3.9400	8 800
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	13 300	4.2420	13 300

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(13 300)	4.2420	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(8 800)	3.9400	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(6 300)	3.5970	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(6 300)	4.9700	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(3 400)	5.6900	0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	5.7800	0
diversiTrust Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Income Fund	1		O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	10.8800	1 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	9.3800	1 500
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.5000	900
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	900	8.6900	900
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	7.9030	2 700
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	200	8.8200	200
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	8.8200	0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	7.9030	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	8.6900	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	8.5000	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	9.3800	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	10.8800	0
diversiTrust Income+ Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Income+ Fund	1		O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	9.2900	1 600
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	8.6500	7 500
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.7400	500
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	900	7.1000	900
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	6.9860	7 000
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.5500	1 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	7.1300	1 200
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	7.1300	0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.5500	0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)	6.9860	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(900)	7.1000	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.7400	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)	8.6500	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	9.2900	0
diversiTrust Stable Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiTrust Stable Income Fund	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	9.4000	2 600
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	8.9250	8 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.0000	10 000
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	7.7500	4 200
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	8.2500	400
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.7300	300
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	8.3800	3 500
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)	8.3800	0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	8.7300	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	8.2500	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(4 200)	7.7500	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.0000	8 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	8.9250	0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	9.4000	0
diversiYield Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
diversiYield Income Fund	1		O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.2000	2 000
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.1100	2 400
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	6.7900	1 400
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)	6.7900	0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	7.1100	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.2000	0
Dominion Citrus Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Blair, Michael Finley Lawrence Renegade Capital Corporation	4, 6, 5 PI		O	2008-11-03	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.2500	2 600 000
DPF India Opportunities Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
DPF India Opportunities Fund, DPF India Opportunities Fund	1		O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.0000	5 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	3.5000	7 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.1600	2 500
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.2000	2 500
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	2.8050	5 000
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	2.8600	4 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.0000	2 500
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.0500	2 000
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.9000	1 000
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	2.7500	1 500
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5500	1 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	2.6000	2 500
			O	2008-10-28	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(2 500)	2.6000	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	2.5500	0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	2.7500	0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	2.9000	0
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	3.0500	0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	3.0000	0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	2.8600	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	2.8050	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	3.2000	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)	3.1600	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)	3.5000	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	4.0000	0
Dundee Corporation									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Dundee Corporation	1		O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	9.5062	4 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	9.5062	0

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	8.9352	13 000
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(13 000)	8.9352	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	7.5000	1 700
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)	7.5000	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	8.5573	11 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(11 000)	8.5573	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	17 400	7.2925	17 400
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(17 400)	7.2925	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	16 000	7.5800	16 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(16 000)	7.5800	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	28 000	6.7718	28 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(28 000)	6.7718	0
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	42 000	7.1833	42 000
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(42 000)	7.1833	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	13 000	6.6569	13 000
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(13 000)	6.6569	0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	42 000	6.1915	42 000
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(42 000)	6.1915	0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	19 000	6.2211	19 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(19 000)	6.2211	0
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 400	6.3000	8 400
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	(8 400)	6.3000	0
Employee Share Purchase Plan Trust	PI		O	2008-08-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	133	13.2900	2 999
			O	2008-09-02	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	123	14.3100	3 122
			O	2008-09-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	146	12.0700	3 268
			O	2008-09-30	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	975	10.7815	4 243
			O	2008-10-15	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	269	6.5500	4 512
			O	2008-10-31	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	321	5.4900	4 833
Panneton, John E.	7		O	2008-09-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			45 000
Dundee Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie Series A</i>									
Cooper, Michael	4, 5								
Limited Intelligence ESL Inc.	PI		O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	17.9994	333 000
West, Tony	7	R	O	2008-10-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	21.5000	1 029
		R	O	2008-10-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	19.9700	2 029
DundeeWealth Inc. (formerly Dundee Wealth Management Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dundee Corporation	3								
1360219 Ontario Limited, escrow agent	PI		O	2008-08-08	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(5 000)		2 157 859
			O	2008-08-28	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(5 600)		2 152 259

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-08-29	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(18 302)		2 133 957
			O	2008-10-22	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(4 825)		2 129 132
			O	2008-10-22	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(6 358)		2 122 774
			O	2008-10-29	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(63 637)		2 059 137
			O	2008-10-29	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	(63 637)		1 995 500
DundeeWealth Inc.	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	10.1933	9 000
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(9 000)	10.1933	0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	290 200	10.2000	290 200
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(290 200)	10.2000	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	33 000	9.8106	33 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(33 000)	9.8106	0
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	9.2204	25 000
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	9.2204	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	8.4760	20 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	8.4760	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	8.8313	15 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	8.8313	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	28 900	7.8329	28 900
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(28 900)	7.8329	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	7.6833	15 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)	7.6833	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	261 200	6.7500	261 200
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(261 200)	6.7500	0
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	60 300	7.3909	60 300
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(60 300)	7.3909	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	7.1340	25 000
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	7.1340	0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	6.4027	25 000
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(25 000)	6.4027	0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	6.3800	4 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)	6.3800	0
Panneton, John E.	7		O	2008-09-11	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 364
			O	2008-09-30	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	606	12.9300	3 970
<i>Droits Deferred Share Units</i>									
McLeish, Robert	4								
Deferred Share Unit Plan	PI		O	2008-09-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	41	11.3500	
			M	2008-10-01	I	56 - Attribution de droits de souscription	41	11.3500	28 288
Dynetek Industries Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bobenic, John Robert	5								
ScotiaMcLeod	PI		O	2007-10-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
<i>Options</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Bobenic, John Robert	5		O	2007-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-23	D	50 - Attribution d'options	60 000		60 000
Kroon, Gerard Howard	4		O	2007-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-23	D	50 - Attribution d'options	60 000	0.2000	60 000*
Roberts, Anthony	4		O	2007-08-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-23	D	50 - Attribution d'options	50 000		50 000
Eacom Timber Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Savage, Alan Clyde Hayes	4								
southern gold resources	PI		O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.0500	615 000
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0550	620 000
EnCana Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
SAWIN, ALLAN PAUL	4								
In trust for Mathew Sawin	PI		O	2008-10-29	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(456)		0
<i>Options</i>									
Henke, Darrin	7		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	27.2500	61 100
Endeavour Silver Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke, Hugh	5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(7 300)	1.2630	0
lockwood, stewart leroy	5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	1.1000	14 026
Enghouse Systems Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Stoyan, Paul James	4	R	O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	5.1870	9 500
			R	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	5.5000	11 800
Envoy Capital Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Envoy Capital Group Inc.	1	R	O	2008-08-11	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	2.4500USD	15 093 814
			R	2008-08-25	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	2.2220USD	15 097 314
			R	2008-08-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.1500USD	15 102 914
			R	2008-08-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	2.1400USD	15 105 114
			R	2008-09-02	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.2000USD	15 110 714
			R	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.1300USD	15 116 314
			R	2008-09-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.2600	15 117 314
			R	2008-09-05	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.2000USD	15 122 914
			R	2008-09-08	D	38 - Rachat ou annulation	5 417	2.1204USD	15 128 331
			R	2008-09-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.1100USD	15 133 931
			R	2008-09-11	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.0873USD	15 139 531
			R	2008-09-12	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.1283USD	15 145 131
			R	2008-09-15	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.0793USD	15 150 731
			R	2008-09-16	D	38 - Rachat ou annulation	5 600	2.0700USD	15 156 331
			R	2008-09-17	D	38 - Rachat ou annulation	600	1.9500USD	15 156 931
			R	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	22 000	1.9696USD	15 178 931
			R	2008-09-19	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.0800	15 179 931
			R	2008-09-23	D	38 - Rachat ou annulation	5 004	2.0016USD	15 184 935
			R	2008-09-25	D	38 - Rachat ou annulation	7 600	2.0000USD	15 192 535
			R	2008-09-26	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	2.0000USD	15 194 035

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-09-30	D	38 - Rachat ou annulation	14 702	2.0000USD	15 208 737
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	22 000	2.0000USD	15 230 737
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 259	1.9700USD	15 235 996
Equinox Minerals Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Michael, Harry	4								
Melinda S. Michael	PI		O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	1.0900	39 500
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	1.0700	62 500
Erdene Resource Development Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Akerley, Peter	4, 5		O	2008-10-27	D	47 - Acquisition ou aliénation par don	(100 000)	0.2300	309 850
BURTON, WILLIAM B.	4		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2800	109 000
Webster, Philip L.	4		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2200	125 000
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2500	130 000
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	125	0.2450	140 125
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2400	150 125
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2300	160 125
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2200	170 125
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2800	140 000
Everton Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
L'Heureux, Marc	5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.0550	180 000
McEwen, Robert R.	3		O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(227 000)	0.6570	
			M	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(227 000)	0.0660	5 773 000
			O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(286 000)	0.0560	5 487 000
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.0650	5 467 000
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 682 000)	0.0510	3 785 000
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(885 000)	0.0500	2 900 000
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400 000)	0.0500	500 000
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(29 000)	0.0600	471 000
<i>Options</i>									
Abounaim, Khadija	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			90 000
Exchange Industrial Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Spencer, Dianne	5		O	2008-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2008-05-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			234
			O	2008-10-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	352	8.5000	586
CIBC Mellon Trust Company ITF Exchange Industrial Income Fund EUPP-RSP	PI		M	2008-05-14	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Exco Technologies Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Exco Technologies Limited	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	1.8000	1 600
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	600	1.8000	600
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(600)		0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	400	1.8000	400

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
ExelTech Aérospatiale Inc. (anciennement NordTech Aérospatiale Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lambert, Alain	4								
Fiducie Enfants Lambert	PI		O	2004-06-21	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-02	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	398 000	0.0450	398 000
Mary Lou Parise	PI		O	2008-03-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(120 000)	0.2000	
			M	2008-03-17	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(130 000)	0.2000	0
EXFO Ingénierie Electro-Optique Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
EXFO Ingénierie électro-optique inc.	1		O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	14 209	2.8131	14 209
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	(14 209)		0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	14 209	2.8373	14 209
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(14 209)		0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	14 209	2.8616	14 209
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(14 209)		0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	14 209	2.9504	14 209
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(14 209)		0
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	14 209	2.9226	14 209
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(14 209)		0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	14 209	3.0857	14 209
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(14 209)		0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	14 209	3.3016	14 209
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(14 209)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	12 709	3.4291	12 709
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(12 709)		0
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	8 680	2.3552USD	8 680
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	(8 680)		0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 680	2.3548	
			M	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	8 680	2.3548USD	8 680
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(8 680)		0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	5 788	2.2859USD	5 788
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(5 788)		0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	8 680	2.3512USD	8 680
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(8 680)		0
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	8 680	2.3279USD	8 680
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(8 680)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	8 277	2.4144USD	8 277
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(8 277)		0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 929	2.5677	5 929
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 929)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 029	2.7833USD	10 029
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(10 029)		0
Exploration Dios Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Marie-José	4, 6, 5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.1100	845 649
Exploration Puma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DUCHESNE, CLÉMENT	4		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.1000	339 000
Faircourt Split Trust									
<i>Actions privilégiées</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	8		O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	10.0000	8 478
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(718)	10.3750	
			M	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(718)	10.3750	7 760
Taerk, Charles G.	6								
RRSP - Charles Gold	PI		O	2008-10-31	I	38 - Rachat ou annulation	(155)	10.3896	1 654
RRSP - Marilyn Gold	PI		O	2008-10-31	I	38 - Rachat ou annulation	(149)	10.3716	1 735
<i>Parts de fiducie</i>									
Faircourt Asset Management Inc.	8		O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	6.2892	
			M	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	6.2892	
			M'	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	6.2892	10 060
Fiducie de Placement Hypothécaire Firm Capital									
<i>Parts de fiducie</i>									
Mair, Jonathon	4, 5		O	2008-10-29	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(11 066)		0
974504 Ontario Limited	PI		O	2003-06-09	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	I	90 - Changements relatifs à la propriété	11 066		11 066
Fiducie houillère canadienne Fording									
<i>Parts</i>									
Bell, Robert Whinham	5		O	2008-10-27	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	(9)	98.3300	0
Bennett, Jalynn H.	6		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(7)	102.3000	0
RRSP (Scotiastrust)	PI		O	2008-10-30	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 340)	102.3000	0
Fleming, William Alexander	5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	98.9000	0
Christine Fleming RRSP	PI		O	2008-10-30	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(220)		0
Christine Fleming Spousal RRSP	PI		O	2008-10-30	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(1 100)		0
RRSP - TE Wealth	PI		O	2008-10-30	I	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(357)		0
Gow, Mark	7		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(565)		0
Cathleen Gow	PI		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(810)	100.1300	0
Stokes, Douglas A.	5		O	2008-10-22	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime	(9)	98.0000	0

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
						d'actionariat			
Teck Cominco Limited	3		O	2008-10-24	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(12 857 142)	82.8100	
			M	2008-10-24	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(12 857 142)	82.8100	USD 0
Jayvee & Co.	PI		O	2008-10-24	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(1 856 500)	36.0000	14 793 500
			O	2008-10-24	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(14 793 500)	82.8100	USD 0
<i>Phantom Units</i>									
Farrell, Dawn Lorraine	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(12 216)		0
Grandin, Michael Anthony	4, 5		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(15 091)		0
Lindsay, Donald Richard	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(8 395)		0
Mahler, Richard	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(20 266)		0
O'Neil, Thomas Joseph	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(6 503)		0
Parrett, Michael S.	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(20 211)		0
Pether, Donald Allison	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 499)		0
Prillaman, Leslie Ike	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(5 828)		0
Seyffert, Warren S. R.	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(4 499)		0
Thompson, David A	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(18 445)		0
Valentine, Peter	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(18 947)		0
Zaozirny, John Brian	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(8 143)		0
Financière Sun Life inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Kesner, Idalene	4		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	23.8718	USD 8 500
<i>Deferred Share Units</i>									
Boscia, Jon Andrew	5		O	2008-10-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	43 768	28.8500	43 768
			O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	65 652	28.3500	109 420
Mullen, Terrance	5		O	2008-10-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	8 754	28.8500	8 754
O'Connor, Michael J.	5		O	2008-09-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	53	37.2000	
			M	2008-10-01	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	53	37.2000	5 564
Thompson, Westley	5		O	2008-10-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	52 522	28.8500	52 522
<i>Options</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Boscia, Jon Andrew	5		O	2008-10-14	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	258 331	28.3500	258 331
Mullen, Terrance	5		O	2008-10-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	213 791	28.3500	213 791
Thompson, Westley	5		O	2008-10-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	427 581	28.3500	427 581
Finning International Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Finning International Inc.	1		O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	381 296		381 296
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(381 296)		0
Firan Technology Group Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bourne, Bradley Collier	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3000	198 100
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	5.9563	3 000
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)		0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	5.3304	2 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	5.0994	3 200
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(3 200)		0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	4.3018	3 300
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.9015	2 000
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.1380	2 500
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	4.1500	3 800
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(3 800)		0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	3.9463	4 300
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 300)		0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 300	3.7965	4 300
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(4 300)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	3.7355	4 700
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(4 700)		0
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II									
<i>Parts de fiducie</i>									
First Trust/Highland Capital Floating Rate Income Fund II	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	6.0550	1 000
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	5.8664	1 100
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	5.0982	1 100
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	3.9927	1 100
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)		0
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	700	4.9900	700
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.9980	1 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	300	4.9000	300
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	5.1900	1 500
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	4.9736	1 400
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 400)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	5.3231	1 600
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		0
FIRSTSERVICE CORPORATION									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Roy, Kevin	2		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			24 300
RRSP	PI		O	2008-11-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
<i>Actions privilégiées</i>									
Natale, Michael	5								
RRSP	PI		O	2008-11-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	15.0000USD	4 000
Roy, Kevin	2		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 860
			O	2008-11-03	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			400
<i>Options</i>									
Roy, Kevin	2		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			73 500
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Fixed Income Fund	1		O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.3200	2 000
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.3200	0
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	10.1700	1 300
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	10.1700	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.4400	2 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.4400	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	9.2500	2 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	9.2500	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	300	8.8000	300
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	8.8000	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.2900	2 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.2900	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.1400	2 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.1400	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.1000	2 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.1000	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	400	7.9500	400
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	7.9500	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.9500	2 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.9500	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.8000	2 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.8000	0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	7.6900	1 300
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(1 300)	7.6900	0

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.3100	2 000
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.3100	0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.2600	2 000
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.2600	0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	7.9500	1 000
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	7.9500	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.4900	2 000
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.4900	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.3400	1 600
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	7.3400	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	7.7800	1 100
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	7.7800	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.9500	2 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.9500	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.0500	2 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.0500	0
Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Flaherty & Crumrine Investment Grade Preferred Fund	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.2900	2 000
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.2900	0
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	10.1600	2 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	10.1600	0
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	600	10.2000	600
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	10.2000	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.5000	2 000
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.5000	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.3500	2 000
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.3500	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.3800	2 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.3800	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.7500	2 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.7500	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	7.6000	2 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	7.6000	0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.7000	2 000
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.7000	0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.5000	2 000
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.5000	0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.3500	2 000
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.3500	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.0000	2 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.0000	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	200	7.8500	200
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	7.8500	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.0200	2 000
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.0200	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	8.0000	2 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	8.0000	0
Fonds de placement immobilier BTB									
<i>Parts de fiducie</i>									
Léonard, Michel	4, 5								
Les Placements M.L. Léonard inc.	PI		O	2008-11-04	I	46 - Contrepartie de services	41 881	0.6900	625 427
Polatos, Peter	4, 5								
Polatos Investments Corp.	PI		O	2008-11-04	I	46 - Contrepartie de services	31 595	0.6900	207 723
Fonds de revenu Colabor									
<i>Parts</i>									
Delisle, Michel	7		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 080	8.6000	30 848
Fonds de Revenu Pages Jaunes									
<i>Parts</i>									
Lavoie, Nicolas	5		O	2008-02-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 620	11.6000	
			M	2008-02-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 617	11.6000	9 617
Yellow Pages Income Fund	1		O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	113 100	7.9700	1 127 300
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 127 300)	7.9700	0
<i>Parts de fiducie Restricted Unit - Restricted Unit Plan</i>									
Batchelor, Paul	5		O	2006-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2006-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 066
			O	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 127	14.6391	
			M	2006-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	61	14.6391	1 127
Lavoie, Nicolas	5		O	2008-02-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 620)	11.6000	
			M	2008-02-22	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 617)	11.6000	17 375
fonds de Revenu BFI Canada									
<i>Parts (Ordinary Units)</i>									
Smith, Phillip Lee	7		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	10.8784USD	11 356
Fonds SFK Pâte									
<i>Parts de fiducie</i>									
Gordon, Harold P.	7		O	2008-11-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	185	0.8800	10 074
			O	2008-11-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 238	0.9000	13 312
Orr-Gaucher, Nancy	7		O	2008-11-04	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	6 492	0.9000	27 294
Fortis Inc.									
<i>Actions privilégiées Series "F" - 4.9</i>									
McCabe, Ronald William	5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	17.7500	1 200
Fortress Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mitchell, Bruce	3		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 013 582	0.4400	5 248 864
Front Street Resource Performance Fund Ltd.									
<i>Equity Shares</i>									
Front Street Resource Performance Fund Ltd.	1		O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 900	3.0000	49 300
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	3.8500	59 300
Frontera Copper Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Beaty, Ross J.	3		O	2008-10-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			9 887 500
FRV Media Inc.									
<i>Actions ordinaires de Catégorie A</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2003-09-25	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-03	D	36 - Conversion ou échange	2 000 000	0.0500	2 000 000
Fondation, le fonds de développement de la confédération de	4		O	2008-11-03	D	36 - Conversion ou échange	4 000 000		6 000 000
<i>Débiteures convertibles</i>									
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 150 000.00)		\$ 100 000.00
			O	2008-11-03	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 100 000.00)		\$ 0.00
Fondation, le fonds de développement de la confédération de	4		O	2008-11-03	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 100 000.00)	0.0500	\$ 150 000.00
			O	2008-11-03	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 150 000.00)		\$ 0.00
			O	2008-11-03	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 100 000.00)	0.0500	\$ 150 000.00
			O	2008-11-03	D	36 - Conversion ou échange	(\$ 150 000.00)		\$ 0.00
Laferrière, Richard F.	4, 6, 5, 3		O	2008-11-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	(\$ 25 000.00)		\$ 0.00
<i>Débiteures non convertibles non garanties</i>									
Laferrière, Richard F.	4, 6, 5, 3		O	2003-01-06	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-03	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	\$ 123 036.00		\$ 123 036.00
<i>Options</i>									
Laferrière, Richard F.	4, 6, 5, 3		O	2008-11-03	D	50 - Attribution d'options	801 200	0.1000	861 200
Galleon Energy Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
CENTENNIAL ENERGY PARTNERS LLC	3								
Centennial Energy Partners V, L.P.	PI		O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.5200USD	1 321 225
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	6.5200USD	1 331 225
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	5.9100USD	1 341 225
Iverson, James Douglas	5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	6.4000	69 500
GENDIS INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
GENDIS INC.	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	1.8200	2 200
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	(2 200)		0
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	1.7833	1 500
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		0
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	1.4900	10 000
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
General Donlee Income Fund									
<i>Débiteures convertibles</i>									
General Donlee Income Fund	1		O	2007-07-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 10 000.00	0.6500	\$ 10 000.00
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 32 000.00	0.6813	\$ 42 000.00*

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 42 000.00)		\$ 0.00
Parts de fiducie									
General Donlee Income Fund	1		O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	11 000	5.0540	11 000*
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	21 900	5.7444	32 900*
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	17 800	6.2880	50 700*
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(50 700)		0
Luborsky, Brian Alan	4		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	5.6000	17 600
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 200	5.7500	10 100
Gestion de fonds Mavrix inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Allardyce, Craig	5		O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.3550	3 000
Balsdon, David Keith	5								
LIRSP David Balsdon	PI		O	2008-11-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	0.3600	4 200
Dent, Roger	5		O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(155 887)	0.2800	7 700
ITF Evelyn Dent	PI		O	2008-11-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	0.2800	0
ITF Meredith Dent	PI		O	2008-11-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	175 887	0.2800	213 887
Globestar Mining Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
BRACE, DAVID WALLACE	5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	0.4000	149 000
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 000	0.4300	166 000
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 000	0.5500	201 000
Gold Reserve Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A Common Shares</i>									
Belanger, A. Douglas	4, 5		O	2008-10-28	D	36 - Conversion ou échange	205 000		1 361 136*
<i>Actions ordinaires Class B Shares</i>									
Belanger, A. Douglas	4, 5		O	2008-10-28	D	36 - Conversion ou échange	(205 000)		0
Goldrush Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Poynton, David	6		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)		0
Goodfellow Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Julien, Andre	4								
Gestion Taurlien Inc.	PI		O	2007-01-19	I	37 - Division ou regroupement d'actions	1 000		2 000
Great Plains Exploration Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bovingdon, Sean	5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 770	0.3650	197 627*
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 770	0.3650	201 397*
Gibson, Stephen Patrick	4, 5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 141	0.3650	389 082*
			O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	5 140	0.3650	394 222*
Mitchell, Bruce	3		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	656 034	0.3550	10 885 078
Ostrom, John	5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 656	0.3650	422 567*
			O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 655	0.3650	426 222*
Poole, Robert	5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 656	0.3650	558 948*
			O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 655	0.3650	562 603*
<i>Options</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Poole, Robert	5	R	O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.8600	600 000*
Groupe ADF Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Potvin, Louis	5								
Titres détenus dans le cadre du RÉER du conjoint	PI		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 900	1.9600	14 400
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 100	1.9700	17 500
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.8500	22 500
Groupe Bikini Village inc. (formerly Groupe Les Ailes de la Mode Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Groupe Bikini Village inc.	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	52 600	0.0600	982 200
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	52 600	0.0600	1 034 800
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	217 200	0.0550	1 252 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0500	1 304 000
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	52 600	0.0550	1 356 600
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	52 600	0.0550	1 409 200
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	0.0450	1 414 200
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	47 600	0.0500	1 461 800
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0450	1 513 800
			O	2008-10-13	D	38 - Rachat ou annulation	33 000	0.0450	1 546 800
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0500	1 598 800
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	239 000	0.0500	1 837 800
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	52 600	0.0500	1 890 400
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	45 000	0.0500	1 935 400
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0500	1 987 400
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0500	2 039 400
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	0.0450	2 069 400
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	0.0450	2 070 400
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000 000)		70 400
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0400	122 400
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0450	174 400
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0350	226 400
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0400	278 400
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	52 000	0.0400	330 400
<i>Bons de souscription convertibles: 0.50\$</i>									
Létourneau, Chantal	5		O	2008-11-03	D	55 - Expiration de bons de souscription	(50 000)		0
Groupe Canam Inc									
<i>Actions ordinaires</i>									
GROUPE CANAM INC.	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 800	7.0800	307 000
			O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	7.0900	309 700
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	7.0500	294 700
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	500	7.1100	295 200
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	14 500	7.1200	309 700
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	800	7.1400	295 700
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	400	7.1500	296 100
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	12 100	7.2000	308 200
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	7.2100	309 900
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	4 700	6.8200	47 400

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	7.2200	314 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	6.8300	52 400
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	9 400	7.1600	61 800
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.8000	63 800
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	6.0000	68 800
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	6.2000	70 800
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.6300	72 800
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	5.6500	74 100
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	5.7000	76 800
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	5.7100	78 800
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	5.7700	80 900
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	13 700	4.9000	90 100
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.9100	92 100
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	4.9200	95 500
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 199 000	5.0000	1 275 400
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	9 100	4.5500	1 265 400
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.8400	1 266 400
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	9 000	4.8600	1 275 400
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	5.6000	1 260 300
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	5 100	5.5500	1 265 400
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.8200	1 256 900
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	5.5000	1 275 400
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	4.8000	1 259 900
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.7900	1 260 400
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	4.8200	1 251 300
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	4.8000	1 258 300
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	4.7500	1 260 400
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	9 600	4.8000	71 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.7900	71 500
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.7100	72 500
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	5.7300	36 500
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	600	5.6700	37 100
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	5.6500	40 500
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	5.1800	42 800
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.9900	44 800
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	4.9500	47 900
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.9400	48 400
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	4.8700	53 400
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.6300	49 800
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	5.4000	51 400
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	300	5.6100	51 700
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	5.4800	34 700
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.4600	35 700
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	5.4200	39 800
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	5.4000	41 700
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	5.9500	33 700
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	100	5.8500	33 800

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	5.7700	40 800
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	5.7600	46 800
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	5.7500	49 700
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	300	6.1800	30 900
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	6.0000	33 200
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.1000	33 700
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 006	5.9700	34 706
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	5.9400	35 706
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	900	6.2500	34 206
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 800	6.0500	42 006
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	6.0000	43 306
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	400	6.1900	34 606
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	10 600	6.1800	45 206
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	800	6.1700	46 006
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	7 200	6.1500	53 206
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	100	6.0500	53 306
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	6.4800	37 306
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	6.4500	39 706
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	7.0000	36 200
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	6.9800	36 400
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	6.9400	36 600
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	6.5700	38 200
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	6.5600	39 600
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	6.5500	44 600
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	6.5300	46 700
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	255 200	7.0000	291 900
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)		76 400
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		76 400
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		1 256 300
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		1 256 300
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		1 256 300
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		1 241 300
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(1 199 000)		61 400
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		53 400
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		34 300
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)		49 300
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		32 600
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(11 100)		30 600
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		30 600
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)		33 306
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(9 100)		34 206
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		34 206
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(5 106)		34 600
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		36 700
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(19 100)		272 800
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)		267 300
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	(12 100)		255 200

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	(255 200)		0
Groupe CGI inc.									
<i>Options</i>									
Chamberland, Claude	4		O	2008-10-24	D	50 - Attribution d'options	2 320	9.0500	63 623
Chevrier, Robert	4		O	2008-10-24	D	50 - Attribution d'options	1 630	9.0500	46 400
d'Aquino, Thomas Paul	4		O	2008-10-24	D	50 - Attribution d'options	2 320	9.0500	37 182
Johnston, David Lloyd	4		O	2008-10-24	D	50 - Attribution d'options	2 762	9.0500	88 669
Mercier, Eileen Ann	4		O	2008-10-24	D	50 - Attribution d'options	1 450	9.0500	60 640
Squire, Gerald Terence	4		O	2008-10-24	D	50 - Attribution d'options	2 431	9.0500	64 429
Tessier, Robert	4		O	2008-10-24	D	50 - Attribution d'options	2 320	9.0500	59 329
Groupe Investors Inc.									
<i>Actions privilégiées</i>									
Tretiak, Gregory Dennis	5								
In Trust	PI		O	2003-02-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
V. Tretiak	PI		M	2003-02-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40
<i>Débiteures</i>									
Tretiak, Gregory Dennis	5		M	2003-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2003-02-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 4 000.00
10 Year Debenture	PI		O	2003-02-10	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Groupe SNC-Lavalin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
LAMARRE, Jacques	4		O	2008-11-03	D	51 - Exercice d'options	189 000	10.0167	1 338 416
LARAMÉE, Gilles	5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	10.0167	
			M	2008-11-03	D	51 - Exercice d'options	60 000	10.0167	241 915
NOVAK, Michael C.	5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	32.1900	267 259
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	32.2000	267 559
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	32.2100	268 559
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	32.2500	269 759
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	32.2500	269 859
<i>Options</i>									
LAMARRE, Jacques	4		O	2008-11-03	D	51 - Exercice d'options	(189 000)		520 700
LARAMÉE, Gilles	5		O	2008-11-03	D	51 - Exercice d'options	(60 000)		120 000
Groupe Sportscene Inc.									
<i>Actions ordinaires SPS.MV.A</i>									
Groupe Sportscene inc.	1		O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	13.3500	1 100
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	200	12.5000	1 300
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	400	12.5000	1 700
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 700)		0
H2O INNOVATION (2000) INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gervais, Philippe	4		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.5000	10 046
PHÉNIX, ÉLAINE C.	4		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.5000	8 500
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 500	0.5100	17 000
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4900	22 000
Hanfeng Evergreen Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Reburn, David	4		O	2008-08-29	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.7600	

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-08-31	D	51 - Exercice d'options	25 000	1.7600	27 900
<i>Options</i>									
Reburn, David	4		O	2008-08-05	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.7600	
			M	2008-08-31	D	51 - Exercice d'options	(25 000)	1.7600	0
Hardwoods Distribution Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Bull, Peter Morris	3								
Arbutus Distributors Ltd.	PI		O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.5000	1 930 400*
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.4772	1 935 400*
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	1.4966	1 950 400*
Harry Winston Diamond Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamada, Makito	7								
Nomura International Trust Co.	PI		O	2008-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Nomura International Trust Co.	PI		M	2008-04-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			3 000
Hemisphere GPS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Koles, Steven	4		O	2008-11-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 700	1.7200	60 700
High River Gold Mines Ltd.									
<i>Deferred Share Units</i>									
Lyons, Terrence	4	R	O	2008-09-09	D	46 - Contrepartie de services	65 000		
			M	2008-10-02	D	46 - Contrepartie de services	65 000		65 000
Homburg Invest Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne III.A</i>									
Homburg N. V.	4, 5, 3		O	2008-10-03	D	35 - Dividende en actions	51 962	3.4900	807 562*
		R	O	2008-04-08	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(100 000)	2.3300EUR	755 600*
Homburg North America Limited	4, 5, 3		O	2008-10-03	D	35 - Dividende en actions	4 310 247	3.4900	43 553 570*
Homburg, Richard	3		O	2008-10-01	D	35 - Dividende en actions	36 701	3.4900	1 505 383*
Stollburgh B. V.	4		O	2008-10-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	24 466	1.4000EUR	
			M	2008-10-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 600	1.4000EUR	680 565*
Uni Insurance Inc.	3		O	2008-10-06	D	35 - Dividende en actions	72 472	3.4900	896 729*
Home Equity Income Trust									
<i>Droits Restricted Units or Deferred Units</i>									
Damp, Paul	4		O	2008-10-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 812		19 705
Jauernig, Daniel	4		O	2008-10-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 503		16 306
Lebel, Pierre	4		O	2008-10-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 235		19 896
McMorran, Sydney	4		O	2008-10-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 505		16 784
Samuel, Gary	4		O	2008-10-31	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 534		15 041
HUSKY ENERGY INC.									
<i>Options</i>									
Kutryk, Terrance Edward	7		O	2008-11-05	D	59 - Exercice au comptant	(3 000)	11.7400	295 500
IAMGOLD Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wilkinson, Janet	5		O	2007-12-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 829	8.7700	1 829
Imperial Metals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Moeller, Larry G.	4		O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	1 072	7.5300	777 748
INDEXPLUS INCOME FUND									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
MFL Management Limited	PI		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.7000	1 000
			O	2008-10-29	C	38 - Rachat ou annulation	1 000	8.8000	2 000
IndexPlus Income Fund	1		O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	8.7300	22 057 080
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	700	8.8000	22 057 780
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.9300	22 059 080
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	9.0100	22 060 280
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	3 400	9.3900	22 067 780
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	9.1400	22 063 380
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	9.3500	22 064 380
InStorage Real Estate Investment Trust									
<i>Actions échangeables - Class B LP Units</i>									
Burk, Greg Arthur	4		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(640 665)		91 524
Carol Elaine Burk	PI		O	2008-02-20	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(61 250)		8 750
<i>Options - Trust Units</i>									
Burk, Greg Arthur	4		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(68 250)		9 750
<i>Parts de fiducie</i>									
Burk, Greg Arthur	4		O	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(106 944)		
			M	2008-02-20	D	37 - Division ou regroupement d'actions	(198 819)		28 403
Carol Elaine Burk	PI		O	2008-02-20	C	37 - Division ou regroupement d'actions	(79 188)		11 312
International Royalty Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hurst, Doug	4, 5		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(82 000)	1.6130	573 001
Investment Grade Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Investment Grade Trust	7		O	2008-11-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			5 000
Iteration Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
GRENON, ANTHONY FRANCIS WILLIAM	5		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	2.0500	484 599
Ivanhoe Mines Ltd.									
<i>Options</i>									
Wusaty, Eugene	5		O	2008-02-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Jazz Air Income Fund									
<i>Parts</i>									
Fairfax Financial Holdings Limited	3								
Commonwealth Insurance	PI		O	2008-10-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 856 000
		R	M	2008-10-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Fairfax (Barbados) Insurance Corp.	PI		O	2008-10-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 167 300
			M	2008-10-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Federated Insurance	PI		O	2008-10-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			483 200
			M	2008-10-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
FFH Pension	PI		O	2008-10-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			171 200
			M	2008-10-16	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Killam Properties Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Killam Properties, (NCIB)	1		O	2008-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	29 300	5.4320	29 300
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(29 300)		0
KLONDIKE GOLD CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
HUGHES, RICHARD WILLIAM Hastings Management Corp.	4, 5		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	99 000	0.0279	1 642 408
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0350	
			M	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0350	1 672 408
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	21 000	0.0300	1 693 408
Komunik Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Préfontaine, Patrick REER	4		O	2007-02-17	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-17	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.0200	25 000
La Banque Toronto-Dominion									
<i>Actions ordinaires CUSIP 891160 50 9</i>									
Pepperell, John Richard Southwood	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	395	54.3500	37 578*
Penelope Pepperell	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	19	54.3500	1 723*
Shirreff, Bruce Mark	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	126	54.3500	11 419*
Thompson, John Munro	4		O	2008-10-31	D	46 - Contrepartie de services	269	55.8071	46 644
LA SOCIÉTÉ CALDWELL INTERNATIONALE									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Yin, Ernest	6		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.7500	10 200
La Societe Canadian Tire Limitee									
<i>Actions sans droit de vote Class A</i>									
Condon, Timothy John Trustees of Deferred Profit Sharing Plan	5, 3		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48)	42.9800	1 047 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.8500	1 047 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.8500	1 046 713
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.8500	1 046 413
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 313
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 013
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.8500	1 045 613

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.0600	1 045 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 044 913
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.0600	1 044 413
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 044 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 043 813
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 043 713
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.0600	1 043 513
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 043 413
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	42.0600	1 042 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 042 313
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 042 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 042 113
Pasternak, Stanley William	7, 5, 3		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48)	42.9800	1 047 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.8500	1 047 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.8500	1 046 713
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.8500	1 046 413
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 313
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.8500	1 045 713
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 045 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.0600	1 045 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 044 913
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.0600	1 044 413
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 044 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 043 813
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 043 713
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.0600	1 043 513
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 043 413
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	42.0600	1 042 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 042 313
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 042 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 042 113
Peters, William Lee	3		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(48)	42.9800	1 047 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.8500	1 047 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.8500	1 046 713
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.8500	1 046 413
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 313
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.8500	1 046 013
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.8500	1 045 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	42.8500	1 045 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 044 913
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	42.0600	1 044 413

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 044 113
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 043 813
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 043 713
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	42.0600	1 043 513
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 043 413
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	42.0600	1 042 613
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	42.0600	1 042 313
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 042 213
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	42.0600	1 042 113
La Societe de Gestioin AGF Limitee									
<i>Actions ordinaires Class B</i>									
Dean, Thomas	7								
Lianne Dean	PI		O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	12.5000	15 059
Lake Shore Gold Corp.									
<i>Options</i>									
Stifano, Mario	5		O	2008-09-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-27	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.8900	450 000
Lanesborough Real Estate Investment Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Lanesborough Real Estate Investment Trust	1		O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	3.1500	51 100
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(14 600)		36 500
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)		29 200
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	100	3.2400	29 300
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	700	3.2600	30 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	3.3000	31 200
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 700	3.3200	34 900
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	3.4500	36 100
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	400	3.5000	36 500
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)		29 200
Thorsteinson, Arni Clayton 2668921 Manitoba Ltd.	4, 5, 8 PI		O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	3.4800	1 923 500
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.1600	1 923 900
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.1700	1 926 900
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.3400	1 927 100
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	3.4000	1 928 100
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.0900	1 933 100
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	3.1400	1 934 500
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	3.1300	1 935 200
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	3.2400	1 935 500
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	3.3900	1 935 900
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.4500	1 936 100
Jory Capital Inc	PI		O	2008-10-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.5000	126 900
			O	2008-10-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.2500	131 900
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.0900	132 100
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	3.1000	136 900
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.1300	137 100
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 900	3.1400	141 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
LE CHATEAU INC.			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 400	3.1500	143 400
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A shares</i>									
Le Château Inc.	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	136 500	12.2500	185 700
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	12.2500	192 500
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	12.2500	199 300
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	11.5000	200 300
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	11.2500	207 100
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	11.5000	212 800
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	115 200	10.4905	328 000
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	11.7500	334 800
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	6 800	11.3500	341 600
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	50 100	10.9900	391 700
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(391 700)		0
Le Groupe Forzani Ltee									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carriere, Mona	7		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.8000	4 685
Quinn, Thomas	5		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	8.5200	10 100
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	8.5300	11 100
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.5400	11 500
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	8.5500	12 600
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.6200	14 600
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	8.6600	15 100
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.7300	17 100
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	8.7500	17 500
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 200	8.9000	18 700
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	8.9600	20 700
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	9.0000	21 500
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	9.0500	22 000
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 000	9.2500	40 000
Le Groupe Jean Coutu (PJC) inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Catégorie A</i>									
Le Groupe Jean Coutu (PJC) Inc.	1		O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	51 000	7.0217	51 000
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	6.9895	138 300
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	7.0470	225 600
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(51 000)		174 600
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	6.4798	261 900
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		174 600
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	6.8867	261 900
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		174 600
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		87 300
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		0
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	82 300	7.7198	82 300
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	7.6090	169 600
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	68 900	7.3220	238 500
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	7.2807	325 800
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(82 300)		243 500

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ration	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		156 200
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	69 200	7.1612	225 400
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(68 900)		156 500
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 535 800	7.2000	3 692 300
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		3 605 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	7.1252	3 692 300
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(69 200)		3 623 100
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	7.0000	3 710 400
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 535 800)		174 600
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	72 000	7.1668	246 600
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(87 300)		159 300
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	87 300	7.4523	246 600
Les Aliments Maple Leaf Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Attridge, Steven John	7		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000		2 000
Boland, James Nicholas	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 000		3 700
Busch, Robert I	7		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 000		4 100
Cappuccitti, Rocco	5								
Jennings Capital Inc.	PI		O	2008-11-03	I	57 - Exercice de droits de souscription	2 100		75 695
Chantler, Maryanne Dale	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 700		9 525
Fontana, Anne Cecile	7		O	2008-09-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 300		2 300
Golding, Kevin Philip	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	3 300		10 000
Johnson, Wayne	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 500		51 038
Kuhn, Lynda J.	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 500		6 500
Lan, Richard Allan	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 700		19 700
Marche, Natalie Mae	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	1 300		1 750
McAlpine, Rory A.	5		O	2008-08-28	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	102	10.8739	2 806
McCain, James Scott	4, 5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 700		149 489
McCain, Michael Harrison	4, 5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	13 300		163 373
McLean, Barry	7		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 800		58 750
McLean, Rene Richard	7		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 300		8 975
Miyashita, Bruce	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 400		35 400
Ressa, Patrick A.	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 100		13 843
Smith, Peter C.	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	2 100		10 390
Vels, Michael Harold	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	11 700		106 687
Wilcox, Donald John	7		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	300		300
Young, Richard	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	9 200		49 481
			O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	5 000		54 481
<i>Droits Restricted Share Units settled with market shares</i>									
McCain, Michael Harrison	4, 5		O	2008-10-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	660 000		1 872 500
Shei, Harold Ray	5		O	2008-10-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-23	D	56 - Attribution de droits de souscription	39 150		39 150
Young, Richard	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 000		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 000)		282 450

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Droits Restricted Share Units settled with treasury shares</i>									
Attridge, Steven John	7		O	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 000
			O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)		0
Boland, James Nicholas	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 000		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 000)		9 000
Busch, Robert I	7		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 000		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 000)		3 375
Cappuccitti, Rocco	5		O	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 100)		6 200
Chantler, Maryanne Dale	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 700		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 700)		4 300
Fontana, Anne Cecile	7		O	2008-09-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-09-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 300
			O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 300		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 300)		0
Golding, Kevin Philip	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	3 300		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(3 300)		22 500
Johnson, Wayne	5		O	2000-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 500		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)		7 500
Kuhn, Lynda J.	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 500		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 500)		6 700
Lan, Richard Allan	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 700		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 700)		32 500
Marche, Natalie Mae	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	1 300		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(1 300)		3 700
McCain, James Scott	4, 5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 700		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 700)		32 500
McCain, Michael Harrison	4, 5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	13 300		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(13 300)		40 000
McLean, Barry	7		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 800		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 800)		17 500
McLean, Rene Richard	7		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 300		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 300)		6 150
Miyashita, Bruce	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	5 400		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(5 400)		16 300
Ressa, Patrick A.	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 100		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 100)		6 200
Smith, Peter C.	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	2 100		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(2 100)		6 200
Vels, Michael Harold	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	11 700		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(11 700)		32 500
Wilcox, Donald John	7		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	300		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(300)		1 150
Young, Richard	5		O	2008-11-03	D	56 - Attribution de droits de souscription	9 200		
			M	2008-11-03	D	57 - Exercice de droits de souscription	(9 200)		24 550
Les Laboratoires AEterna Inc.									
<i>Option d'achat (call)06-06-2004</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Options d'achat (put) 06-06-2004</i>									
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2003-06-06	D	70 - Acquisition ou aliéation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(300 000)	10.8600	
			M	2003-06-06	D	70 - Acquisition ou aliéation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	(300 000)	10.8600	(300 000)
Fonds de solidarité FTQ	3		O	2003-06-06	D	70 - Acquisition ou aliéation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	300 000	9.2600	
			M	2003-06-06	D	70 - Acquisition ou aliéation (vente initiale) d'un dérivé émis par un tiers	300 000	9.2600	300 000
Les Mines J.A.G. Ltée									
<i>Options</i>									
Boisselle, Yvon boudreault, richard	4, 5		O	2008-11-01	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.2000	500 000
	4		O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	200 000		
			M	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Clément, Claude	4		O	2008-10-28	D	52 - Expiration d'options	(200 000)	0.1500	0
			O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2000	200 000
Duquenne, Andre	4		O	2008-09-16	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	200 000	0.2000	200 000
Gévry, Pierre	4, 5		O	2008-10-28	D	52 - Expiration d'options	(438 333)	0.1500	0
			O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	500 000	0.2000	500 000
Vachon, Jean-Claude	4		O	2008-09-29	D	52 - Expiration d'options	(225 000)	0.1500	0
			O	2008-10-30	D	50 - Attribution d'options	200 000		200 000
Les Réseaux Q9 Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Albright, John	4, 6	R							
J.L. Albright III Venture Fund	PI		O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(1 643 246)	17.0500	0
Arafat, Kareem	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(20 000)	17.0500	0
Arafat, Osama	4, 5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(185 000)	17.0500	0
Aubrey, Timothy J.	4		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 000)	17.0500	0
Bridle, Warren Rodney	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(5 334)	17.0500	0
Chaloner, David Alfred	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(44 831)	17.0500	0
Jackson, Timothy John	4		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(2 000)	17.0500	0
Morton, Richard James	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(31 000)	17.0500	0
Sharpe, Paul William	4, 5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(148 750)	17.0500	0
The VenGrowth II Investment Fund Inc	3	R	O	2008-10-17	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(135 300)	15.1600	2 259 634*
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliéation effectuée sur le marché	(2 259 634)	17.0500	0
<i>Options</i>									
Arafat, Kareem	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(75 000)		0
Arafat, Osama	4, 5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(255 000)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Aubrey, Timothy J.	4		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 413)		0
Bridle, Warren Rodney	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(70 000)		0
Caputo, David	4		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(8 413)		0
Chaloner, David Alfred	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(70 000)		0
Coombs, Victoria Woodburn	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(10 000)		0
Dougherty, Linda Marie	4		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(13 413)		0
Jackson, Timothy John	4		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 413)		0
McQuade, Robert C	5		O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)	15.9100	0
Morton, Richard James	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(75 000)		0
Price, Timothy Robert	4		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(23 413)		0
Ralston, David Dow	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(90 000)		0
Sharpe, Paul William	4, 5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(255 000)		0
Smart, Timothy William	5		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(66 000)		0
Turner, John Napier	4		O	2008-10-24	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	(3 413)		0
Lockerbie & Hole Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hansen, Craig Henry	4								
RRSP	PI		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	4.5200	133 000
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	4.5200	158 000
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 600	4.7500	166 600
Lorus Therapeutics Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Abramson, Herbert	4, 3								
Technifund Inc.	PI		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(76 000)	0.0574	19 552 032
Young, Aiping	4, 5	R	O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0550	382 520
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.0550	392 520
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.0500	400 520
MacDonald, Dettwiler and Associates Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wells, Peter	5		O	2008-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			37 786
Magasins Hart Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
H & N Family Subco Inc.	3		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.5000	7 547 900
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 900	1.5000	7 573 800
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.5000	7 575 500
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 800	1.5000	7 581 300

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	170 700	1.5000	7 752 000
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.5500	7 753 000
Hart, Harry	4, 5								
H & N Family Subco Inc.	PI		O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	1.5000	7 547 900
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 900	1.5000	7 573 800
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 700	1.5000	7 575 500
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 800	1.5000	7 581 300
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	170 700	1.5000	7 752 000
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.5500	7 753 000
Magellan Aerospace Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ball, Jo-Ann Constance	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	72	3.4400	2 421
Butyniec, James	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	349	3.4400	7 251
Hahnelt, Konrad	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	137	3.4400	5 498
Jackson, Peter	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	275	3.4400	8 957
Matthews, William Arthur	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	274	3.4400	7 791
Zanatta, Daniel	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	217	3.4400	5 035
Manitoba Telecom Services Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
MacDonald, James Stuart Alexander	4		M	2006-05-02	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
ScotiaMcLeod	PI		O	2006-05-02	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Ronan, Peter A.	5		M	2006-03-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			250
CIBC World Markets	PI		O	2006-03-01	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Stephenson, Carol M.	4		M	2008-05-22	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 000
TD Waterhouse	PI		O	2008-05-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
March Networks Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Graham, Eric	5		O	2008-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
March Networks Corporation	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	11 869	3.0508	39 369
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	11 869	3.0336	51 238
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	2.9545	57 638
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 500	2.9418	68 138
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	6 500	2.8880	74 638
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	11 869	2.8280	86 507
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	9 600	2.9106	96 107
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	2.7888	97 707
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	554	3.0480	98 261
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(98 261)		0
<i>Options</i>									
Graham, Eric	5		O	2008-10-29	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
MAYA OR & ARGENT INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Goulet, Guy	4		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0,2000	527 500
MCAN Mortgage Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tyas, John	5								
CIBC Mellon Trust Company	PI		O	2008-04-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	39	8.5739	283
			O	2008-04-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	42	8.1811	325
			O	2008-05-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	37	9.1284	362
			O	2008-05-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38	8.9114	400
			O	2008-06-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	39	8.7825	439
			O	2008-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	18	8.4150	457
			O	2008-06-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	33	8.4985	490
			O	2008-07-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	41	8.2928	531
			O	2008-07-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	38	8.8415	569
			O	2008-08-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	9.4127	605
			O	2008-08-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	35	9.8030	640
			O	2008-09-15	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	9.4986	676
			O	2008-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	19	9.1105	695
			O	2008-09-30	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	36	9.5233	731
Medical Facilities Corporation									
<i>Income Participating Securities</i>									
Medical Facilities Corporation	1		O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	15 300	6.3632	15 300
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(15 300)		0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	15 300	5.8330	15 300
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(15 300)		0
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 300	6.6700	15 300
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(15 300)		0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	15 300	6.1900	15 300
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(15 300)		0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	15 300	5.9633	15 300
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(15 300)		0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	10 200	6.0000	10 200
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(10 200)		0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	49 100	6.0100	49 100
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(49 100)		0
Mercer International Inc.									

Émetteur	Relation	Retard	État opération	Date de l'opération	Emprise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
<i>Actions ordinaires</i>									
LAURITZEN, ERIC	4		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	16 000	2.7790USD	36 000
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	2.7800USD	37 500
Witts, Graeme	4		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	2.7400USD	11 000*
Metaux Russel Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Russel Metals Inc.	1		O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	19.8200	5 000
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	19.8200	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	8 100	19.8400	8 100
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(8 100)	19.8400	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	19.8900	3 100
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 100)	19.8900	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	19.4900	7 300
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)	19.4900	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	6 700	19.5000	6 700
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(6 700)	19.5000	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	19.4500	1 600
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	19.4500	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	19.7400	2 300
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)	19.7400	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	19.9100	1 100
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	19.9100	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	19.2700	2 700
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(2 700)	19.2700	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	19.3400	1 000
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	19.3400	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	19.4000	5 000
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	19.4000	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	200	19.3800	200
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	19.3800	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	19.4800	3 600
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)	19.4800	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	20.0000	5 400
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 400)	20.0000	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	400	19.7500	400
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	19.7500	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	100	19.6500	100
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(100)	19.6500	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	19.8000	5 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	19.8000	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	8 000	19.8100	8 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(8 000)	19.8100	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	19.5200	5 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	19.5200	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	19.4500	2 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)	19.4500	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	19.7000	1 000

Émetteur	Relation	Retard	État opé-	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre			ra- tion						
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)	19.7000	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	200	19.7700	200
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	19.7700	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	300	19.7100	300
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(300)	19.7100	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	19.6000	1 100
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	19.6000	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 500	19.5300	5 500
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 500)	19.5300	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	19.5600	5 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	19.5600	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	13 700	19.5500	13 700
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(13 700)	19.5500	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	19.5000	1 200
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)	19.5000	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	19.9900	2 100
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)	19.9900	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	19.8800	2 400
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 400)	19.8800	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	600	20.8500	600
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(600)	20.8500	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	20.9000	4 500
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)	20.9000	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	20.9500	3 200
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 200)	20.9500	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	20.9800	5 000
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	20.9800	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	20.9900	3 100
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(3 100)	20.9900	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	13 300	21.0000	13 300
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(13 300)	21.0000	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	20.7500	5 700
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(5 700)	20.7500	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	30 000	20.6000	30 000
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(30 000)	20.6000	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	21.0000	10 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	21.0000	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	20.9000	10 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	20.9000	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	14 700	20.6000	14 700
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(14 700)	20.6000	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	7 800	20.5500	7 800
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(7 800)	20.5500	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 100	20.5300	1 100
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 100)	20.5300	0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	700	20.5800	700
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(700)	20.5800	0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	21 100	20.6900	21 100
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(21 100)	20.6900	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	800	21.4100	800
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	21.4100	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	800	21.4900	800
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(800)	21.4900	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	7 300	21.6500	7 300
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(7 300)	21.6500	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	21.6000	5 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	21.6000	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	21.5500	1 600
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)	21.5500	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	21.7500	1 500
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)	21.7500	0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	21.7000	4 400
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(4 400)	21.7000	0
Methanex Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Hamilton, Tom	4		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	11.7893USD	12 000
Macdonald, Michael Glencoe	5								
RRSPs	PI		O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 200	13.7000	21 899
Metro inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne catégorie A</i>									
Metro inc.	1		O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	30.1500	10 500
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	30.1300	13 800
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	30.1200	15 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	24 800	30.0000	39 800
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	29.9800	40 300
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	29.9700	42 300
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	29.9500	48 700
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	700	29.9400	49 400
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	100	29.9100	49 500
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	29.8500	50 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	29.9000	53 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	29.8600	60 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	29.8500	65 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	29.8100	70 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	29.8000	75 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	29.7500	79 700
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	800	29.7300	80 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	29.7000	82 400
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	100	29.6500	82 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 700	29.6400	88 200
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	9 100	29.0000	97 300
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	900	28.9800	98 200
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	29.6700	100 500
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	29.5500	110 500

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	29.1700	111 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	29.1000	115 200
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	29.0900	115 900
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	10 600	29.0800	126 500
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 400	29.0000	130 900
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	600	28.9900	131 500
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	8 300	28.9800	139 800
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	28.9700	140 800
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	700	28.9600	141 500
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	8 200	28.9500	149 700
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	300	28.9200	150 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	28.8600	155 000
			O	2000-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	28.8500	70 000
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		105 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	28.8500	115 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	28.8100	117 400
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	11 300	28.8000	128 700
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	28.1500	130 300
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	28.1100	132 500
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	11 200	28.1000	143 700
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(50 000)		93 700
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	300	27.8700	94 000
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	17 800	28.9500	56 800
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	2 200	28.9000	59 000
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	29 800	28.8500	88 800
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	200	28.7000	89 000
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	28.5500	94 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	28.7000	56 800
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	30.1500	11 500
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	29.9000	13 500
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	29.9000	18 200
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	49 600	29.9500	67 800
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(38 700)		55 300
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		56 500
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(55 000)		1 500
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(1 500)		12 000
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(12 000)		55 800
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(55 800)		0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(55 000)		39 000
Midnight Oil Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dumanowski, Bernard	5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 735	0.7000	85 680
Kalmakoff, Chadwick	5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 890	0.7000	132 148
Leitch, Colin Donald	5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 735	0.7000	58 253
Mitchell, Bruce	3		O	2008-07-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 732 375

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			R O	2008-07-25	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	52 700	1.8750	4 785 075
			R O	2008-08-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(128 500)	2.4180	4 656 575
			R O	2008-09-09	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 235 200	1.8700	5 891 775
			R O	2008-09-12	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 600	1.7480	5 915 375
			R O	2008-09-16	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 200)	1.4490	5 905 175
			R O	2008-09-17	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 400)	1.5000	5 892 775
			R O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 800	1.5090	5 916 575
			R O	2008-09-18	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(714 800)	1.3500	5 201 775
			R O	2008-09-19	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(23 800)	1.4490	5 177 975
			R O	2008-09-26	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	1.4900	5 174 975
			R O	2008-09-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 800)	1.4500	5 172 175
			R O	2008-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(19 000)	1.2580	5 153 175
			R O	2008-10-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(343 000)	0.9980	4 810 175
			R O	2008-10-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(682 670)	0.7330	4 127 505
O'Leary, Peter	5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	2 891	0.7000	267 798
Saizew, Martin	5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 125	0.7000	229 814
Stripling, Judith Ann	5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 359	0.7000	942 870
Weldon, Andrew Dale	5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	3 125	0.7000	669 176
Woods, Frederick	4, 5		O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 140	0.7000	2 451 212
Migenix Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dorsman, Pieter Dirk	4		O	2008-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			15 000
<i>Options</i>									
Ayres, Arthur John	5		O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	81 000		874 500
Campagnari, Kenneth David	5		O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	57 000		300 500
Clement, Jacob	5		O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	42 000		467 000
Cory, Robert	5		O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	74 000		284 000
Dorsman, Pieter Dirk	4		O	2008-04-17	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			R O	2008-06-05	D	50 - Attribution d'options	11 250		11 250
			R O	2008-06-05	D	50 - Attribution d'options	11 250		22 500
			R O	2008-06-05	D	50 - Attribution d'options	40 000		62 500
			R O	2008-06-05	D	50 - Attribution d'options	11 250		73 750
			R O	2008-06-05	D	50 - Attribution d'options	11 250		85 000
			O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	25 000		110 000
			O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	32 000		142 000
Milligan, William Doran	5		O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	73 000		599 500
Petersen-Japelli, AnnKatrin	5		O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	43 000		205 500
MILL CITY GOLD CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cudney, Robert Douglas	4								
Northfield Capital Corporation	PI		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 771 773)	0.0300	0
Millrock Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
MINES ABCOURT INC.									
<i>Actions ordinaires catégorie B</i>									
Hinse, Renaud	4, 5, 3								
Décochib inc.	PI		O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0950	4 272 375
			O	2008-11-05	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.1400	4 279 375
Mines Cancor, Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jellinek, Gabor	4		O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0450	
Gabor Jellinek Holdings Inc	PI		M	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	50 000	0.0450	579 375
Mines Richmont Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Mines Richmont inc.	1		O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	1.8500	5 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)	1.8500	3 600
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	1.9833	8 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 000)	1.9833	600
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	400	1.8300	8 400
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(400)	1.8300	200
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	200	1.8200	8 600
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(200)	1.8200	0
MINT Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
MFL Management Limited	PI		O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	7.8786	700
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 300	7.9300	2 000
MINT Income Fund	1		O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	500	8.1500	5 739 019
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 300	8.0700	5 740 319
MONETA PORCUPINE MINES INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Henry, Alexander David	4		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000 000	0.0300	1 035 000
			O	2008-02-27	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(33 750)	0.2300	35 000
Janeth Henry	PI		O	2008-02-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(33 750)	0.2300	
			M	2008-02-27	C	90 - Changements relatifs à la propriété	(33 750)	0.2300	35 000
Janeth Henry - RRSP Account	PI		O	2005-06-24	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-02-27	C	90 - Changements relatifs à la propriété	33 750	0.2300	33 750
RRSP Account	PI		O	2008-02-27	I	90 - Changements relatifs à la propriété	33 750	0.2300	283 750
LARCHE, JOHN	4, 5, 3		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 900 000)	0.0300	856 893
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300 000)	0.0323	556 893
<i>Options</i>									
Henry, Alexander David	4	R	O	2006-11-27	D	50 - Attribution d'options	160 000		410 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-03-11	D	50 - Attribution d'options	170 000		580 000
Nevsun Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Clarke, John Allen	4		O	2008-10-31	D	51 - Exercice d'options	70 000	0.1500	1 367 700
DAVIS, Clifford Thomas	4, 5		O	2008-10-31	D	51 - Exercice d'options	40 000	0.1500	585 300
<i>Options</i>									
Clarke, John Allen	4		O	2008-10-31	D	51 - Exercice d'options	(70 000)	0.1500	950 000
DAVIS, Clifford Thomas	4, 5		O	2008-10-31	D	51 - Exercice d'options	(40 000)	0.1500	1 450 000
Newalta Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Riddell, Clayton H.	4								
Dreamworks Investment Holdings Ltd.	PI		O	2008-10-21	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	4 183	11.0557	414 758
Nexen Inc.									
<i>Options Stock</i>									
McKenzie, Kim Douglas	7		O	2008-11-04	D	59 - Exercice au comptant	(8 000)	4.4625	412 000
			O	2008-11-04	D	59 - Exercice au comptant	(80 000)	10.8750	332 000
Nieuwenburg, Gary Hendricus	7, 5		O	2008-11-04	D	59 - Exercice au comptant	(58 000)	10.8750	400 000
Thomas, Roger Dale	7, 5		O	2008-10-30	D	59 - Exercice au comptant	(128 000)	10.8750	555 000
Thomas, Timothy James	7		O	2008-11-04	D	59 - Exercice au comptant	(44 000)	10.8750	296 000
NIOGOLD MINING CORP.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lim, Toby	4	R	O	2007-06-27	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	15 000	0.4500	15 000
<i>Bons de souscription</i>									
Lim, Toby	4		O	2006-02-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-06-27	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	7 500	0.7000	7 500
Norbord Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Woo, Carmen	5		O	2008-10-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 732
<i>Options</i>									
Woo, Carmen	5		O	2008-10-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			4 500
NordTech Aérospatiale Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lambert, Alain	4		O	2004-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2004-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	M'	2004-06-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			796 030
NORONT RESOURCES LTD.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Graham, David Bruce	4		O	2008-10-23	D	51 - Exercice d'options	150 000	0.1500	160 000
McKay, Keith Douglas	4		O	2008-10-28	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options common shares</i>									
Diges, Carmen Lydia	5		O	2008-10-22	D	50 - Attribution d'options	200 000		575 000
Graham, David Bruce	4		O	2008-10-23	D	51 - Exercice d'options	(150 000)		240 000
North West Company Fund									
<i>Droits</i>									
Evans, Frances Wendy	4								

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Frances Wendy Evans Kennedy, Robert	PI		O	2008-10-30	I	56 - Attribution de droits de souscription	71		7 178
Robert Kennedy Sutherland, Ian	PI		O	2008-10-30	I	56 - Attribution de droits de souscription	71		7 292
Ian Sutherland	PI		O	2008-10-30	I	56 - Attribution de droits de souscription	71		16 735
Northbridge Financial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Baril, Sylvain	7		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(242)	30.7400	460
Northern Shield Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
KIFF, William J.	4		O	2003-12-31	D	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	33 333	0.3000	
Nancy Kiff	PI		M	2003-12-31	C	16 - Acquisition ou aliénation en vertu d'une dispense de prospectus	33 333	0.3000	33 333
			O	2003-05-30	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
		R	O	2007-10-19	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 500)	0.9400	2 833
		R	O	2007-10-22	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(487)	0.9600	2 346
Northern Star Mining Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Awde, Jonathan Charles Timothy	5		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	80 000	0.3000	648 900
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.2950	653 900
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2800	663 900
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	0.2700	667 400
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.2800	677 400
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	26 500	0.2950	703 900
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	86 000	0.3000	789 900
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3100	799 900
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	0.3500	806 400
Northern Superior Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boucher, Donald Roméo	5		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	0.0500	520 000
NOVA Chemicals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Apuzzo, Alba Maria Rosaria	6								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	81	15.6100	4 768
Bruce, Martin John	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	86	15.6100	345
Durham, Ronald George	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	133	15.6100	3 617
Flint, Graeme Bradley	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	173	15.6100	1 508
Jamani, Naushad	7		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	107	15.6100	3 831
Kemle, Ronald Eric James	5								

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Held by Trustee Employee Savings and Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	49	15.6100	1 121
Poole, Allan Edward	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	151	15.6100	7 218
Thompson, Thomas Arthur	5								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	164	15.6100	5 253
Tulk, David Raymond	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	53	15.6100	1 746
Van Hemmen, Richard Douglas	5								
Held by NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	43	15.6100	1 766
Wade, William Eric	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan for Melinda Wade, spouse.	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	64	15.6100	2 999
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan.	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	85	15.6100	5 280
Watson, Debra Pearl	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	164	15.6100	1 142
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan for Dave Watson - Spouse	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	42	15.6100	1 024
Watson, Kevin Robert	7								
Held by Trustee of NOVA Chemicals Corp. Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	82	15.6100	1 880
Williams, Trevor Leigh	7								
Held by the Trustee of NOVA Chemicals Corporation Employee Savings & Profit Sharing Plan	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	77	15.6100	1 068
NovaGold Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Iley, Sacha Amela	1		O	2008-09-19	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	109	5.0100	1 104
			O	2008-10-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	77	7.0200	1 181
Nstein Technologies inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Benoit, Stéphanie	5		O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 446	0.3460	22 655
Filiatreault, Luc	4, 5		O	2007-04-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
9059-8640 Québec inc.	PI		O	2007-04-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Fiducie familiale Filiatreault-Caron	PI		O	2007-04-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Bons de souscription</i>									
Filiatreault, Luc	4, 5								
9059-8640 Québec inc.	PI		O	2007-04-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Fiducie familiale Filiatreault-Caron	PI		M	2007-04-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2007-04-23	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Bons de souscription spéciaux</i>									
Filiatreault, Luc	4, 5		O	2007-04-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options</i>									
Filiatreault, Luc	4, 5		O	2007-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2007-04-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2007-04-12	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Nventa Biopharmaceuticals Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
RIEDER, ROBERT	4		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250 000)	0.0100	1 500 000*
Oil Sands Sector Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Oil Sands Sector Fund	1		O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	500	6.8000	500
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	6.8000	0
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.8400	500
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.8400	0
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.9500	500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.9500	0
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.5000	500
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.5000	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.6000	500
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.6000	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	500	4.9500	500
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	4.9500	0
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.2000	500
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.2000	0
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.2800	500
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.2800	0
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.9500	500
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.9500	0
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.4500	500
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.4500	0
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.5200	500
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.5200	0
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.3300	500
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.3300	0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.2500	500
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.2500	0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.3000	500
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.3000	0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.4000	500
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(500)	5.4000	0
OilSands Canada Corporation									
<i>Parts</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
OilSands Canada	1		O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	4.3800	1 200
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(1 200)		0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 500	4.4900	4 500
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(4 500)		0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 900	4.3500	2 900
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 900)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.4300	2 500
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 500)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	5.0900	3 800
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(3 800)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	4.8300	3 100
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 100)		0
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	4.7400	3 500
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)		0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.4200	1 000
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.5000	2 000
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 600	4.6800	6 600
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(6 600)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	400	5.1000	400
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(400)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	5.2500	2 300
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(2 300)		0
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	500	5.4400	500
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
Olympus Pacific Minerals Inc.									
<i>Options</i>									
Barclay, Charles Alexander Fordyce	5	R	O	2008-06-18	D	50 - Attribution d'options	426 000	0.4000	1 926 000
ONEX CORPORATION									
<i>Actions à droit de vote subalterne</i>									
Munk, Anthony	7		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	22.0294	326 047
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 800)	23.8319	315 247
Onex Corporation	1		O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	16 000	22.8850	16 000*
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(16 000)		0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	70 600	22.4920	70 600*
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(70 600)		0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	76 083	20.4980	76 083*
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(76 083)		0
Opsens inc. (antérieurement Capital DCB inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Carrier, Pierre	4, 5, 3		O	2008-10-27	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(40 000)		2 882 910
Lafamme, Louis	5								
9114-6811 Québec inc.	PI		O	2008-10-27	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	40 000		84 000
OPTI Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bosch, John	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	3.0220	7 803

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Options</i>									
Bradford, Joseph Augustine	5		O	2008-10-24	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
Orbus Pharma Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Renwick, Jeffrey W.	4, 5, 3								
Standard Biochem	PI		O	2008-10-22	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(55 000)	0.0300	4 508 566
Pan Orient Energy Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pan Orient Energy Corp.	1		O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	23 500	4.5724	100 400
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	3.8000	43 500
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(23 500)		20 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	38 000	4.0747	58 000
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(20 000)		38 000
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(38 000)		0
Petro Andina Resources Inc.									
<i>Actions ordinaires Class A</i>									
Petro Andina Resources Inc.	1		O	2008-10-01	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	6.0463	
			M	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	6.0463	271 700
			O	2008-10-02	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	5.7875	
			M	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	5.7875	291 700
			O	2008-10-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	17 200	6.2171	
			M	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	17 200	6.2171	308 900
			O	2008-10-07	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	5.0550	
			M	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	5.0550	352 200
			O	2008-10-06	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 300	5.3459	
			M	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	18 300	5.3459	327 200
			O	2008-10-08	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	4.3580	
			M	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	4.3580	372 200
			O	2008-10-10	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	4.4000	
			M	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	4.4000	397 200
			O	2008-10-14	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 900	4.3081	
			M	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	15 900	4.3081	413 100
			O	2008-10-15	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.0200	
			M	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.0200	413 300
			O	2008-10-20	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	4.1200	
			M	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	4.1200	416 600
			O	2008-10-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	4.2000	
			M	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.2000	420 600
			O	2008-10-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.1900	
			M	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.1900	421 200
			O	2008-10-21	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	600	4.1800	
			M	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	600	4.1800	421 800
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.7800	
			M	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.7800	423 800
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	3.9000	
			M	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	3.9000	430 800
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	3.9500	

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	200	3.9500	431 000
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.1000	
			M	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.1000	433 000
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.2500	
			M	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.2500	435 000
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.3000	
			M	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.3000	437 000
			O	2008-10-22	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	3.8000	
			M	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.8000	440 000
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 700	4.0000	
			M	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	4.0000	450 700
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.9000	
			M	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.9000	452 700
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.8000	
			M	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.8000	454 700
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	3.7000	
			M	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	3.7000	456 700
			O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 300	3.6500	
			M	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	3.6500	460 000
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 300	3.6500	
			M	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	2 300	3.6500	462 300
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	3.6000	
			M	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	3.6000	466 300
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 900	3.7000	
			M	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	4 900	3.7000	471 200
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 600	3.6500	
			M	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	9 600	3.6500	480 800
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 100	3.6800	
			M	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	3.6800	484 900
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	3.7000	
			M	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	20 000	3.7000	504 900
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	3.7400	
			M	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.7400	507 400
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 500	3.6500	
			M	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	7 500	3.6500	514 900
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0300	
			M	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.0300	516 900
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	4.0500	
			M	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.0500	518 900
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.0000	
			M	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	4.0000	533 900
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	4.1000	
			M	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	4.1000	539 900
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.1500	
			M	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	200	4.1500	540 100
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 300	4.0400	
			M	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	9 300	4.0400	549 400

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 500	4.2000	
			M	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	15 500	4.2000	564 900
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	4.1900	565 900
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	14 100	4.0600	580 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.0800	582 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	4.1000	586 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.1300	588 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	4.1500	590 000
Petrobank Energy and Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Petrobank Energy and Resources Ltd.	1		O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
Petro-Canada									
<i>Actions ordinaires</i>									
BROWN, ALAN	5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 550	21.6500USD	6 300
Petrolia Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
DUCHESNE, CLÉMENT	5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4000	616 785
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.3500	619 285
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.3450	620 285
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	0.3450	626 285
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.3400	
			M	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.3450	626 785
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	0.3400	628 285
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.3400	628 785
PhotoChannel Networks Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Scarth, Ian Peter Campbell	4		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.7500	1 007 374
Platinum Group Metals Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jones, R. Michael	4, 5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	1.0300	435 765
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	1.1500	436 765
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.1000	438 765
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	1.0400	431 765
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.0200	437 765
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.0400	439 765
Potash Corporation of Saskatchewan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boulangier, Mark	7		O	2008-10-29	D	51 - Exercice d'options	2 000	29.4100USD	3 911
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	28.6650USD	1 911
Doyle, William J.	4, 5								
William J. Doyle Revocable Trust	PI		O	2008-10-24	I	51 - Exercice d'options	50 000	11.3100USD	235 818
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	67.0000USD	205 818
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	68.0000USD	202 718
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	68.0100USD	201 118
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	68.0200USD	200 118
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.0400USD	200 018
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.0500USD	199 918

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.0700USD	199 818
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	68.0800USD	199 518
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	68.1000USD	198 518
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.1200USD	198 118
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.1500USD	197 718
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	68.1800USD	197 518
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	68.2000USD	196 418
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.2200USD	196 318
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.2300USD	195 918
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	68.2400USD	195 318
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	68.2500USD	194 818
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	68.2600USD	194 618
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	68.2700USD	194 418
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.2800USD	194 318
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	68.2900USD	193 218
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	68.3000USD	193 018
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	68.3100USD	192 518
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	68.3200USD	191 718
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.3300USD	191 318
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	68.3400USD	190 818
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	68.3600USD	190 318
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.4300USD	189 918
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	68.4400USD	189 618
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.4600USD	189 518
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.5000USD	189 118
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.5200USD	188 718
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.5900USD	188 318
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.6000USD	187 918
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.6600USD	187 818
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.6700USD	187 418
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.6800USD	187 018
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.6900USD	186 918
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	68.7700USD	186 718
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.7800USD	186 618
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.8200USD	186 518
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	69.1000USD	185 818
			O	2008-10-28	I	51 - Exercice d'options	80 000	11.3100USD	264 818
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	69.6000USD	263 618
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(250)	69.5900USD	263 368
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	69.5800USD	263 068
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	69.5500USD	262 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.5100USD	261 868
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.3300USD	261 468
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.3000USD	261 068
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	69.2800USD	260 768
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.2500USD	260 368
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.2400USD	259 968

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	69.2100USD	259 668
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.1900USD	259 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.1800USD	258 868
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.1700USD	258 468
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	69.1500USD	258 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.1000USD	257 868
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.0800USD	257 468
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	69.0200USD	256 668
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	69.0100USD	256 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(20 000)	69.0000USD	236 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	68.9900USD	235 568
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	68.9800USD	234 668
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.9600USD	234 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.9200USD	233 868
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.8700USD	233 468
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.8600USD	233 068
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	68.8400USD	232 968
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	68.8000USD	232 368
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.6300USD	231 968
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.5900USD	231 568
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.5800USD	231 168
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.5100USD	230 768
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	68.5000USD	230 568
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	68.4600USD	230 368
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.4100USD	229 968
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.3800USD	229 568
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.3600USD	229 168
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	68.3200USD	228 368
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.3100USD	227 968
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.2600USD	227 568
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.1800USD	227 168
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	68.1700USD	226 768
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	68.0300USD	225 968
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.9400USD	225 568
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.9300USD	225 168
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.9100USD	224 868
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.8000USD	224 468
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.7500USD	224 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.6700USD	224 068
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.4700USD	223 668
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.3800USD	223 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.3700USD	222 968
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	67.2500USD	222 868
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.2100USD	222 468
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.1800USD	222 068
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.1400USD	221 868
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	67.0800USD	221 568

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	67.0700USD	221 468
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	67.0600USD	221 068
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.0400USD	220 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	67.0200USD	220 068
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	67.0100USD	219 268
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 450)	67.0000USD	214 818
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(30 000)	65.0000USD	184 818
			O	2008-10-29	I	51 - Exercice d'options	60 000	11.3100USD	244 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	82.5500USD	243 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	82.2050USD	242 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	82.1450USD	242 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	81.7800USD	242 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	81.6800USD	242 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	81.6700USD	241 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.6100USD	241 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	81.5700USD	241 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	81.4850USD	241 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	81.4300USD	240 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	81.2300USD	239 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	81.2000USD	238 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	81.1900USD	237 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	81.1300USD	237 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	81.0150USD	236 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	80.7400USD	236 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	80.5800USD	236 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	80.5200USD	235 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	80.4400USD	235 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	80.4100USD	233 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	80.1500USD	233 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.9000USD	232 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	79.8000USD	232 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	79.7400USD	231 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.7300USD	231 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.7000USD	231 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	79.6700USD	230 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	79.6600USD	230 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.6200USD	230 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.6100USD	230 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.6000USD	230 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.5600USD	230 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.5200USD	229 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	79.5100USD	229 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.5000USD	229 418
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	79.4900USD	184 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.4800USD	229 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.4700USD	229 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.4300USD	229 018

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.4200USD	228 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	79.4000USD	228 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	79.3800USD	227 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	79.3600USD	227 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	79.3400USD	226 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.3000USD	226 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.2800USD	226 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.2700USD	226 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	79.2300USD	225 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.2000USD	225 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.1800USD	225 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.1600USD	225 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.2250USD	224 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	79.1500USD	224 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	79.1400USD	223 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.1200USD	223 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	79.0800USD	223 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	79.0700USD	223 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	79.0600USD	222 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.0500USD	222 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	79.0400USD	222 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	79.0200USD	221 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	79.0100USD	221 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	79.0000USD	220 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	78.9900USD	219 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	78.9800USD	218 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	78.9700USD	218 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.9600USD	218 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	78.9500USD	217 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	78.9400USD	216 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	78.9200USD	216 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.9100USD	216 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.8900USD	216 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.8800USD	215 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.8700USD	215 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.8500USD	215 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	78.8400USD	215 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.8300USD	214 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.8200USD	214 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.8100USD	214 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	78.8000USD	213 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	78.7900USD	213 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.7700USD	212 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	78.7600USD	212 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	78.7500USD	211 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.7400USD	211 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.7000USD	211 118

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	78.6900USD	210 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.6700USD	210 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	78.6600USD	210 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.6400USD	209 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.6300USD	209 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.6200USD	209 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.6100USD	209 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.6000USD	209 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	78.5900USD	208 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.5800USD	208 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	78.5600USD	208 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 700)	78.5500USD	206 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.5400USD	206 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	78.5300USD	205 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.5100USD	205 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.4900USD	205 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.4800USD	205 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.4600USD	205 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.4400USD	205 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.4300USD	204 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	78.4200USD	204 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.4100USD	204 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.4000USD	204 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.3800USD	203 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	78.3600USD	203 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.3500USD	203 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.3300USD	203 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.2500USD	202 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.2400USD	202 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.2000USD	202 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.0900USD	202 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	78.0600USD	202 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.0850USD	201 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	78.0500USD	201 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.0300USD	201 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.0200USD	201 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.0100USD	201 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	78.0000USD	201 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.9800USD	200 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.9500USD	200 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.9350USD	200 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.9300USD	200 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.9100USD	200 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	77.9000USD	200 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.8800USD	199 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.8500USD	199 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	77.8350USD	198 718

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.8300USD	198 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.8200USD	198 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.8100USD	198 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.7500USD	198 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	77.7400USD	197 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.7200USD	197 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.7100USD	197 418
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.7000USD	197 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.6800USD	197 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.6700USD	196 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.6600USD	196 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.6400USD	196 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	77.6300USD	196 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.6100USD	195 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.5900USD	195 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	77.5600USD	195 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.5350USD	195 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.5200USD	194 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.5000USD	194 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.5850USD	194 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.4900USD	194 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.4800USD	194 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.4700USD	193 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	77.4600USD	193 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.4500USD	193 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.4400USD	192 818
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.4300USD	192 718
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.4200USD	192 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.4000USD	192 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 300)	77.3800USD	191 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.3500USD	191 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.3300USD	191 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.3100USD	190 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	77.2900USD	190 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	77.2500USD	190 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.2400USD	190 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	77.1950USD	189 618
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.1900USD	189 518
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	77.1800USD	189 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.1400USD	188 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	77.1100USD	188 218
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	77.0900USD	188 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.0700USD	187 918
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	77.0200USD	187 318
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	77.0100USD	187 118
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	77.0000USD	186 018
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	79.5300USD	185 918

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Options Employee Stock Options									
<i>Options Employee Stock Options</i>									
Boulangier, Mark	7		O	2008-10-29	D	51 - Exercice d'options	(2 000)	29.4100USD	16 900
Doyle, William J.	4, 5		O	2008-10-24	D	51 - Exercice d'options	(50 000)	11.3100USD	3 286 286
			O	2008-10-28	D	51 - Exercice d'options	(80 000)	11.3100USD	3 206 286
			O	2008-10-29	D	51 - Exercice d'options	(60 000)	11.3100USD	3 146 286
Precision Drilling Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Evasiuk, Douglas Brian	7	R	O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 400	17.0000	11 890
		R	O	2008-09-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 600	17.1500	16 490
Haddad, Kenneth Jade	5		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 500	8.7600USD	4 500
Letwin, Stephen Joseph James	7		O	2006-12-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	12.1700	200
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	12.1600	400
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 800	12.1800	2 200
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	12.1900	2 400
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100	12.2100	2 500
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	800	12.2300	3 300
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	12.2500	3 800
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	365	12.1700	4 165
RRSP	PI		O	2006-12-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 650	12.5000	1 650
Prizm Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Prizm Income Fund	3	R	O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.8220	10 700
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.4300	10 700
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	1.9200	10 700
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	1.6760	10 700
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	1.7800	10 700
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	1.4010	10 700
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	1.8300	10 700
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
		R	O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	1.6400	10 700
			O	2008-10-15	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	1.3900	10 700
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.0040	10 700
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.3990	10 700
			O	2008-10-20	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.4800	10 700
			O	2008-10-21	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.2800	10 700
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.4870	10 700
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
		R	O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	2.1900	3 500
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	(3 500)		0
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.3740	10 700
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.3300	10 700
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2.3710	10 700
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	4 000	2.3800	4 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(4 000)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	10 700	2290.0000	10 700
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(10 700)		0
ProSep Inc. (formerly TORR Canada Inc.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Linga, Harald	7		M	2008-10-08	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	12 554		42 554
<i>Actions ordinaires transition from Pure Group shares</i>									
Linga, Harald	7		O	2008-10-08	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	12 554		
Pulse Data Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Pulse Data Inc.	1		O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	2.1500	110 400*
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	6 000	1.9000	7 500*
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	2.0500	12 500*
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	10 900	2.0700	23 400*
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	2.0600	38 400*
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	25 000	2.0700	63 400*
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(63 400)		0
Wicks, Pamela Darlene Elizabeth	5		O	2008-11-03	D	90 - Changements relatifs à la propriété	(23 334)	1.6500	8 200*
RRSP Account	PI		O	2007-05-22	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-03	I	90 - Changements relatifs à la propriété	23 334	1.6500	23 334*
QLT Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Butchofsky, Robert	5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	2.4200USD	90 497
Clarke, C. Boyd	4		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 645	2.4440USD	33 645
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 355	2.4900USD	37 000
Crossgrove, Peter	4								
866321 Alberta Ltd.	PI		O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.0000	30 000
Quincaillerie Richelieu Ltée									
<i>Actions ordinaires</i>									
Giasson, Alain	5		O	2008-11-04	D	35 - Dividende en actions	23	16.5000	7 019
Grenier, Guy	5		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	17.8500	37 726
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	16.1500	38 226
			O	2008-11-04	D	35 - Dividende en actions	10	16.5000	38 236
Guindon, NORmand	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			14 600
Kloibhofer, Marion	5		O	2008-11-04	D	35 - Dividende en actions	6	16.5000	15 917
Lord, Richard	4, 5		O	2008-11-04	D	35 - Dividende en actions	46	16.5000	1 406 063
Quincaillerie Richelieu Ltée	1		O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	15.0000	2 600
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	(2 600)	15.0000	0
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	15.5500	10 000
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)	15.5500	0
Statton, John	5		O	2008-11-04	D	35 - Dividende en actions	7	16.5000	17 039
Quinsam Captial Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zanatta, Roy	4, 5, 3								
The Zanatta Family Trust	PI		O	2008-10-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	7 000	0.0200	599 000
			O	2008-10-24	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	0.0200	622 000
Red Back Mining Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Love, Kathy	5		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 000)	5.6000	1 500
Redline Communications Group Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Vecima Networks Inc.	3		O	2008-10-31	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 529 600
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	213 000	0.2310	1 742 600
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	54 000	0.4058	1 796 600
Regal Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Batorowski, Derek	5		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	84 000	0.0400	84 300
Research In Motion Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
Balsillie, James	4, 7, 5								
1258700 Ontario Limited	PI		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.7100	32 006 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	56.7300	32 006 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.7400	32 005 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.7600	32 005 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.7800	32 005 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.7900	32 005 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	56.8600	32 004 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	56.9700	32 004 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	56.9800	32 004 536

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.0000	32 004 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.0100	32 004 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.0700	32 003 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	57.0800	32 003 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.0900	32 003 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.1100	32 003 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.1900	32 003 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.2100	32 002 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	57.2500	32 002 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.2600	32 002 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.2700	32 002 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	57.2900	32 002 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	57.3000	32 002 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.3200	32 001 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	57.2600	32 001 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	57.4100	32 000 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	57.4300	32 000 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.4600	32 000 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.4800	31 999 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.5000	31 999 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.5100	31 999 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	57.5300	31 998 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.5500	31 998 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	57.5600	31 998 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	57.5700	31 997 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	57.5900	31 997 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.6100	31 997 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.6200	31 996 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.7700	31 996 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.7800	31 996 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.8400	31 996 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	57.8500	31 996 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.8900	31 995 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.9200	31 995 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.9500	31 995 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.9600	31 995 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	57.9700	31 994 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	57.9900	31 994 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.0300	31 994 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.0600	31 994 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.0700	31 993 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.0900	31 993 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	58.1100	31 993 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	58.1400	31 993 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	58.1500	31 992 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.1700	31 992 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	58.2000	31 991 436

Émetteur	Relation	Retard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.2100	31 991 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.2200	31 990 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.2300	31 990 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.2400	31 990 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.2500	31 989 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	58.2600	31 989 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	58.2700	31 989 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.2800	31 988 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.2900	31 988 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.3000	31 987 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	58.3100	31 986 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.3200	31 986 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	58.3300	31 985 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.3400	31 985 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	58.3500	31 984 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.3600	31 984 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.3700	31 983 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.3800	31 983 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	58.3900	31 982 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.4000	31 981 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.4100	31 981 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.4200	31 980 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.4400	31 980 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.4500	31 979 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	58.4600	31 978 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.4700	31 977 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	58.4800	31 977 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.4900	31 977 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	58.5000	31 976 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	58.5000	31 976 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.5200	31 975 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	58.5300	31 974 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.5400	31 973 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.5500	31 972 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.5600	31 972 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.5700	31 972 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	58.5900	31 971 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.6000	31 970 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	58.6100	31 969 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	58.6200	31 969 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.6300	31 969 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.6400	31 968 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.6500	31 968 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.6600	31 967 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.6700	31 967 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	58.6800	31 966 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	58.6900	31 965 836

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.7000	31 964 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	58.7100	31 964 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.7200	31 964 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	58.7300	31 963 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.7400	31 962 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.7500	31 962 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.7600	31 961 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.7700	31 961 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.7800	31 961 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	58.7900	31 959 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.8000	31 959 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.8100	31 959 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	58.8200	31 958 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	58.8300	31 957 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.8400	31 957 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	58.8500	31 957 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	58.8600	31 956 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	58.8700	31 956 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	58.8800	31 956 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	58.9200	31 955 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	58.9300	31 954 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	58.9400	31 953 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	58.9500	31 953 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	58.9600	31 952 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	58.9700	31 951 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	58.9900	31 950 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	59.0000	31 950 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 100)	59.0100	31 949 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	59.0200	31 948 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	59.0300	31 948 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	59.0500	31 947 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	59.0600	31 947 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.0700	31 946 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.0900	31 946 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	59.1100	31 945 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.1300	31 945 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	59.1400	31 944 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	59.1500	31 944 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.1600	31 944 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	59.1700	31 943 836
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	59.1800	31 943 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 200)	59.1900	31 942 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.2000	31 941 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	59.2100	31 941 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 400)	59.2200	31 939 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	59.2300	31 939 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	59.2400	31 938 536

Émetteur	Relation	Re-tard	État opé-ration	Date de l'opération	Emp-prise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	59.2500	31 938 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.2600	31 937 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.2700	31 937 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.2800	31 937 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.2900	31 937 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	59.3100	31 936 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 500)	59.3200	31 935 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	59.3400	31 934 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	59.3500	31 934 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	59.3600	31 933 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.3700	31 933 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.3800	31 933 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	59.3900	31 932 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.4100	31 932 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.4200	31 932 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.4300	31 932 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(900)	59.4400	31 931 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.4500	31 930 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.4600	31 930 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	59.4800	31 929 736
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.4900	31 929 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.5000	31 929 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.5100	31 928 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 000)	59.5300	31 927 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(700)	59.5400	31 927 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.5500	31 927 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	59.5600	31 926 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	59.5700	31 926 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(800)	59.6000	31 925 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.6100	31 925 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.6200	31 924 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	59.6300	31 924 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.6400	31 924 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.6700	31 923 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.7000	31 923 536
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	59.7100	31 922 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	59.7200	31 922 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.7300	31 922 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.7500	31 922 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	59.7600	31 921 936
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	59.8000	31 921 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.8200	31 921 136
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	59.8400	31 921 036
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	59.8600	31 920 636
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.9400	31 920 436
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(200)	59.9500	31 920 236
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	60.0200	31 919 836

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(500)	60.1300	31 919 336
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(400)	60.1800	31 918 936
Galbraith, Michael John	5		O	2008-10-31	D	51 - Exercice d'options	3 600	4.3233	11 200
Panezic, Alan Tom	5		O	2008-10-28	D	51 - Exercice d'options	6 000	4.3233	6 000
<i>Options</i>									
Galbraith, Michael John	5		O	2008-10-31	D	51 - Exercice d'options	(3 600)	4.3233	58 000
Panezic, Alan Tom	5		O	2007-08-17	D	35 - Dividende en actions	32 200		48 300
			O	2008-10-28	D	51 - Exercice d'options	(6 000)	4.3233	42 300
Ressources Cadiscor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bouchard, Michel	4, 5		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.2000	165 500
Ressources Cartier inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Cloutier, Philippe	4, 5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	22 000	0.1800	47 000
Ressources d'Ariane Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Forrest, Norman	5		O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	0.0400	797 833
			O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	0.0450	801 833
Ressources Dianor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Zapfe, Werner	4								
Zapfe Holdings Inc.	PI		O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 000	0.0800	194 666
			O	2008-10-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0900	224 666
			O	2008-10-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	0.0950	244 666
Ressources Jourdan Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Girard, Guy	4, 5		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.0100	508 000
Ressources Majescor Inc.									
<i>Options</i>									
Abounaim, Khadija	5		O	2008-11-03	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			75 000
Ressources Métanor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Roy, Marie-Louis	4, 5, 3		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(6 000)	0.3550	962 022
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(8 000)	0.3700	954 022
Ressources Minières Pro-Or Inc.									
<i>Options</i>									
Boisselle, Yvon	4, 5		O	2008-11-01	D	50 - Attribution d'options	400 000	0.3000	500 000
Desrosiers, Raymond	4		O	2008-10-28	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.3000	150 000
Gévry, Pierre	4, 5		O	2008-10-28	D	50 - Attribution d'options	650 000	0.3000	750 000
Morrisette, Léo-Guy	4		O	2008-10-27	D	50 - Attribution d'options	450 000	0.3000	450 000
Pronovost, René	4		O	2008-10-28	D	50 - Attribution d'options	50 000	0.3000	150 000
Tremblay, Danny	4		O	2008-10-28	D	50 - Attribution d'options	150 000		150 000
Ressources Robex Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Gagne, Andre	5								
Lapointe, Brigitte	PI		O	2008-10-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			133 500
Goulet, Claude	4								

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Goulet, Elisabeth	PI		O	2008-10-20	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 700
Ressources Spider inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Novak, Neil	4, 5								
Nominex Ltd.	PI		O	2008-10-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	250 000	0.0350	349 900
Ressources Threegold Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tanguay, Richard	4		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.0900	235 190
Ressources Tiomin Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Jaguar Financial Corporation	3		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	281 000	0.0500	54 077 000
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	100 000	0.0500	54 177 000
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	30 000	0.0500	54 207 000
Ridley Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fairfax Financial Holdings Limited	3		O	2008-11-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-04	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 550 120	8.5000	1 550 120
Commonwealth Insurance	PI		O	2008-11-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 038 700	8.5000	1 038 700
CRC Bermuda	PI		O	2008-11-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	3 325 175	8.5000	3 325 175
Federated Insurance	PI		O	2008-11-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	692 500	8.5000	692 500
FFH Pension	PI		O	2008-11-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	588 235	8.5000	588 235
Lombard General Insurance	PI		O	2008-11-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 300 000	8.5000	1 300 000
Markel Insurance	PI		O	2008-11-04	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-04	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 038 700	8.5000	1 038 700
Roadrunner Oil & Gas Inc. (formerly Next Millennium Commercial Corp.)									
<i>Options</i>									
Stingley, Kirk	7, 5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200 000
Rogers Communications Inc.									
<i>Options</i>									
MacDonald, Cathy L.	5		O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(7 400)		119 600
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(7 500)		112 100
<i>Stock Appreciation Rights</i>									
MacDonald, Cathy L.	5		O	2008-10-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 400)	24.7099	119 600
			O	2008-10-31	D	57 - Exercice de droits de souscription	(7 500)	22.3899	112 100
Rusoro Mining Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Agapov, Andre Vladimir	4, 5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	0.3500	9 037 500
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.3500	9 047 500
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.3750	9 052 500
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.4000	9 057 500
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 500	0.4500	9 062 000
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.4450	9 065 000

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	9 500	0.4200	9 074 500
			O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.4500	9 075 000
Kaplowitz, Jay	4		O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	0.4500	2 010 000
Salamis, George	4, 5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 000	0.4100	63 882
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.4200	65 882
Score Media Inc.									
<i>Actions à droit de vote subalterne Class A</i>									
Lean, Ralph E.	4		O	2000-11-21	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	25 000	0.4000	25 000
Read, Kenneth J.	4		O	2008-11-04	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.5300	10 000
Zega, Mark	4		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	0.4000	25 000
Seacliff Construction Corp.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Armstrong, Bradley	7		O	2008-10-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	56 831		56 831
Crarer, William Ian	4, 7, 5		O	2008-10-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	27 423		27 423
George, Phillip	4, 6								
625671 B.C. Ltd. - Canem Employee Trust	PI		O	2008-10-23	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(303 703)		658 408
Miller, Al	7		O	2008-10-23	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	51 289		51 289
Seacliff Construction Corp.	1		O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(300 000)		625 670
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	(625 670)		0
Sears Canada Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sears Holdings Corporation	3								
Sears Canada Holdings Corp.	PI		O	2008-10-23	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 500	16.0600	76 668 190
			O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	46 500	16.0500	76 714 690
			O	2008-11-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	(18 982 173)		57 732 517
SHLD Acquisition Corp.	PI		O	2003-06-24	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-11-04	I	90 - Changements relatifs à la propriété	18 982 173		19 325 473
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	35 700	15.9800	35 700
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 800	15.6800	75 500
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	207 800	15.7500	283 300
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	60 000	16.9300	343 300
Selkirk Metals Corp.									
<i>Options</i>									
KYNOCH, J. BRIAN	4	R	O	2008-09-26	D	50 - Attribution d'options	125 000	0.2200	390 000
Selwyn Resources Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
China Mining Resources Group Limited	3	R							
Best Tone Holdings Limited	PI		O	2008-10-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	14 000	0.0850	33 465 500
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	212 000	0.0713	35 901 500
Sentry Select Global Real Estate Fund									
<i>Listed Units</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(12 200)	4.7500	139 400
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	4.8500	139 300
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	4.7500	134 400
			O	2008-11-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 900)	5.0000	129 500

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-11-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(100)	5.2000	129 400
Sentry Select Primary Metals Corp.									
<i>Class A Shares</i>									
Driscoll, John Fenbar	4, 7, 5								
JF Driscoll Investment Corp.	PI		O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	1.9000	12 900
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 300)	1.8000	8 600
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 600)	1.8100	5 000
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(5 000)	1.8200	0
Sherritt International Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Michel, Bernard Maurice	4		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	3.9800	11 000
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 000)	3.9200	9 000
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 400)	3.9100	6 600
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	3.8400	5 000
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(2 100)	3.7000	2 900
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 900)	3.6900	1 000
<i>Options</i>									
Bentinck, Guy	5		O	2008-11-04	D	51 - Exercice d'options	(10 000)	3.0500	390 000
Slam Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Taylor, Michael R.	4, 5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	120 000	0.0300	899 000*
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	40 000	0.0250	939 000*
Societe d'energie Talisman Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Dingle, Philip John	4		O	2008-10-20	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 000
Heslop, David Owen	7		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			13 247
Société financière IGM Inc.									
<i>Actions privilégiées</i>									
Tretiak, Gregory Dennis	5								
M. Tretiak	PI		O	2003-02-10	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			40
Solutions Électroniques Saratoga Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Charlebois, Luc	4, 3		O	2008-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 500 000
Specialty Foods Group Income Fund									
<i>Déventures Exchangeable Subordinated (Specialty Foods Group, Inc.)</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Management Inc.	PI		O	2008-11-05	C	97 - Autre	(\$ 25 000.00)		\$ 10 791 000.00
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2008-11-05	C	97 - Autre	(\$ 4 000.00)		\$ 3 731 000.00
Hodgson, Patrick William Egerton	3								
Cinnamon Investments Limited	PI		O	2008-10-27	C	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			\$ 5 332 000.00
<i>Déventures Exchgble. Sub. (Specialty Foods Group Canada Holdings, Inc.)</i>									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2008-11-05	C	97 - Autre	(\$ 64 000.00)		\$ 2 690 000.00
<i>Parts de fiducie</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Abramson, Randall	3								
Trapeze Asset Management Inc.	PI		O	2008-11-05	C	97 - Autre	(53 400)		2 494 350
Trapeze Capital Corp.	PI		O	2008-11-05	C	97 - Autre	(26 500)		1 129 950
Hodgson, Patrick William Egerton	3		O	2008-10-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 147 000
Sprott Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Lee, Jack Chuck	4		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	3.3000	140 504
Sprott Molybdenum Participation Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Sprott Molybdenum Participation Corporation	1		O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	500 000	1.0500	500 000
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(500 000)		0
Stantec Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Johnson, Douglas Jeffery	5		O	2008-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2008-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 804
Stantec Inc.	1		O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	21 800	21.4549	21 800
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(21 800)	21.4549	0
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	40 700	20.4772	40 700
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	(40 700)	20.4772	0
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	52 700	18.8897	52 700
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	(52 700)	18.8897	0
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	14 200	17.6056	14 200
			O	2008-10-16	D	38 - Rachat ou annulation	(14 200)	17.6056	0
<i>Options</i>									
Johnson, Douglas Jeffery	5		O	2008-01-23	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			20 804
			O	2008-09-11	D	50 - Attribution d'options	2 500	29.4000	23 304
STaRS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
STaRS Income Fund	1		O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	700	11.0000	5 093 359
			O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(4 000)	11.4800	5 089 359
STRATA Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
RRSP	PI		O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 900)	3.7500	3 100
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(3 100)	3.6000	0
Strata Income Fund	1		O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	6 600	3.1900	7 630 256
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 100	3.0300	7 636 956
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 400	3.5600	7 643 756
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	400	3.8800	7 644 156
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 500	3.8800	7 647 656
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	400	4.1100	7 649 756
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	3.2500	7 631 856
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	3.0500	7 638 356
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	1 700	4.0400	7 649 356
<i>Preferred Securities</i>									
Brasseur, Murray	4, 5								
Middlefield Financial Services Limited	PI		O	2008-10-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 58 000.00	9.2495	\$ 1 902

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									000.00
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-27	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 40 000.00	9.2500	\$ 1 942 000.00
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 20 000.00	9.1000	\$ 1 962 000.00
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 30 000.00	9.1000	\$ 1 992 000.00
			O	2008-10-28	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 44 000.00	9.2600	\$ 2 036 000.00
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 40 000.00	9.2500	\$ 2 076 000.00
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 30 000.00	9.4167	\$ 2 106 000.00
			O	2008-10-29	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 30 000.00	9.5000	\$ 2 136 000.00
			O	2008-10-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	\$ 3 000.00	9.5000	\$ 2 139 000.00
			O	2008-10-31	C	38 - Rachat ou annulation	\$ 11 000.00	9.5000	\$ 2 150 000.00
Strata Income Fund	1		O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 700.00	9.2500	\$ 2 594 189.00
Strongco Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Beutel, Robert Jonathan	4								
Oakwest Corporation Limited	PI		O	2008-11-03	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	39 100	1.1788	2 086 800
McCardle, Frederick Grant	5								
RRSP	PI		O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	400	1.3800	7 822
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	300	1.3500	8 122
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 100	1.3800	9 222
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 400	1.3900	12 622
			O	2008-11-04	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.3000	16 622
			O	2008-07-18	I	97 - Autre	67	5.3977	7 349
			O	2008-08-20	I	97 - Autre	73	4.9408	7 422
Style de Vie Amica Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Amica Mature Lifestyles Inc.	1		O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	3.9900	16 000
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	2 500	4.0000	18 500
Manji, Salim	3								
Manjis Holdings Ltd.	PI		O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	18 894	3.9660	237 689
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 831	4.0167	243 520
Manji, Samir Aziz	4, 5								
Manji Investments Limited	PI		O	2008-10-24	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 500	4.2500	2 362 100
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	10 000	4.0000	2 372 100
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	200	4.2900	2 372 300
			O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 800	4.3000	2 377 100
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	15 000	4.0000	2 392 100
			O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 000	3.7500	2 398 100
			O	2008-10-30	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	3.9972	2 403 100
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	4.0000	2 408 100

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Manjis Holdings Ltd.	PI		O	2008-10-28	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 298	3.9660	79 229
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 944	4.0167	81 173
Shivji, Shaila	5		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	4.0000	714 602
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	3.7500	717 102
Suncor Energie Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Brown, Thomas Richard William	7								
Royal Bank Dominion Securities	PI		O	2008-05-12	I	37 - Division ou regroupement d'actions	4 767		9 534
SUNCOR STOCK FUND TRUSTEE	PI		O	2008-05-12	I	37 - Division ou regroupement d'actions	661		1 322
Sondergard, Steven	5		O	2005-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M	2005-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options Granted February 2, 2006 @ strike price \$46.05</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-11	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 500		11 000
<i>Options Granted February 3, 2005 @ strike price \$16.76</i>									
Sondergard, Steven	5		M	2005-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			M'	2005-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			2 700
<i>Options Granted February 3, 2005 @ strike price \$20.78</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	5 000		10 000
<i>Options Granted February 3, 2005 @ strike price US\$33.53</i>									
Sondergard, Steven	5		O	2005-02-04	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
<i>Options Granted February 4, 2008 @ strike price \$47.52</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	3 700		7 400
<i>Options Granted January 29, 2004 @ strike price \$17.29</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 600		9 200
<i>Options Granted January 30, 2007 @ strike price \$43.72</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	4 400		8 800
<i>Options Granted September 28, 2007 @ strike price \$47.55</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	11 000		22 000
<i>Options Granted: April 30, 2002 @ strike price \$13.82</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	30 000		60 000
<i>Options Granted: February 1, 2000 @ strike price \$7.84</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	6 240		12 480
<i>Options Granted: January 24, 2003 @ strike price \$13.07</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	11 000		22 000
<i>Options Granted: January 25, 2002 @ strike price \$11.96</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	10 400		20 800
<i>Options Granted: January 26, 2001 @ strike price \$8.72</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	9 490		18 980
<i>Performance Units</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-04-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 750		9 550
			O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	2 200		11 750
			O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	1 850		13 600
<i>Restricted Share Units</i>									
Brown, Thomas Richard William	7		O	2008-05-12	D	37 - Division ou regroupement d'actions	400		800
Technologies 20-20 Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Technologies IBEX INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Porteur inscrit 20-20 Technologies Inc.	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0000	3 000
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	3.0000	4 000
			O	2008-10-06	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.7500	5 000
			O	2008-10-17	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	2.5000	4 000
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	500	2.1500	4 500
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	(2 000)		3 000
Grou, Jean-François	5		O	2008-10-30	D	51 - Exercice d'options	64 720	1.5500	66 677
			O	2008-10-23	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	296	2.7000	1 957
Perrone, Steve	5		O	2008-10-28	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	99	2.7017	869*
<i>Options</i>									
Grou, Jean-François	5		O	2008-10-30	D	51 - Exercice d'options	(64 720)	1.5500	415 000
TECHNOLOGIES IBEX INC.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miller, III, Lloyd I. Milfam II L.P.	3		M	2004-08-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
	PI		M'	2004-08-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			1 379 500
Trust A-4	PI	R	O	2008-11-03	C	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	100 000	0.0540USD	1 558 700
Trust A-4 and Milfam II L.P.	PI		O	2004-08-06	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
Technologies Miranda Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Miranda Technologies Inc.	1		O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	183 600	6.1972	183 600
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(183 600)		0
Teck Cominco Limited									
<i>Class B Subordinate Voting Shares</i>									
Allan, Michael John	5		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	7 500	12.8900	7 500
Bennett, Jalynn H.	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1	12.4000	2 001
RRSP (Scotiastrust)	PI		O	2005-04-27	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-30	I	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	328	12.4000	328
Caisse de dépôt et placement du Québec	3		O	2008-10-31	D	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	455 724	12.4400	2 670 344
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 900	12.0700	2 214 620
Fleming, William Alexander	7								
Christine Fleming RRSP	PI		O	2004-10-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-30	I	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	53	11.7100USD	53
Christine Fleming Spousal RRSP	PI		O	2004-10-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-30	I	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	269	11.7100USD	269
RRSP - TE Wealth	PI		O	2004-10-12	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-30	I	22 - Acquisition ou aliénéation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	87	11.7100USD	87
Gow, Mark	7		O	2008-10-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			138
Jones, James Frederick	7								
Debbie Jones RRSP (TD)	PI		O	2008-10-30	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			200

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Lindsay, Donald Richard	5		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	2 056		502 056
Rennie, Janice Gaye	4		O	2008-11-05	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 250	13.5700	3 000
Seyffert, Warren S. R.	4		O	2008-10-30	D	22 - Acquisition ou aliénation suivant une offre publique d'achat, regroupement ou acquisition	1 102		81 902
Stonkus, Andrew	5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	700	12.7900	700
TECSYS Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
TECSYS	1		O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	2 000	1.1700	255 700
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	1.1500	258 400
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	1.2000	261 100
			O	2008-10-14	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	1.2000	262 100
			O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	1.2000	264 800
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	1.2000	267 500
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 700	1.2000	270 200
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	100	1.1500	270 300
The Consumers' Waterheater Income Fund									
<i>Parts</i>									
Stewart, Ian	5								
1355102 Ontario Limited	PI		O	2008-08-15	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	12 000	8.3500	12 000
			O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	28 500	8.7497	40 500
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 600	8.6700	46 100
Thompson Creek Metals Company Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Thompson Creek Metals Company Inc.	1		O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(2 402 815)		0
Toromont Industries Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd	3								
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	PI		O	2008-10-31	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	22.7200	7 364 662
			O	2008-11-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(300)	23.1000	7 364 362
Toromont Industries Ltd.	1		O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	22.7500	10 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 100	22.5000	2 100
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 100)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	800	22.4000	800
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(800)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	22.5000	2 800
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	22.6000	5 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	22.5000	2 800
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(2 800)		0
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	22.4500	1 000
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	6 400	22.7500	
			M	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	6 400	22.7500	6 400

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(6 400)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 600	22.7500	3 600
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 600)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	22.8000	6 200
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(6 200)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	22.7500	3 300
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(3 300)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	700	22.7500	700
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(700)		0
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	22.7500	10 000
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	22.6000	5 000
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	15 000	22.5000	15 000
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	(15 000)		0
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	10 000	22.7500	10 000
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	(10 000)		0
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	500	22.7500	500
			O	2008-11-04	D	38 - Rachat ou annulation	(500)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	1 000	22.5500	1 000
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(1 000)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	9 700	22.6500	9 700
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(9 700)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	300	22.6500	300
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(300)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	9 900	22.7500	9 900
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(9 900)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	5 000	22.6000	5 000
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(5 000)		0
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	4 100	22.5500	4 100
			O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	(4 100)		0
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	6 200	22.7500	6 200
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	(6 200)		0
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 800	22.7500	3 800
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	(3 800)		0
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	7 000	22.6500	7 000
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	(7 000)		0
Total Energy Services Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Halyk, Daniel Kim	4, 5								
Myrdan Investments Inc.	PI		O	2008-10-24	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	4.2000	216 262
TCP Investments Inc.	PI		O	2008-10-24	C	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(200 000)	4.2000	0
Pachkowski, Bruce Lawrence	4								
Growth Capital Corp.	PI		O	2008-10-24	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	200 000	4.2000	305 000
TCP Investments Inc.	PI		O	2008-10-24	I	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	(200 000)	4.2000	0
Trafalgar Energy Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
Initié									
Porteur inscrit									
Abercrombie, Peter William	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	1.2500	8 757
Transat A.T. inc.									
<i>Action à droit de vote de catégorie B</i>									
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd	3								
Leith Wheeler Investment Counsel Ltd.	PI		O	2008-10-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(600)	11.8000	3 212 690
			O	2008-10-30	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(1 600)	11.8070	3 211 090
			O	2008-11-05	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 000	12.2000	3 212 090
Sabourin, Normand	5		O	2008-10-27	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
TransCanada PipeLines Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
TransCanada Corporation	3		O	2008-10-31	D	11 - Acquisition ou aliénation effectuée privément	1 331 521	36.8000	569 076 513
TransGaming Inc.									
<i>Options</i>									
Nowosad, Paul	5		O	2008-11-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			150 000
Trilogy Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
Trilogy Energy Trust	1		O	2008-10-01	D	38 - Rachat ou annulation	2 400	7.3683	2 400
			O	2008-10-02	D	38 - Rachat ou annulation	55 100	7.3683	57 500
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	54 000	7.0384	111 500
			O	2008-10-07	D	38 - Rachat ou annulation	55 100	6.4924	166 600
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	34 000	5.9859	200 600
			O	2008-10-09	D	38 - Rachat ou annulation	4 200	6.6200	93 300
			O	2008-10-10	D	38 - Rachat ou annulation	26 600	5.8708	119 900
			O	2008-10-23	D	38 - Rachat ou annulation	55 100	5.5733	55 100
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	14 000	5.3437	69 100
			O	2008-10-08	D	38 - Rachat ou annulation	(111 500)		89 100
			O	2008-10-22	D	38 - Rachat ou annulation	(119 900)		0
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(69 100)		0
TriStar Oil & Gas Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Colborne, Paul	4		O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	3 214		8 214
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	7.9600	5 000
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	8.0400	10 714
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	7.9000	13 214
Janice Colborne & Paul Colborne	PI		O	2008-10-29	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	7.9784	2 500
Janice RRSP	PI		O	2008-10-27	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 500	7.8500	66 933
Tri-White Corporation									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tri-White Corporation	1		O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 600	5.5100	1 600
			O	2008-10-03	D	38 - Rachat ou annulation	(1 600)		0
Troy Resources NL									
<i>Options</i>									
Sadgrove, David Raymond	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			50 000
		R	O	2008-10-07	D	50 - Attribution d'options	50 000	1.3100	100 000
True Energy Trust									
<i>Parts de fiducie</i>									
True Energy Trust	1		O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(60 000)	2.5400	

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
			M	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(60 000)	2.5410	183 800
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(38 000)	1.1419	
			M	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	(38 000)	2.1419	90 800
TSO3 inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Boisjoli, Marc	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 166	0.3200	13 528
Hewitt, Ann	5		O	2008-10-31	D	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	1 330	0.3200	50 660
Robitaille, Simon	4, 5								
REER	PI		O	2008-10-31	I	30 - Acquisition ou aliénéation en vertu d'un régime d'actionnariat	3 952	0.3200	25 424
TUNDRA SEMICONDUCTOR CORPORATION									
<i>Actions ordinaires</i>									
Tundra Semiconductor Corporation	1		O	2008-10-24	D	38 - Rachat ou annulation	2 800	3.3300	8 900
			O	2008-10-27	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.4300	11 900
			O	2008-10-28	D	38 - Rachat ou annulation	3 000	3.3500	14 900
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	(14 900)		0
United Corporations Limited									
<i>Actions ordinaires</i>									
E-L Financial Corporation Limited	3		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	10 700	44.4970	5 560 059
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	7 900	44.8150	5 567 959
Uranium Focused Energy Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Brasseur, Murray	4, 5		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	3 000	2.0000	38 000
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	600	2.0433	38 600
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	5 000	2.0500	43 600
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	700	2.0500	44 300
Uranium Focused Energy Fund	1		O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	2 600	1.9500	3 567 689
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 400	1.9800	3 569 089
			O	2008-10-30	D	38 - Rachat ou annulation	1 200	2.0000	3 570 289
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	3 200	2.1400	3 573 489
Uranium One Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Bezuidenhout, Willie	5		O	2008-10-24	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	2 900	0.6400	3 800
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	1 300	0.8100	5 100
Cochran, Gregory Allan	7, 5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	7 500	0.6800	32 417
Heyns, Thys	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	12 400	0.9869	12 400
Sheriff, William Morris	4		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(11 000)	0.9400	1 968 124
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(39 000)	0.9300	1 929 124
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(80 000)	0.9000	1 849 124
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(100 000)	1.0300	1 749 124
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(10 000)	1.1200	1 739 124
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(48 400)	1.1300	1 690 724
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(28)	1.1400	1 690 696
			O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(61 000)	0.7000	2 018 124
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(39 000)	0.7000	1 979 124
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénéation effectuée sur le marché	(32 450)	1.0800	1 658 246

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Sibley, John MacKenzie	7, 5								
Qtrade Securities Inc.	PI		O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	4 000	1.0850	50 000
Options									
Eng, Gordon	5		O	2008-09-15	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	21 450	0.7800	21 450
Magnuson, Steven Dale	5		O	2008-10-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	50 - Attribution d'options	100 300	0.7800	100 300
Uranium Participation Corporation									
Actions ordinaires									
Farmer, Ernest Peter	5		O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 800	5.8060	12 800
Urbana Corporation									
Actions sans droit de vote Class A									
Freeman, John Dennis	6		O	2008-10-23	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	(10 000)	1.8000	0
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	20 000	1.3500	20 000
UTS Energy Corporation									
Actions ordinaires									
Abells Morissette, Jina Dawn	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	968	0.9900	39 550
Boby, Wayne I	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 473	0.9900	52 665
Lutley, Howard	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 388	0.9900	28 130
Roach, William	4, 5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 420	0.9900	372 069
Sandell, Martin	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 263	0.9900	101 585
Wightman, Daryl	5		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 263	0.9900	226 121
Velan Inc.									
Actions à droit de vote subalterne									
Velan, Peter	4								
Peter Unplugged Holdings Inc.	PI		O	2001-10-24	I	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	I	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	99 800	11.0000	99 800
Virtek Vision International Inc.									
Actions ordinaires									
Gerber Scientific International Ltd.	3		O	2008-11-03	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	1 780 024	1.0500	31 149 034
Viterra Inc.									
Actions ordinaires									
MHR Fund Management LLC	3								
MHR Institutional Partners III LP	PI		O	2008-10-23	C	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	750 000	6.9500	26 661 731
Forwards									
Baker, Terry	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	549	7.6500	22 385
Birks, Thomas	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	5 555	7.6500	33 036
Bruce, Vic	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	1 438	7.6500	15 735
Chambers, Thomas S.	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	3 137	7.6500	31 906
DuPont, Bonnie Diane Rose	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	1 725	7.6500	3 943
Hearn, Timothy James	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	2 549	7.6500	3 230
Howe, Dallas	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	2 582	7.6500	29 044
Kitchen, Douglas O.	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	1 714	7.6500	17 942
Milavsky, Harold Phillip	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	2 648	7.6500	19 861
Pinder, Herbert	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	2 549	7.6500	37 266
Ruud, Larry	4		O	2008-11-01	D	97 - Autre	2 745	7.6500	5 981
Volta Resources Inc.									

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
<i>Titre</i>									
<i>Initié</i>									
<i>Porteur inscrit</i>									
<i>Options</i>									
Bogden, Gordon Jack	4		O	2008-10-21	D	52 - Expiration d'options	(20 000)	0.7500	330 002*
Wesdome Gold Mines Ltd. (formerly River Gold Mines Ltd.)									
<i>Actions ordinaires</i>									
Wesdome Gold Mines Ltd	1		O	2008-10-27	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.5800	163 500
			O	2008-10-28	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.5700	165 500
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	2 000	0.5200	167 500
			O	2008-10-29	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	8 000	0.5000	175 500
WGI Heavy Minerals, Incorporated									
<i>Actions ordinaires</i>									
Ackerman, Robert Wallace	4		O	2005-12-10	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	50 000		50 000
Brown, Covell	4		O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	50 000		456 900
Burns, Michael	4		O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	50 000		50 000
Curry, Gerald Mark	4		O	2005-03-09	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	50 000		50 000
Fear, Gordon Andrew	4		O	2007-05-30	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	50 000		50 000
VINCENT, KITSON	4		O	2000-07-26	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	50 000		50 000
<i>Droits</i>									
Ackerman, Robert Wallace	4		O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		0
Brown, Covell	4		O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		0
Burns, Michael	4		O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		0
Curry, Gerald Mark	4		O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		0
Fear, Gordon Andrew	4		O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		0
VINCENT, KITSON	4		O	2008-10-29	D	57 - Exercice de droits de souscription	(50 000)		0
Wildcat Exploration Ltd.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Fillion, Denis	4		O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	23 000	0.0450	444 000
			O	2008-10-30	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	5 000	0.0500	449 000
Xenos Group Inc.									
<i>Options</i>									
Butts, Stuart	4, 6, 5, 3		O	2008-10-30	D	52 - Expiration d'options	(30 000)	3.8000	0
YIELDPLUS Income Fund									
<i>Parts de fiducie</i>									
Yieldplus Income Fund	1		O	2008-10-29	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	6.5100	28 849 822
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	700	6.9000	28 850 522
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	3 100	7.0300	28 853 622
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	3 300	7.1600	28 858 822
			O	2008-11-03	D	38 - Rachat ou annulation	1 900	7.0000	28 855 522
			O	2008-11-05	D	38 - Rachat ou annulation	1 500	7.0700	28 860 322
ZARGON ENERGY TRUST									
<i>Parts de fiducie</i>									
Baird, Henry Jacob	5		O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionariat	192	17.8220	12 918

Émetteur	Rela- tion	Re- tard	État opé- ra- tion	Date de l'opération	Emp- rise	Opération Description de l'opération	Nombre de titres ou valeur nominale	Prix unitaire	Solde courant
Titre									
Initié									
Porteur inscrit									
Dranchuk, Jason Brent	5		O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	138	17.8220	1 249
Hansen, Craig Henry	4, 5		O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	276	17.8220	9 017
Heagy, Brent	5		O	2008-11-03	D	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	212	17.8220	3 668
Howard, Tracy Leigh	7								
BMO Nesbitt - RRSP	PI		O	2008-11-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	115	17.8220	2 262
Kergan, Brian	5								
BMO Nesbitt Burns	PI		O	2008-11-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	192	17.8220	8 063
Lake, Mark Ian	5								
RC Lake Spouse RRSP	PI		O	2008-11-03	C	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	143	17.8220	15 033
Roulston, Daniel Albert	5								
D.A. Roulston RRSP	PI		O	2008-11-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	207	17.8220	24 427
Schwetz, Lorne Douglas	5								
BMO Nesbitt Burns - RRSP	PI		O	2008-11-03	I	30 - Acquisition ou aliénation en vertu d'un régime d'actionnariat	164	17.8220	2 895
Zarlink Semiconductor Inc.									
<i>Actions ordinaires</i>									
Chowaniec, Adam	4		O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	500	0.3800	91 500
			O	2008-10-31	D	10 - Acquisition ou aliénation effectuée sur le marché	49 500	0.4000	141 000
<i>Déventures convertibles</i>									
Zarlink Semiconductor	1		O	2008-06-01	D	00 - Solde d'ouverture-Déclaration initiale en format SEDI			
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	\$ 70 000.00	40.0000	\$ 70 000.00
			O	2008-10-31	D	38 - Rachat ou annulation	(\$ 70 000.00)		\$ 0.00

ANNEXE 3 LISTE DES OPÉRATIONS D'INITIÉS DÉCLARÉES HORS DÉLAI (FORMAT ÉLECTRONIQUE - SEDI)

Vous trouverez, sous la présente annexe, une liste des opérations d'initiés déclarées hors délai dans le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI). Il s'agit de la liste des initiés qui n'ont pas déclaré leur emprise ou une modification à leur emprise à l'intérieur des délais prescrits par la Loi. Cette liste est publiée chaque semaine, mais les opérations déclarées hors délai n'y apparaissent qu'une seule fois.

Le détail des opérations déposées en retard est publié à l'Annexe B1 (Déclarations d'initiés SEDI). Ces opérations sont codifiées « R ».

L'information publiée dans cette annexe est tirée du rapport hebdomadaire produit par le Système électronique de déclaration des initiés (SEDI).

Les initiés ou leurs agents autorisés sont responsables des informations entrées dans le système et, par conséquent, de celles contenues dans le présent rapport. L'information entrée directement dans SEDI prévaut toutefois sur celle présentée ci-dessous. Certaines informations entrées par les initiés ou leurs agents, qui ne sont pas automatiquement traduites par le système, peuvent être publiées en français ou en anglais.

Le personnel rappelle aux initiés qu'ils doivent, en vertu de la Loi sur les valeurs mobilières (LVM), déclarer leur emprise ou une modification à leur emprise sur les titres d'un émetteur assujetti au Québec de façon exacte et claire et ce, dans un délai de dix jours, sauf dans certains cas précis.

L'initié qui ne déclare pas, dans les délais requis, toute modification à son emprise sur les titres de l'émetteur à l'égard duquel il est initié peut être tenu au paiement d'une sanction administrative pécuniaire ou être passible d'une amende à la suite d'une poursuite pénale.

La sanction administrative pécuniaire est prévue à l'article 274.1 LVM et à l'article 271.14 du Règlement sur les valeurs mobilières (RVM). Cette sanction administrative pécuniaire est imposée aux initiés des émetteurs assujettis pour lesquels le Québec agit à titre d'autorité principale. Afin de bien les identifier, les opérations de ces initiés apparaissent en caractère gras dans la présente Annexe. Cette sanction administrative pécuniaire est de 100 \$ par omission de déclarer pour chaque jour au cours duquel il est en défaut, jusqu'à concurrence d'une somme maximale de 5 000 \$.

L'infraction pouvant faire l'objet d'une poursuite pénale est prévue à l'article 202 LVM, avec référence à l'article 97 LVM et à l'article 174 RVM. Une telle infraction rend l'initié passible d'une amende de 1 000 \$ à 20 000 \$ dans le cas d'une personne physique et d'une amende de 1 000 \$ à 50 000 \$ dans les autres cas. Pour informations, veuillez communiquer avec l'Autorité des marchés financiers.

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
Albright, John	Les Réseaux Q9 Inc.	2008-10-24	2008-11-04	ON
Barclay, Charles Alexander Fordyce	Olympus Pacific Minerals Inc.	2008-06-18	2008-11-02	ON
China Mining Resources Group Limited	Selwyn Resources Ltd.	2008-10-03	2008-11-06	BC
Daunhauer, Christopher John	Canadian Energy Services L.P.	2008-09-22	2008-10-30	AB
Dorsman, Pieter Dirk	Migenix Inc.	2008-06-05	2008-11-05	BC
	Migenix Inc.	2008-06-05	2008-11-05	BC
	Migenix Inc.	2008-06-05	2008-11-05	BC
	Migenix Inc.	2008-06-05	2008-11-05	BC
	Migenix Inc.	2008-06-05	2008-11-05	BC
Envoy Capital Group Inc.	Envoy Capital Group Inc.	2008-08-11	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-08-25	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-08-27	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-08-28	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-02	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-03	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-03	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-05	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-08	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-09	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-11	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-12	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-15	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-16	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-17	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-19	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-19	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-23	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-25	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-26	2008-11-03	ON
	Envoy Capital Group Inc.	2008-09-30	2008-11-03	ON
Evasiuk, Douglas Brian				

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Precision Drilling Trust	2008-09-23	2008-11-03	AB
	Precision Drilling Trust	2008-09-23	2008-11-03	AB
Fairfax Financial Holdings Limited				
	Jazz Air Income Fund	2008-10-16	2008-10-30	QC
Favrin, Silvio				
	DALSA Corporation	2008-10-10	2008-10-31	ON
Henry, Alexander David				
	MONETA PORCUPINE MINES INC.	2006-11-27	2008-11-04	ON
	MONETA PORCUPINE MINES INC.	2008-03-11	2008-11-04	ON
Homburg N. V.				
	Homburg Invest Inc.	2008-04-08	2008-11-05	ON
KIFF, William J.				
	Northern Shield Resources Inc.	2007-10-19	2008-11-04	AB
	Northern Shield Resources Inc.	2007-10-22	2008-11-04	AB
KYNOCH, J. BRIAN				
	Selkirk Metals Corp.	2008-09-26	2008-11-04	BC
Lambert, Alain				
	NordTech Aérospatiale Inc.	2004-06-21	2008-11-03	QC
Lim, Toby				
	NIOGOLD MINING CORP.	2007-06-27	2008-10-31	BC
	NIOGOLD MINING CORP.	2007-06-27	2008-10-31	BC
McClay, Sarah Lindsey				
	Millrock Resources Inc.	2008-04-22	2008-11-05	BC
	Millrock Resources Inc.	2008-09-03	2008-11-05	BC
Miller, III, Lloyd I.				
	TECHNOLOGIES IBEX INC.	2004-08-06	2008-11-05	QC
Mitchell, Bruce				
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-07-25	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-08-08	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-09	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-12	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-16	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-17	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-18	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-18	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-19	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-26	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-09-29	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-10-03	2008-11-04	AB

Opérations d'initiés déclarées hors délai

Initié	Émetteur	Date de l'opération	Date de réception	Autorité principale
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-10-06	2008-11-04	AB
	Midnight Oil Exploration Ltd.	2008-10-07	2008-11-04	AB
Poole, Robert				
	Great Plains Exploration Inc.	2008-10-22	2008-11-05	AB
Priszm Income Fund				
	Priszm Income Fund	2008-10-03	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-06	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-07	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-08	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-09	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-10	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-14	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-15	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-16	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-17	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-20	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-21	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-22	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-23	2008-11-05	ON
	Priszm Income Fund	2008-10-24	2008-11-05	ON
Sadgrove, David Raymond				
	Troy Resources NL	2008-10-07	2008-11-03	BC
Stoyan, Paul James				
	Enghouse Systems Limited	2008-10-23	2008-11-04	ON
	Enghouse Systems Limited	2008-10-24	2008-11-04	ON
The VenGrowth II Investment Fund Inc				
	Les Réseaux Q9 Inc.	2008-10-17	2008-10-31	ON
VANDERKRUYK, TERRY				
	Coastal Contacts Inc.	2008-07-17	2008-11-06	BC
West, Tony				
	Dundee Real Estate Investment Trust	2008-10-17	2008-11-03	ON
	Dundee Real Estate Investment Trust	2008-10-20	2008-11-03	ON
Young, Aiping				
	Lorus Therapeutics Inc.	2008-10-24	2008-11-04	ON

ANNEXE 4 - LISTE DES SOCIÉTÉS ADMISSIBLES AU RÉGIME « ACTIONS-CROISSANCE PME »

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
2937077 Canada Inc. (anc. ART Recherches et Technologies Avancées Inc.)	Prospectus	2006-05-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Advitech Inc.	Actions inscrites	2005-08-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Alphinat inc.	Actions inscrites	2006-06-02	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Amadeus International Inc.	Actions inscrites	2005-05-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ambrilia Biopharma Inc. (anc. Procyon Biopharma inc.)	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Art Recherches et Technologies Avancées inc.	Actions inscrites	2007-05-07	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Arura Pharma Inc.	Actions inscrites	2007-09-14	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Aptilon Corporation	Actions inscrites	2005-12-08	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Biophage Pharma inc.	Actions inscrites	2005-11-01	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Bioxel Pharma inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Capital DCB	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Conporec inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CO2 Solution inc.	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Groupe Mercator Transport	Actions inscrites	2008-05-05	Actions ordinaires	100	2011-12-31
Corporation Datacom Wireless	Prospectus	2007-05-30	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation d'investissement Pontiac Castle	Actions inscrites	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Pourvoyeurs Mondiaux Safari Nordik	Prospectus	2007-07-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Corporation Power Tech inc.	Actions inscrites	2006-04-05	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Corporation Technologies BioEnvelop	Actions inscrites	2005-08-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Corporation Technologies Wanted	Prospectus	2005-07-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
CPL Technologies inc.	Actions inscrites	2005-11-02	Actions ordinaires	100	2008-12-31
DEQ Systèmes Corp.	Actions inscrites	2005-11-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
DiagnoCure inc.	Actions inscrites	2005-08-22	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Éclairage Divcom Inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Écopia BioSciences Inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Engenuity Technologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ergorecherche ltée	Actions inscrites	2006-02-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ExelTech Aérospatiale Inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Fortsum Solutions d'affaires inc.	Actions inscrites	2006-03-14	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Goupe ADF Inc.	Actions inscrites	2006-08-02	Actions à droit de vote subalterne	100	2009-12-31
Groupe Bikini Village inc.	Actions inscrites	2007-05-11	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Conseil Omnitech inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe CVTech inc.	Actions inscrites	2005-11-23	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Groupe d'Alimentation MTY Inc.	Actions inscrites	2006-08-04	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Groupe iWeb inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Groupe Odésia inc.	Actions inscrites	2005-11-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
H2O Innovation (2000) inc.	Actions inscrites	2005-10-18	Actions ordinaires	100	2008-12-31
IMS Experts-conseils Inc.	Actions inscrites	2006-11-20	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Industries Malette Inc.	Prospectus	2005-08-26	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Isacsoft inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Junex inc.	Actions inscrites	2005-07-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Kangourou Média Inc.	Actions inscrites	2007-06-19	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Kolombo Technologies Ltee	Prospectus	2006-10-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
LAB International inc.	Actions inscrites	2005-12-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Logibec Groupe Informatique Ltée	Actions inscrites	2005-06-13	Actions ordinaires	100	2008-12-31
LYRtech inc.	Actions inscrites	2005-12-20	Actions cat. A	100	2008-12-31
Médicago inc.	Prospectus	2006-08-30	Actions ordinaires	100	2009-12-31
MethylGene Inc.	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Mines Richmont Inc.	Prospectus	2006-05-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Mistral Pharma inc.	Actions inscrites	2005-08-09	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Neptune Technologies & Bioressources Inc.	Actions inscrites	2006-08-31	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Noveko International inc.	Actions inscrites	2006-03-22	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Novik inc.	Actions inscrites	2006-08-24	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Nstein Technologies inc.	Actions inscrites	2005-06-17	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Opsens Inc.	Actions inscrites	2006-09-26	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ORTHOsoft inc.	Actions inscrites	2006-06-13	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Paladin Labs inc.	Actions inscrites	2006-12-06	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Prestige Telecom inc.	Placement privé	2007-09-26	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Priva inc.	Actions inscrites	2005-11-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Ranaz Corporation	Prospectus	2006-12-29	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Roctest Ltée	Actions inscrites	2005-07-28	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Savaria Corporation	Actions inscrites	2005-09-29	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Section Rouge Media Inc.	Actions inscrites	2006-10-23	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Sonomax Hearing Healthcare Inc.	Actions inscrites	2005-12-15	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Spinologic Technologies inc.	Actions inscrites	2007-05-17	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Systèmes de Business Virtuelles Rolland Ltée	Actions inscrites	2006-04-27	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Systèmes Médicaux LMS	Actions inscrites	2006-08-03	Actions ordinaires	100	2009-12-31
Technologies 20-20 Inc.	Actions inscrites	2005-08-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Clémex inc. (Les)	Actions inscrites	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies D-Box inc.	Actions inscrites	2005-09-21	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies Miranda Inc.	Prospectus	2005-11-30	Actions ordinaires	100	2008-12-31
Technologies SENSIO inc.	Prospectus	2006-04-28	Actions ordinaires	100	2009-12-31
TECSYS Inc.	Actions inscrites	2007-02-13	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Theratechnologies Inc.	Actions inscrites	2005-11-11	Actions ordinaires	100	2008-12-31
TSO3 inc.	Actions inscrites	2005-10-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

Dénomination	Mode de placement	Date du placement ou de la décision anticipée	Titres	Taux de déduction %	Date maximale d'admissibilité
Victhom Bionique Humaine inc.	Actions inscrites	2007-03-08	Actions ordinaires	100	2010-12-31
Warnex Inc.	Prospectus	2005-11-10	Actions ordinaires	100	2009-12-31
ZoomMed inc.	Prospectus	2005-12-20	Actions ordinaires	100	2008-12-31

7.

Bourses, chambres de compensation et organismes d'autorégulation

- 7.1 Avis et communiqués
 - 7.2 Réglementation de l'Autorité
 - 7.3 Réglementation des bourses, des chambres de compensation et des OAR
 - 7.4 Autres consultations
 - 7.5 Autres décisions
-

7.1 AVIS ET COMMUNIQUÉS

Aucune information.

7.2 RÉGLEMENTATION DE L'AUTORITÉ

Aucune information.

7.3. RÉGLEMENTATION DES BOURSES, DES CHAMBRES DE COMPENSATION ET DES OAR

7.3.1 Consultation

Aucune information

7.3.2 Publication

Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS »^{MD}) – Modifications d'ordre technique apportées aux Procédés et méthodes de la CDS – Capacité du destinataire de changer l'état DK d'une opération

a) Description des modifications proposées :

Le sous-comité chargé des titres d'emprunt du Comité d'analyse du développement stratégique de la CDS a demandé que les améliorations indiquées ci-après soient apportées au CDSX afin d'accélérer le règlement des opérations.

Lorsque le destinataire d'une opération ne reconnaît pas une opération non boursière qui a lui a été communiquée au CDSX, celui-ci met à jour l'état de l'opération à « DK » (*Don't Know* – inconnu). L'initiateur de l'opération doit alors valider les détails et changer de nouveau l'état de l'opération à « U » (*Unconfirmed* – non confirmé) avant que le destinataire puisse modifier l'état de l'opération à « C » (*Confirm* – confirmé) aux fins de règlement.

Fréquemment, le destinataire reçoit des instructions d'opérations d'un client après avoir mis à jour l'état d'une opération à « DK ». Même si le destinataire dispose alors d'instructions et reconnaît l'opération, celui-ci doit néanmoins attendre que l'initiateur modifie l'état de l'opération à « U » pour pouvoir confirmer l'opération.

Afin d'accélérer le règlement des opérations, le sous-comité chargé des titres d'emprunt du Comité d'analyse du développement stratégique de la CDS a demandé que les changements apportés aux opérations non boursières soient révisés afin que le destinataire puisse mettre à jour l'état de « DK » à « C ».

Cette modification ne vise pas les opérations DetNet. Lorsqu'une opération non boursière initiale est créée, le destinataire aura la capacité de mettre à jour l'état de l'opération à « DK » puis à « C », de la manière décrite ci-dessus. Toutefois, une fois que l'opération non boursière confirmée a été prise en charge par le système DetNet du fait que les deux parties et la valeur engagées sont admissibles à DetNet, une transaction dont le solde net est établi générée par le système est créée avec ZNET (IDUC interne de la CDS) d'un côté de l'opération. Étant donné que cette opération générée par le système a déjà été confirmée par le destinataire avant d'être traitée par le système DetNet, celle-ci (appelée une opération DetNet) est exclue dans le cadre de cette modification.

Les Procédés et méthodes avec marques de changement peuvent être consultés à partir du site Web de la CDS aux adresses suivantes :

Français : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-FR-modifications?Open>

Anglais : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-EN-blacklined?Open>

Les Procédés et méthodes indiqués ci-après seront visés par cette mesure :

Procédés et méthodes relatifs au règlement et aux opérations :

- Chapitre 4 « Opérations non boursières », section 4.7
- Chapitre 7 « Interface dédiée aux opérations institutionnelles appariées », section 7.3

b) Motifs de la classification d'ordre technique :

Les modifications proposées dans le cadre du présent avis sont considérées comme étant d'ordre technique, puisqu'il s'agit de modifications apportées dans le cadre du processus d'exploitation habituel et des pratiques administratives afférentes aux services de règlement.

c) Date d'entrée en vigueur :

Conformément à l'Annexe A (intitulée « Protocole d'examen et d'approbation des Règles de Services de dépôt et de compensation CDS inc. par l'Autorité des marchés financiers ») de la décision 2006-PDG-0180 de l'Autorité des marchés financiers, en vigueur depuis le 1^{er} novembre 2006, la CDS a établi que ces modifications entreront en vigueur à une date ultérieure déterminée par la CDS et indiquée au bulletin de la CDS afférent.

Ces modifications ont été étudiées et approuvées par le Comité d'analyse du développement stratégique de la CDS le 25 septembre 2008.

d) Questions :

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du présent avis, veuillez communiquer avec :

Euarda Matos
Conseillère juridique
La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée
85, rue Richmond Ouest
Toronto (Ontario) M5H 2C9

Téléphone : 416 365-3567
Télécopieur : 416 365-1984
Courriel : attention@cds.ca

Services de dépôt et de compensation CDS inc. (« CDS »^{MD}) – Modifications d'ordre technique apportées aux Procédés et méthodes de la CDS – Amélioration des critères de sélection et ajout de la retenue fiscale au rapport des transactions réglées (000038B)

a) Description des modifications proposées :

Les membres du sous-comité chargé des droits et privilèges du Comité d'analyse du développement stratégique de la CDS ont demandé que des améliorations soient apportées au RAPPORT DES TRANSACTIONS RÉGLÉES :

Amélioration des critères de sélection :

Lorsqu'un RAPPORT DES TRANSACTIONS RÉGLÉES est demandé pour un type de transaction « E » (droits et privilèges), deux nouveaux champs de critères facultatifs seront offerts : le sous-type de transaction et le type d'événement. Ceci permettra aux adhérents de la CDS de générer un rapport en fonction d'un sous-type de transaction ou d'un type d'événement. Si ces champs et celui de la monnaie

requis sont remplis, seules les transactions de droits et privilèges qui répondent à ces critères figureront au rapport.

Ajout de la retenue fiscale :

Le champ MONT FONDS (« montant des fonds ») du RAPPORT DES TRANSACTIONS RÉGLÉES fait état du montant en dollars actuel crédité ou débité du montant des fonds de l'adhérent. Dans le cas de certains paiements de droits et privilèges, les adhérents de la CDS trouvent cette somme difficile à rapprocher étant donné qu'il s'agit du montant net (c'est-à-dire le montant brut des droits et privilèges moins la retenue fiscale applicable au statut d'intermédiaire qualifié de l'adhérent), plutôt que du montant brut auquel ils s'attendent. Afin de faciliter le processus de rapprochement, une répartition du montant du paiement (c'est-à-dire le montant de la retenue fiscale) doit figurer dans le rapport. Lors de la collecte des données du rapport, la donnée relative au montant de la retenue fiscale appliquée à un paiement de droits et privilèges sera extraite du RNC et elle figurera dans la colonne actuellement utilisée uniquement pour les données relatives au nom du client lié à une opération. La colonne actuellement nommée « CLIENT » sera renommée « CLIENT/TAX WITHHELD » (client/retenu fiscal) dans le RAPPORT DES TRANSACTIONS RÉGLÉES.

Les Procédés et méthodes avec marques de changement peuvent être consultés à partir du site Web de la CDS aux adresses suivantes :

Français : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-FR-modifications?Open>

Anglais : <http://www.cds.ca/cdsclearinghome.nsf/Pages/-EN-blacklined?Open>

Les Procédés et méthodes indiqués ci-après seront visés par cette mesure :

Procédés et méthodes de production de rapports de la CDS, chapitre 25 « Rapports de transactions », section 25.5

Guide de l'utilisateur et Procédés et méthodes du CDSX, chapitre 8 « Activités de droits et privilèges », section 8.3

b) Motifs de la classification d'ordre technique :

Les modifications proposées dans le cadre du présent avis sont considérées comme étant d'ordre technique, puisqu'il s'agit de modifications apportées dans le cadre du processus d'exploitation habituel et des pratiques administratives afférentes aux services de règlement.

c) Date d'entrée en vigueur :

Conformément à l'Annexe A (intitulée « Protocole d'examen et d'approbation des Règles de Services de dépôt et de compensation CDS inc. par l'Autorité des marchés financiers ») de la décision 2006-PDG-0180 de l'Autorité des marchés financiers, en vigueur depuis le 1^{er} novembre 2006, la CDS a établi que ces modifications entreront en vigueur à une date ultérieure déterminée par la CDS et indiquée au bulletin de la CDS afférent.

Ces modifications ont été étudiées et approuvées par le Comité d'analyse du développement stratégique de la CDS le 25 septembre 2008.

d) Questions :

Pour obtenir de plus amples renseignements au sujet du présent avis, veuillez communiquer avec :

Eduarda Matos
Conseillère juridique
La Caisse canadienne de dépôt de valeurs limitée
85, rue Richmond Ouest
Toronto (Ontario) M5H 2C9

Téléphone : 416 365-3567
Télécopieur : 416 365-1984
Courriel : attention@cds.ca

7.4 AUTRES CONSULTATIONS

Aucune information.

7.5 AUTRES DÉCISIONS

DÉCISION N° 2008-PDG-0258

Autorisation octroyée, en vertu de l'article 169 de la *Loi sur les valeurs mobilières*, à Canadian Trading and Quotation System Inc. d'exercer l'activité de bourse au Québec

Vu la demande de Canadian Trading and Quotation System Inc. (« CNQ ») déposée auprès de l'Autorité des marchés financiers (l'« Autorité ») pour obtenir l'autorisation, en vertu de l'article 169 de la *Loi sur les valeurs mobilières*¹ (la « LVM »), d'exercer l'activité de bourse au Québec;

Vu le *Protocole d'entente sur la surveillance des Bourses et des systèmes de cotation et de déclaration d'opérations* (le « Protocole »);

Vu le Protocole permettant de choisir une autorité principale qui procède à une reconnaissance à titre de bourse alors que les autres autorités prononcent une dispense et acquièrent le statut d'autorité de dispense;

Vu le choix exercé par CNQ afin que la Commission des valeurs mobilières de l'Ontario (la « CVMO ») agisse à titre d'autorité principale;

Vu la décision prononcée le 7 mai 2004 par la CVMO reconnaissant CNQ à titre de bourse;

Vu l'amendement à la décision reconnaissant CNQ à titre de bourse prononcé le 13 juin 2006 par la CVMO, afin que CNQ puisse transiger les titres inscrits à la cote de bourses d'actions canadiennes;

Vu les modifications législatives postérieures à la signature du Protocole, l'Autorité est d'avis que, pour les fins de ce Protocole, une autorisation d'exercer l'activité de bourse, assortie d'une dispense de tout l'encadrement relié à ce statut, est l'équivalent d'une dispense de reconnaissance à titre d'organisme d'autoréglementation;

Vu la constitution de CNQ selon la *Loi sur les sociétés par actions* (Ontario);

Vu les deux marchés opérés par CNQ :

- une bourse traditionnelle impliquant l'inscription à la cote de CNQ de titres de micro ou petite capitalisation;
- un système de négociation parallèle, désigné comme étant *Pure Trading*, transigeant les titres inscrits à la cote d'autres bourses d'actions canadiennes;

Vu l'absence de bureau d'affaires de CNQ au Québec;

Vu la décision n° 2007-PDG-0147 du 30 août 2007 autorisant temporairement CNQ à exercer l'activité de bourse au Québec, laquelle cessait d'avoir effet le 29 février 2008;

¹ L.R.Q., c. V-1.1

Vu la décision n° 2008-PDG-0053 du 19 février 2008 remplaçant la décision n° 2007-PDG-0147 et autorisant temporairement CNQ à exercer l'activité de bourse au Québec, laquelle cessait d'avoir effet le 1^{er} juillet 2008;

Vu la décision n° 2008-PDG-0181 du 26 juin 2008 remplaçant la décision n° 2007-PDG-0053 et autorisant temporairement CNQ à exercer l'activité de bourse au Québec, laquelle cessera d'avoir effet le 1^{er} novembre 2008;

Vu les représentations de CNQ à l'effet que ses Règles, ses Politiques et ses formulaires destinés aux courtiers et aux émetteurs ainsi que son site Web ont été traduits et sont disponibles en français;

Vu les représentations de CNQ, l'Autorité est d'avis qu'il ne serait pas contraire à l'intérêt public ni à la protection des épargnants d'octroyer l'autorisation;

Vu la recommandation de la Direction de la supervision des OAR;

En conséquence :

L'Autorité autorise CNQ, en vertu de l'article 169 de la LVM, à exercer l'activité de bourse au Québec.

Conformément à l'article 170 de la LVM, cette autorisation est sujette aux modalités et conditions suivantes :

1. La régie d'entreprise

Pour assurer la diversité de la représentation, CNQ s'assure que la composition de son conseil d'administration représente un équilibre approprié entre les intérêts des différentes entités qui utilisent ses services et ses installations.

2. Les activités

CNQ opère une bourse pour les émetteurs à micro et petite capitalisation et un système de négociation parallèle pour les titres inscrits à la cote d'autres bourses d'actions canadiennes.

3. Le maintien de la reconnaissance

CNQ continue d'être reconnue à titre de bourse par la CVMO.

4. La supervision

Le Protocole continuera d'avoir effet et la CVMO continuera d'agir à titre d'autorité principale. Aux fins de l'application du Protocole, l'Autorité agira à titre d'autorité de dispense.

Le Protocole sera amendé pour ajouter CNQ à l'Annexe A.

CNQ déposera simultanément auprès de la CVMO et de l'Autorité ses états financiers trimestriels et ses états financiers annuels vérifiés établis selon les principes comptables généralement reconnus au Canada.

5. Contrôle exercé par l'Autorité

Sous réserve des dispositions prévues au Protocole, l'Autorité dispense, en vertu de l'article 263 de la LVM, CNQ de l'application du premier alinéa de l'article 171.1 de la LVM.

6. Modifications aux règles

Tous les projets de modifications aux règles seront déposés simultanément auprès de la CVMO et de l'Autorité. Lorsque les modifications ne seront pas considérées comme étant d'ordre administratif, elles seront publiées par CNQ, simultanément en anglais et en français, pour commentaires.

Les modifications aux règles seront approuvées, simultanément en anglais et en français, par la CVMO. Elles seront déposées auprès de l'Autorité à l'intérieur d'un délai de trois jours suivants cette approbation. Les Règles et Politiques seront affichées en anglais et en français sur le site Web de CNQ.

7. Francisation

Les formulaires, communiqués, avis et autres documents destinés aux courtiers, aux émetteurs et au public seront disponibles simultanément en anglais et en français. La version française du site Web de CNQ devra être mise à jour simultanément à la version anglaise et les documents y seront affichés en français.

Au plus tard le 31 août 2009, CNQ sera en mesure de communiquer et de servir en français les émetteurs et courtiers du Québec de la même façon et avec un niveau de qualité comparable à ce qu'elle offre en anglais aux autres émetteurs et courtiers.

8. Le Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché

CNQ est assujettie aux dispositions du *Règlement 21-101 sur le fonctionnement du marché* applicables à une Bourse reconnue.

9. L'accès à l'information

Lorsque l'Autorité en fera la demande par l'entremise de la CVMO, CNQ lui remettra toutes les informations en sa possession, le cas échéant, sur les courtiers et les émetteurs ainsi que sur ses propres activités, notamment les décisions disciplinaires. Le tout sera fait en conformité avec les dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé*², de la *Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels*³ et des dispositions de la LVM et des autres lois qui pourraient être applicables portant sur la collecte, l'utilisation et la communication de renseignements et la protection des renseignements personnels et de la vie privée.

CNQ préservera la confidentialité des renseignements qui lui sont soumis dans le cadre de ses activités auprès des émetteurs et des courtiers faisant affaire au Québec. Le tout devra être fait en conformité avec l'article 5 de la *Charte des droits et libertés de la personne*⁴, les articles 3 et 35 à 41 du *Code civil du Québec*⁵ et les dispositions de la *Loi sur la protection des renseignements personnels dans le secteur privé*⁶.

10. Les renseignements supplémentaires

CNQ fournira à l'Autorité toute information ou document que celle-ci lui demandera concernant la conduite de ses affaires.

11. Désignation d'un fondé de pouvoir

² L.R.Q., c. P-39.1

³ L.R.Q., c. A-2.1

⁴ L.R.Q., c. C-12

⁵ L.Q., 1991, c. 64

⁶ *Supra*, note 2

CNQ continuera d'avoir un fondé de pouvoir au Québec, conformément à l'article 4 de la *Loi sur la publicité légale des entreprises individuelles, des sociétés et des personnes morales*⁷.

S'il est mis fin au Protocole ou si CNQ fait défaut de se conformer à une ou à plusieurs conditions énoncées dans la présente décision, l'Autorité pourra la réviser.

CNQ avisera l'Autorité de tout changement important par rapport à la situation décrite dans les demandes à l'origine des autorisations octroyées par l'Autorité depuis 2007.

La présente décision remplace la décision n° 2008-PDG-0181 du 26 juin 2008.

Fait le 31 octobre 2008.

Jean St-Gelais
Président-directeur général

⁷ L.R.Q., c. P-45